



LUNDI 7 DÉCEMBRE 1992

No 35224 - 112e année
J.A. 2300 La Chaux-de-Fonds
Fax: 039/210 360
Fr. s. 1,50 / FF 6,00

Administration: 039/210 310
Rédaction: 039/210 210
Abonnements: 039/210 311
Annonces Publicitas: 039/210 410

L'Impartial

Russie

Elsine sauve sa peau

Le président Boris Eltsine a remporté à l'arraché la première manche dans son bras de fer qui l'opposait au Congrès des députés russes. A majorité conservatrice, celui-ci a rejeté samedi, lors d'un vote à bulletins secrets, un important amendement constitutionnel qui aurait placé l'exécutif sous le contrôle du pouvoir parlementaire.

Page 7

Tennis

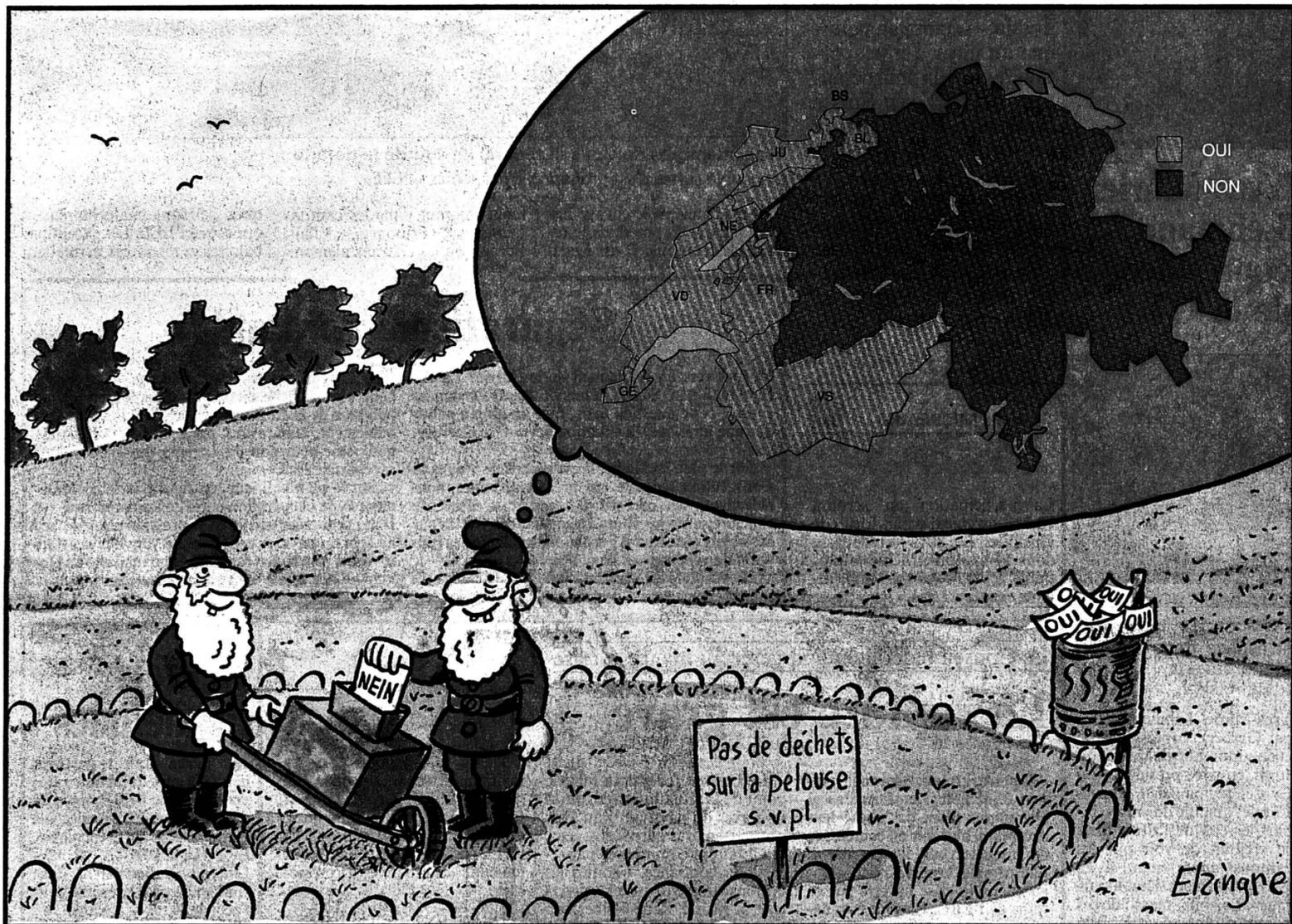
Le rêve brisé



La Suisse ne sera donc pas allée au bout de ses rêves. Après la défaite de Hlasek et Rosset en double samedi, la tâche des Suisses se compliquait singulièrement. Confirmation: hier soir, malgré une farouche résistance, Hlasek (photo Keystone), n'a pas été en mesure de battre Jim Courier...

Page 9

NEEET!



OPINION

Créer une crise dans la crise

Les peuples heureux n'ont pas d'histoire... alors qu'est-ce que nous allons être malheureux, parce que nous allons en avoir des histoires! Alémaniques et Romands se retrouvent face à face, en opposition sur l'avenir économique de la Suisse.

La ligne de partage n'est pas seulement géographique avec l'Arc jurassien qui, de Bâle à Genève, s'enthousiasme pour l'Europe, mais elle est aussi dans le peuple dans une mince marge de 0,6% de différence entre les partisans et les opposants à l'EEE.

Nous voici, très clairement, deux peuples, avec une vision différente du bonheur ou, à tout le moins, à ce qui peut en tenir lieu dans l'avenir.

La situation est alarmante. Où sont les possibilités de cohésion entre nos cultures et nos langues maintenant que notre division est chiffrée, comptabilisée, commune par commune? Ça va être le «chenil» comme on dit dans les cantines où on parle vrai. On est loin du langage alambiqué des politiciens, pas tous, qui ne veulent pas se prononcer de manière trop catégorique parce que, bon sang, ils pensent à leur avenir, faute d'avoir su protéger le nôtre dans le passé.

Le mot clé, hier soir, c'était «de clivage». La définition qu'en donne le dictionnaire est claire: «Distinction, répartition entre deux groupes suivant un plan déterminé»...

La division qui a éclaté hier dans les urnes n'est pas une apparition soudaine comme un diable jaillissant de sa boîte. Elle est la consécration d'un clivage dont on trouve les prémices il y a plus d'un quart de siècle, le clivage économique entre la Suisse alémanique et la Suisse romande, quand le capital financier s'est peu à peu substitué dans les entreprises au capital familial. C'est là

qu'a pris naissance la «répartition entre deux groupes suivant un plan déterminé». Il y a belle lurette que le «Triangle d'Or» a mis notre avenir en veilleuse avec la bienveillante complicité indirecte de notre classe politique, très respectueuse du consensus, du compromis au nom de l'helvétique convivialité...

Nous avons vu les centres de décision se déplacer du côté de Zurich et de Bâle. Les régions périphériques, comme ils disent dans les grands centres, ont peu à peu été colonisées par la sous-traitance qui a lentement périclité au profit d'entreprises où on répondait en allemand au téléphone. Cette érosion du pouvoir de décision économique a eu des effets induits en politique. Les politiciens romands se sont eux aussi laissés coloniser pour faire accepter des propositions. Les voix alémaniques étant prépondérantes, il fallait passer sous les fourches caudines du pseudo consensus... à s'en mordre les doigts.

Maintenant que les Alémaniques décident tout et même diamétralement le contraire de ce qui forme le fer de lance de nos espoirs, comment leur faire comprendre que ce n'est plus tolérable? Un moyen éprouvé pour gérer une crise, c'est de créer une crise dans la crise.

Il faut provoquer un choc salutaire en leur concédant les pouvoirs qu'ils détiennent de fait, en commençant par retirer nos deux conseillers fédéraux afin de laisser patauger les leurs quand ils auront remercié MM. Ogi et Villiger qui furent si vaillamment à nos côtés. Qu'ils mettent des Blocher au pouvoir: ce sera le seul moyen de leur faire comprendre la dramatique erreur de leur choix dictatorial et néanmoins démocratique!

Gil BAILLOD

Spécial EEE

Les Alémaniques s'offrent une prison

Page 2

Analyses, commentaires et réactions

Pages 2, 3, 4 et 5

Et maintenant?

Page 5

Tous les résultats

Page 32

VAC
les magasins où vous êtes sûrs d'être bien servis

VAC René Junod SA
Av. Léopold-Robert 115
Rue des Crêtets 130
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 039/21 11 21

Auto-Echange!

Votre grand amour a-t-il fait son temps?

132-12003

Alors, venez nous voir. Nous vous ferons une offre d'échange super attrayante. Demandez nos conditions pour une Corolla, Carina E, ou une Camry

CENTRE DE VENTE
TOYOTA
Avenue Léopold-Robert 117
La Chaux-de-Fonds ☎ 039/23 64 44

Tous les cantons romands et les deux Bâles sont seuls à accepter l'EEE

Les Alémaniques s'offrent une prison

Par 50,3% de non, la Suisse refuse d'entrer dans l'Espace économique européen (EEE). A ce résultat très serré (23.000 voix de différence) s'ajoute une majorité beaucoup plus nette des cantons: 16 contre 7. La ligne de démarcation linguistique est presque parfaite: à l'exception des deux Bâles, la Suisse alémanique - avec le Tessin - impose sa politique au pays. La proportion de «non» tourne autour des 70% en Suisse centrale, mais dépasse de peu les 50% à Berne et Zurich. En Suisse romande, en revanche, on peut parler de raz-démarré du «oui», avec plus de 77% à Neuchâtel, Vaud, Genève et Jura.



Trois membres du Conseil fédéral au soir de la défaite. Le peuple suisse s'est prononcé, c'est «non» à l'EEE.

(Keystone)

C'est évidemment le clivage linguistique qui frappe dans le résultat des cantons. Il est également flagrant dans les cantons bilingues (Fribourg, Valais, Berne), où les districts alémaniques se sont majoritairement opposés à l'EEE. Les exceptions bâloises et tessinoises permettent

de superposer un élément à ce constat: les cantons touchant la France sont tous dans le camp du «oui».

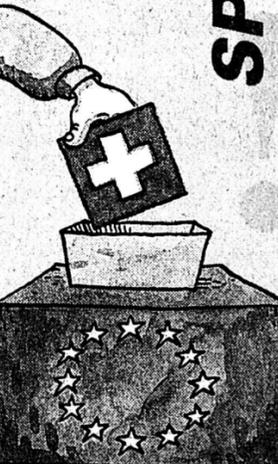
On attendait des refus plus faibles, voire de petites majorités acceptantes dans certains cantons alémaniques. Zurich et Zoug, proches et tournés vers la finance, sont finalement restés dans le camp des opposants. Argovie, qui abrite (à Baden) le siège de la multinationale Asea Brown Boveri (ABB), n'a pas entendu les appels de la grande économie. Soleure, ancienne ville d'ambassadeurs, Saint-Gall et son université commerciale, Berne avec la ville fédérale n'ont pu se résoudre à franchir le pas.

PLÉBISCITE ROMAND

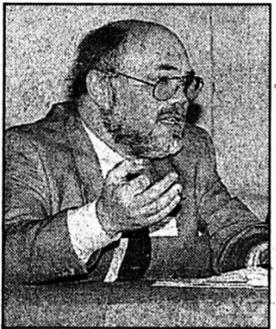
A l'inverse, personne n'osait garantir les plébiscites enregistrés en Romandie. La peur de l'invasion des frontaliers et des sous-enchères salariales n'a joué ni à Genève, ni dans le canton de Vaud, ni dans le Jura, et encore moins à Neuchâtel. Les scores plus modestes de Fribourg et du Valais s'expliquent par leurs minorités alémaniques.

Il y a donc, plus clairement démontrée que jamais, une différence de mentalités dans ce pays. Une partie reste attachée à une tradition patriarcale, fondée sur la famille hiérarchisée et sur l'attachement aux petites communautés, et se méfie des grands ensembles où l'identité se diluerait. De l'autre côté, les idées universalistes et égalitaires ont soufflé depuis deux bons siècles, forgeant un esprit d'ouverture qui ne craint pas la confrontation avec «l'autre».

F.N.



Yves-Marie Lehmann, coprésident de la CTJ



Berne
François NUSSBAUM

La participation au scrutin, 78,3%, est une des plus fortes de l'histoire. Le 80% est dépassé dans 14 cantons. Même le plus faible score, celui de Vaud, atteint encore 72,7%.

«L'espace franc-comtois grand ouvert»

Yves-Marie Lehmann (Impar-Gerber), coprésident de la communauté de travail du Jura et vice-président du Conseil régional de Franche-Comté, qualifie de «regrettable» le rejet de l'EEE, mais se «réjouit de voir que les cantons appartenant à la CTJ confirment leur amarrage». Le «oui» massif de ces quatre cantons associés à la Franche-Comté, à l'exception de Berne, offre, selon M. Lehmann, «une raison supplémentaire dans l'avenir de renforcer notre coopération». Certes, l'adhésion à l'EEE aurait grandement facilité les échanges au sein de la CTJ, observe M. Lehmann. Pour autant, il veut rester optimiste. «C'est une occasion manquée pour la Suisse, mais qui ne doit pas porter un mauvais coup à nos relations transfrontalières».

Yves-Marie Lehmann se déclare partisan de constituer «une zone d'intérêt commun en trouvant un moyen pour détourner le refus de l'EEE». Il fait confiance à cet égard à «l'esprit de conquête de l'industrie suisse qui a besoin de pied-à-terre, de têtes de ponts». Aux investisseurs helvétiques, il tend la main en les assurant que «si l'EEE leur est interdit, par contre l'espace franc-comtois leur est grand ouvert».

Analysant à chaud les motivations de ce résultat, Yves-Marie Lehmann croit fermement que «Maastricht a fait peur aux Suisses en raison de son caractère par trop centralisé», sachant que la Suisse a une «vieux tradition et sensibilité confédérales».

Pr.A

Séparatisme romand?

Va-t-on vers un éclatement de la Suisse? La déception de la Suisse romande pourrait donner corps à cette question mais, tant au niveau politique que juridique, la situation devra être clarifiée.

Sur le plan juridique, il est un article 9 dans la Constitution fédérale qui prévoit qu'«exceptionnellement, les cantons conservent le droit de conclure, avec les Etats étrangers, des traités sur des objets concernant l'économie publique, les rapports de voisinage et de police».

Si cette voie est praticable pour des accords se-

toriels (relations transfrontalières), il est beaucoup plus difficile d'envisager, par exemple, une adhésion de la Romandie à l'EEE. Il faudrait probablement, auparavant, créer un «Etat romand» autonome pour pouvoir engager des négociations avec Bruxelles.

Sur le plan politique, en revanche, le renforcement de la coopération entre cantons romands (et Bâle) peut créer une force de pression plus efficace au sein du pays. A cet égard, le vote d'hier est de nature à provoquer cette cohésion nouvelle en Romandie. Ce serait un premier pas. (fn)

Le Conseil fédéral entend gérer au mieux la crise

La rupture est grave

«Rupture grave», «journée noire»: René Felber et Jean-Pascal Delamuraz n'ont pas caché leur déception, hier soir en conférence de presse. Mais ils entendent, tout comme Arnold Koller, gérer au mieux la crise ouverte par ce refus de l'EEE. En tout cas, aucun d'eux n'a annoncé sa démission.

«La Suisse doit maintenant se préparer à promouvoir au mieux ses intérêts en Europe», a dit le président de la Confédération. Elle aura besoin de toutes ses forces. Mais, pour René Felber, «la rupture est grave» entre les autorités et le peuple, et le clivage entre Romands et Alémaniques est un «réel sujet de préoccupation».

Le Conseil fédéral va faire le point de la situation avec toutes les forces du pays, ainsi qu'avec nos partenaires européens, avec qui il faudra commencer par rétablir la confiance. «Toutes les options doivent rester ouvertes», a insisté René Felber: un nouveau vote sur l'EEE, une adhésion future à la CE, le recours à de nouveaux accords bilatéraux, etc.

CAP TOTALEMENT MODIFIÉ

«La Suisse change complètement le cap de la politique économique européenne qu'elle a constamment tenu depuis l'après-guerre», s'est exclamé Jean-Pascal Delamuraz, pour qui les discriminations vont

maintenant venir tant de la CE que de l'AELE. Mais le Conseil fédéral reste aux commandes, puisque les adversaires de l'EEE, même vainqueurs, n'ont «aucune alternative à proposer».

De son côté, Arnold Koller a annoncé que les adaptations au droit européen (le paquet Eurolex) ne pourront entrer en vigueur et qu'il faudra les représenter au Parlement, en procédure normale, de même qu'une modification de la loi sur les cartels. Mais la Suisse n'a plus aucune garantie que les ouvertures qui seraient décidées bénéficieront de mesures réciproques de la part de nos partenaires.

F.N.

Regrets, inquiétudes

Les partis étaient partagés hier face au résultat du scrutin populaire sur l'EEE, mais ils s'accordaient à demander une revitalisation de l'économie. Le PRD, le PDC, le PS et les Libéraux s'inquiètent des conséquences du scrutin pour l'économie et s'effraient du clivage entre Romands et Alémaniques. Du côté de l'UDC, on se réjouit du résultat du scrutin et on demande une dérégulation de l'économie. Pour les Verts, les Suisses n'ont pas dit non à l'Europe, mais à un mauvais accord. Enfin, l'extrême droite fait dans la dentelle en demandant tout de go la démission du Parlement et du Conseil fédéral... (ats, Imp)

Réactions de déception dans toute l'Europe

La galère voguera sans la Suisse!

Les partenaires et voisins de la Suisse se sont montrés déçus du non à l'EEE. Interrogé par la télévision suisse romande, Frans Andriessen, vice-président de la Commission européenne, regrette le résultat de la votation, au nom de la CE. Il s'incline cependant, mais note que la Suisse a opté pour l'isolement: «Ce n'est pas dans son intérêt», a-t-il souligné.

S'exprimant hier soir devant le «Grand Jury RTL-Le Monde», le président de la Commission européenne Jacques Delors a regretté que les Suisses aient dit non au traité sur l'Espace économique européen. Il a estimé qu'il fallait tirer les leçons du refus suisse qui s'est déroulé «dans

un climat économique morose, le plus mauvais depuis les années 30». La construction de l'Europe s'est faite depuis 35 ans «trop loin des peuples, sans explications suffisantes».

Georg Reisch, secrétaire général de l'AELE, qui se trouvait sur le plateau de la télévision suisse romande, a exprimé sa profonde déception. «Nous étions tous optimistes», a-t-il indiqué.

La Suisse aurait dû prendre la présidence de l'AELE. Il ne peut pas indiquer si celle-ci lui sera refusée. Il a en revanche exclu toute exclusion de la Suisse. Pour Frans Andriessen, il faut s'attendre à des réactions négatives des membres de la CEE qui

se demanderont «pourquoi avoir refusé le moins et vouloir accepter le plus». Les accords bilatéraux passés ne sont pas remis en cause. Il ne faut cependant pas croire que la Suisse pourra négocier des accords bilatéraux avec les pays de l'EEE.

Le ministre suédois responsable des questions européennes, Ulf Dinkelspiel, a regretté dimanche l'échec du scrutin sur l'EEE en Suisse. Cela signifie qu'il faut maintenant poursuivre sans la Suisse. Mais l'entrée en vigueur de l'EEE sera retardée d'au moins six mois, a dit le ministre suédois.

Le porte-parole du gouvernement allemand a déclaré à la télévision alémanique qu'il aurait

espéré un résultat différent. «Il aurait été préférable pour l'Europe et vraisemblablement pour la Suisse aussi qu'elle devienne membre de l'EEE. Mais la porte reste ouverte, car personne en Allemagne, ni dans la CE ne veut la fermer. C'est à la Suisse de faire le pas nécessaire.»

Selon le vice-président de la Commission européenne, l'EEE se fera sans la Suisse. Chaque référence aux particularités suisses sera éliminée du traité. La signification de ce dernier n'est pas remise en cause par le refus suisse, a déclaré le chancelier autrichien Franz Vranitzky. Pour l'Autriche, le non des Helvètes signifie qu'il faut continuer sur la même voie. (ap)

F. Habersaat

Tristesse



François Habersaat, chef d'entreprise, membre du Vorort, nouveau président de la FH, ne cache pas son immense tristesse devant la sanction du peuple suisse sur l'EEE. Mais, en démocrate convaincu, il se plie naturellement au verdict populaire. Mais il ne faut pas se leurrer sur les conséquences très graves qui pèseront sur l'avenir de notre développement et de notre rayonnement économique. Quant au fameux clivage qui s'est fait jour entre Romands et Alémaniques, M. Habersaat n'entend pas dramatiser cette opposition. Il faut bien comprendre que les Suisses d'outre-Sarine n'ont pas voté contre les Romands. Ils ont en revanche une perception de l'intégration européenne fondamentalement différente de la nôtre, notamment par crainte de l'Allemagne. Ils ont aussi eu peur de perdre leur identité. C'est certainement cet élément qui a fait pencher la balance et non pas la crainte d'une invasion de main-d'œuvre étrangère déferlant en Suisse, car sinon le réflexe aurait aussi joué en Suisse romande. Le clivage n'en est pas moins préoccupant, mais il doit être relativisé en fonction du très faible écart entre partisans et opposants (0,6%) et de la différence entre villes et campagnes, puisque plusieurs cités alémaniques ont voté en faveur de l'adhésion à l'EEE. Bl.N.

Neuchâtel est le canton le plus européen du pays

Uni de haut en bas!

Jamais les Neuchâtelois ne se sont montrés aussi unanimes dans une décision historique pour l'avenir de notre pays et celui de notre canton, grand exportateur. En plébiscitant par 61.466 voix contre 15.408 le oui à l'EEE, Neuchâtel a établi un record national, avec 79,96% de votes positifs. Le canton a balayé toutes ses résistances internes, qui plus est, avec une participation fleuve de 74,83%!

De haut en bas, dans ses villes comme dans ses campagnes, dans ses districts frontières et les autres, Neuchâtel a apporté la preuve tangible que le peuple pouvait être en parfait accord avec les décideurs politiques et économiques lorsqu'il s'agissait d'engager son avenir.

Canton à nouveau sinistré, fortement touché par la récession et le chômage, Neuchâtel ne doit son salut qu'à l'exportation de ses produits industriels (machines, appareils, horlogerie) qui ne pourraient être fabriqués sans apport d'une main d'œuvre frontalière et saisonnière, pour d'autres secteurs (construction, services), l'esprit d'ouverture étant la seule attitude possible lorsque l'on doit encore compter sur des investisseurs et des investissements importés, pour rester à flots.

OPPOSITIONS

Examiné dans le détail (tableau en page 32), le vote des Neuchâtelois fait ressortir que seules deux communes du district du Locle ont refusé le traité, à savoir Bémont (par 38 voix contre 22) et Brot-Plamboz (par 80 voix contre 72). Le reste du canton a donné son aval dans une fourchette allant de 85,9% (Thielle-Wavre) à 56,16% (La Côte-aux-Fées), avec une unité remarquable dans les trois villes où La Chaux-de-Fonds (80,78%), Neuchâtel (80,76%)

et Le Locle (80,29%) tirent largement vers le haut les 79,96% d'acceptation moyenne du canton.

Côté participation, l'ancien record réalisé lors du vote de l'initiative Schwarzenbach de 1970 (74,38%) est tombé, battu de 0,4 points...

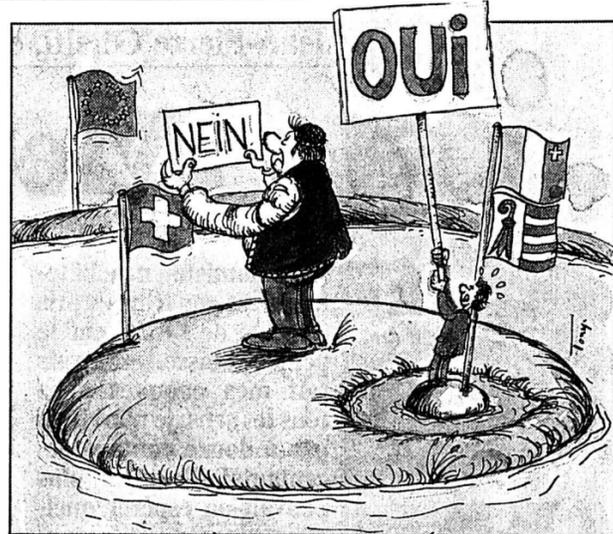
RÉACTIONS

Hier au Château, la classe politique neuchâteloise faisait triste mine devant le verdict national si contraire aux vœux du canton.

Pour le président du Parti radical neuchâtelois, Pierre-Alain Storrer, «le scrutin démontre clairement que la cohésion nationale était moins grande qu'on pouvait l'imaginer et que le non était le reflet de l'égoïsme, un sentiment de riches!»

Jeanne Philippin, présidente du Parti socialiste, était sous le choc. Si elle imaginait bien un refus des cantons, «sa dimension peut être qualifiée de dantesque.»

«C'est une baffé pour la Suisse telle que nous la concevions, dira Germain Rebetez,



président du Parti libéral-ppn, le clivage linguistique est total et posera un problème constitutionnel».

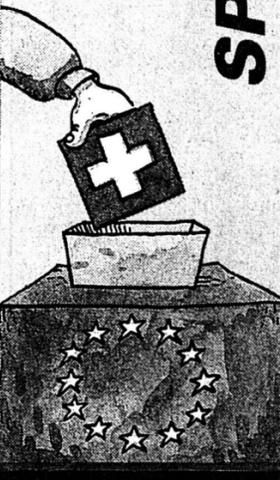
Très déçu lui aussi, Le conseiller aux Etats radical Thierry Béguin aura une phrase peut-être historique: «La Suisse reste ce qu'elle était: petite!»

Pour le ministre de l'Economie Pierre Dubois (soc), cette décision va réduire les possibilités de présence économique neuchâteloise à l'étranger, via les exportations: «Les entreprises du canton qui ont des difficultés auront encore à affronter leurs adversaires avec plus de problèmes. Quant aux sociétés

étrangères, elles continueront de craindre notre isolement néfaste et s'implanteront peut-être ailleurs. Le canton devra faire preuve, comme par le passé, d'ingéniosité et de qualités pour s'affirmer et résister aux difficultés économiques».

Quant à Francis Sermet, euro-délégué et responsable de la promotion économique, de retour du Japon, il rapporte que des projets importants, autant américains qu'asiatiques, sont aujourd'hui bel et bien gelés.

On nous avait promis du sang et des larmes en cas de refus, nous pourrions désormais juger sur pièce! M.S.



Michel von Wyss

«Neuchâtel est un grand perdant»



(Impar-Galley)

Le président du gouvernement neuchâtelois, qui avait été le premier à se démarquer en faveur du traité et avait débuté sa campagne d'information aux députés dès 1990, était hier partagé entre l'extraordinaire résultat enregistré dans le canton et le désastre du choix helvétique.

«L'analyse des résultats neuchâtelois démontre à l'évidence l'absence de clivage entre la classe politique et la population sur cet objet sensible. Il n'y a eu aucun clivage politique, ni géographique, ni même socio-économique et l'effet frontière que l'on pouvait craindre au Locle, à La Chaux-de-Fonds et au Val-de-Travers a été léger.

«Ma déception est néanmoins grande en ce qui concerne le scrutin national, car Neuchâtel est un grand perdant à voir l'écart qui nous sépare de la majorité des citoyens de ce pays. On est néanmoins démocrates et on accepte ce verdict, le peuple neuchâtelois a voté juste!»

Selon lui, le non allemand met en exergue l'importance du mythe dans la culture germanique, qui empêche d'envisager la réalité. Or, la Suisse doit s'intégrer dans une réalité qui dépasse nos frontières et Michel von Wyss reste convaincu que notre pays n'a pas d'avenir dans des réflexes de frilosité: «Face au risque de devenir un pays aride, nos concitoyens allemands se trompent, même s'ils sont majoritaires».

On signalera encore que les chefs de gouvernement des cantons romands se sont entretenus par téléphone en début de soirée. Un échange de vue qui n'a pas abouti à la rédaction d'un communiqué, chacun doit désormais réfléchir à l'avenir. M.S.

Canton de Berne: une «frontière» un peu floue

L'arc-en-ciel...

Comme les autres cantons bilingues, celui de Berne illustre le clivage entre Romands et Allemands. Un clivage empreint cependant d'un flou certain, tant il est vrai que deux autres influences ont joué leur rôle: celle du fossé ville campagne et celle, plus subtile, du poids de l'UDC cantonale.

Les langues, d'abord, en soulignant, si besoin est, le vote clair des trois districts francophones: 66,8% de «oui» dans le district de Courtelary - où Sonvilier-Montagne fait bien évidemment sécession, comme à son habitude... - 67,3% dans celui de Moutier et, mieux encore, 71,45% dans celui de La Neuveville.

Dans les districts officiellement ou officieusement bilingues, la minorité francophone a pesé d'un poids d'autant plus important que s'y est ajouté le facteur économique: ceux de Berne, Bienna et Nidau ont clairement plébiscité l'EEE, eux aussi.

Reste, encore, le rôle de la toute-puissante UDC, dans ce canton où elle n'est pas forcément agressive. Un rôle qui explique le score particulièrement serré du district essentiellement agricole (et touristique, ne l'oublions pas!) de Fraubrunnen, ainsi que les différences peu

marquées, en défaveur de l'EEE, enregistrées dans certaines communes pourtant peu axées sur l'industrie, voire sur l'ouverture.

Quant aux régions d'Aarberg et de Büren, où la betterave et le chou-pomme sont pourtant rois, il apparaît que l'influence des Romands tout proches s'est «amalgamée» à celle, plus marquée, du «grand parti». Les Allemands bernois ont d'ailleurs, sans le moindre doute possible, «subi» l'influence de leurs concitoyens romands, à l'image des autres germanophones côtoyant - de gré ou de force... - la culture qui est la nôtre.

Reste que dans le Jura bernois, les forces autonomistes ne vont pas laisser passer cette occasion de mettre en exergue le fameux clivage entre districts francophones et ancien canton. Mais Bienna et Nidau, dans tout cela? Sans compter cette minorité francophone de Berne, toutes les trois ayant créé des problèmes insolubles - non-résolus en tous cas... - dans l'élaboration de la nouvelle Constitution bernoise...

Autant dire que le problème bernois - la question jurassienne diront certains - est devenu un problème helvétique, au même titre que celui toujours plus marqué du clivage entre ville et campagne. D.E.

Jura bernois: Mario Annoni

«Ostracisme, non merci»

Pour Mario Annoni, le plus jeune conseiller d'Etat bernois, les électeurs ont mal pesé les risques de l'entrée dans l'EEE, respectivement de l'Alleingang, en occultant les inévitables changements qu'impliquera ce qu'ils ont cru être un statu quo. «Le gouvernement a mis l'accent sur les facteurs économiques, parce que les conséquences politiques d'une entrée à l'EEE étaient tout à fait supportables.»

Si les districts de Berne, Bienna et Nidau adoucissent le «röstigraben» du canton de Berne - une partie du Seeland reflétant l'influence exercée par le courant des industries exportatrices - ce dont il se réjouit, chacun doit désormais réfléchir à l'avenir. M.S.

ment n'en souligne pas moins qu'il va devoir «étudier très sérieusement la situation du Jura bernois, qui ne doit pas être isolé de la Suisse romande, ni, surtout, être victime d'ostracisme».

Première échéance dans ce sens, la réunion qu'il tiendra demain mardi avec les cantons romands. «Mais ne perdons pas de vue que les électeurs allemands n'ont pas voté contre les Romands, surtout dans le canton de Berne.»

Ils sont notamment motivés par une peur de l'Allemagne que nous ne connaissons pas, nous qui ne nourrissons aucun sentiment du genre face à la France.» (de)

Analyse du vote des Jurassiens

A près de quatre contre un

Dans l'ensemble du canton du Jura, le non est le plus fort à la campagne et dans les localités où radicaux et agrariens sont importants. Mais le caractère rural l'emporte sur l'appartenance partisane, comme le prouvent Monténo et Montmelon. Porrentruy, avec un peu moins de 80%, fait moins bien que les deux autres chefs-lieux. La ville et les villages urbains font pencher la balance du vote jurassien très nettement en faveur du oui.

Nous attendions, du Jura, le vote cantonal le plus net en faveur de l'EEE. Cet objectif n'a pas été atteint, puisque les

77,15% jurassiens sont inférieurs aux 78,3% genevois et vaudois et aux 80% des Neuchâtelois!

Sur les 35.385 votants inscrits dans le canton du Jura, la différence avec Neuchâtel représente 1008 votants. Il aurait donc fallu que 504 «non» soient des «oui» pour que le Jura donne le taux d'approbation cantonale le plus net. Cette petite déception trouve son explication dans le vote des régions rurales, même si quelques communes de ce type font clairement exception.

Dans le district de Delémont, Ederswiler confirme le clivage suisse entre francophones et germanophones et donne 72,1% de

non. On trouve 15 communes entre 20 et 30%, les plus forts taux de non se vérifiant dans les communes rurales.

Enfin, neuf communes acceptent entre 80 et 90%, le maximum jurassien étant atteint à Mettembert avec 90%. Delémont donne plus du tiers de la majorité du district. Dans les fiefs de l'UDC, le non n'a pas un taux plus élevé qu'ailleurs.

En Ajoie, trois communes rurales (Lugnez, Montmelon et Ocourt) rejettent l'EEE. Les moins bons résultats se lisent dans les communes radicales. Seule Saint-Ursanne accepte l'EEE à plus de 80%, le meilleur résultat ajoutot. V. G.

Les Franches-Montagnes: approbation massive

Les Franches-Montagnards ont voté le plus massivement parmi les trois districts jurassiens (76,7%), Porrentruy avec 75,9% et Delémont avec 74,8% ne sont toutefois pas très éloignés. Leur approbation de l'EEE à 79,48% est proche de celle de Delémont 80,36% et est nettement plus forte que les 72,07% de Porrentruy.

Le vote du Haut-Plateau est donc grosso modo de 4 contre 1. Mais cette proportion globale, qui est très proche de celle de l'ensemble du canton de Neuchâtel, cache quelques résultats un peu moins nets dans certaines localités, plus nets encore dans d'autres.

Ainsi, à Goumois et au Peuchapatte, les non dépassent 44%. Ils se situent à 33 et 38% à Epiquez et Saint-Brais. Ils oscillent entre 20 et 28% au

Bémont, aux Bois, à La Chaux, aux Enfers, aux Genevez et à Montfaucon.

On peut donc constater que les moins bons résultats du non sont réalisés dans les localités agricoles. On en a confirmation avec les pourcentages du non, inférieurs à 20% aux Breuleux, à Lajoux, au Noirmont et à Saingnégier. Le chef-lieu donne d'ailleurs le meilleur oui avec 86,5% (donc 13,5% de non seulement).

Trois communes rurales sont à contre-courant, c'est Epauvillers avec 82,9% de oui, Montfaverger avec 80,8% et Les Pommerats avec 83,5%.

Une seule commune franc-montagnarde, Soubey, rejette le traité avec 52,4% de non, l'ampleur qui en étonnera plus d'un. On notera enfin que les huit communes les plus peuplées apportent une majorité de oui qui dépasse les 2600. (vg)

François Lachat, ministre jurassien de la Coopération

«Un vote désastreux»

Pour François Lachat, ministre jurassien de la Coopération, le vote suisse sur l'EEE est «désastreux tant sur le plan économique extérieur que sur le plan de la politique intérieure. Il ne va qu'accentuer les clivages existants.»

Le ministre jurassien se dit surpris de l'ampleur de l'écart des voix. «Il y a un réflexe de peur, une peur inconsciente envers l'Allemagne... Je comptais sur un sursaut fi-

nal». Et de constater que ce sont les cantons qui connaissent le plus fort taux de chômage et les cantons frontaliers (à part le Tessin et Soleure) qui disent oui. Ce sont des cantons qui ont des liens avec l'étranger.

Analysant le résultat jurassien, François Lachat se dit très satisfait. «Si l'Ajoie a dérogé un vote moins favorable, c'est qu'elle est en prise directe avec la France. Elle a

peur des frontaliers, peur de la pression sur les salaires.»

Sur un plan plus général, le ministre jurassien se dit inquiet: «C'est une aggravation du clivage des cultures ethniques (à part les deux Bâles) et politiques... Il appartiendra au Conseil fédéral de jouer. De notre côté, il s'agira d'accroître la coopération transfrontalière. La marge d'action actuelle est faible, il faudra l'accentuer.» (mgo)

Jean-Pierre Ghelfi, économiste, député, 51 ans, Neuchâtel

Menaces de dérégulation

L'économiste neuchâtelois n'est pas trop surpris du rejet de l'EEE par le peuple suisse. «J'avais fait mes comptes dans tous les sens, je n'arrivais pas à douze cantons acceptants! Tout au plus pouvait-on espérer quelques votes positifs supplémentaires, notamment dans les grands cantons, Zurich et Berne, où la majorité rejetante est faible.»

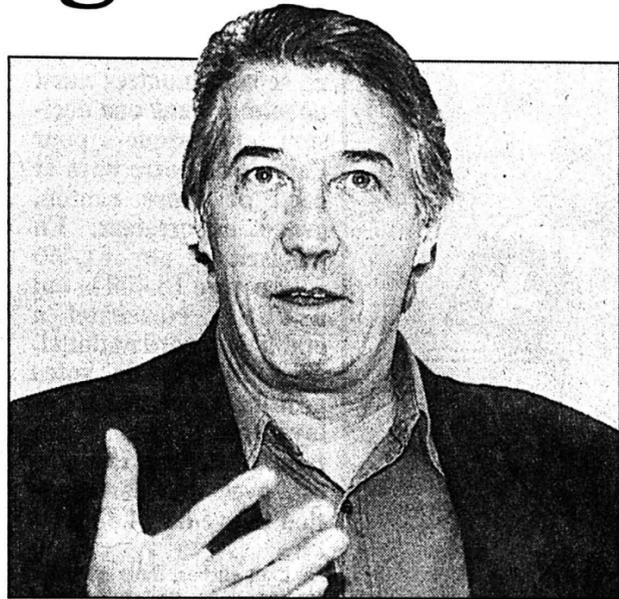
En revanche, ce qui choque profondément Jean-Pierre Ghelfi, c'est le clivage entre Alémaniques et Romands. C'est probablement pour la première fois

dans l'histoire suisse que l'on assiste à une fracture aussi nette entre les deux parties du pays. C'est une séparation très grave, nullement anecdotique, qu'il conviendra d'analyser pour en connaître les raisons et essayer de cicatrifier les plaies. Car c'est toute l'appartenance traditionnelle des cantons occidentaux à la Confédération qui est remise en question.

Ce qui inquiète tout autant le Neuchâtelois, c'est le combat politique terrible qui se prépare en Suisse. Car si l'on en croit les responsables économiques, qu'ils soient favorables ou opposés à l'EEE, c'est à une vague formidable de dérégulation économique et de démantèlement social qu'il faut s'attendre, seule manière, selon eux, de compenser le handicap de l'isolement de la Suisse.

Que va-t-il se passer à plus long terme? On peut évoquer le scénario du secrétaire d'Etat Franz Blankart. La situation économique pourrait continuer à se dégrader et, en restant à l'extérieur de l'Europe, la Confédération pourrait être appelée à demander «à genoux» son adhésion à la CE.

Quant à la Suisse romande, elle devra faire front face à ce terrible revers qui lui a été infligé. Il faut souhaiter que les cantons francophones et les Bâlois se concertent pour développer des accords transfrontaliers dans tous les secteurs où ils ont les compétences. Il est nécessaire d'intensifier les échanges avec les régions frontalières, de la Savoie au Bade-Wurtemberg, en passant par la Franche-Comté et l'Alsace. B.N.



Cuche et Barbezat

«L'EEE, 24e canton»



C'est à Saillon (VS) que les comiques Cuche et Barbezat trempaient hier soir leur amertume dans une fondue à la tomate. Le taux de participation les a impressionnés «mais c'est dommage de déplacer autant de gens pour dire une bêtise». Comme pour la Coupe Davis, ils y croyaient!

Premier exercice auquel vont s'atteler ces comiques: draguer des Françaises et des Espagnoles, même des Allemandes - ce qui sera toujours mieux qu'une Suisse alémanique - pour devenir européens.

Jean-Luc Barbezat constate avec fierté que les Neuchâtelois sont les meilleurs comme l'a été une fois Xamax «et ça nous fait encore plus plaisir». Mais l'avenir sera très dur; à chaque passage de douane, ils devront continuer à débiller tous leurs gadgets et, c'est sûr, les douaniers ne feront pas de cadeau. «Même qu'ils ont sûrement voté oui, pour avoir des vacances».

Quand Benjamin Cuche a entendu Christophe Blocher hier soir à la télé, il en a déduit que maintenant, c'est l'EEE qui va faire sa demande d'adhésion à ce paradis qu'est la Suisse, pour devenir le 24e canton.

Sur la scène de leurs ébats humoristiques, «rien que d'être Suisses, ça fera rire l'étranger; mais que vont faire les Belges? Ils sont foutus». Quant aux idées de sketches, les deux comiques cogitent déjà dans des Espaces d'Elevage d'Ecurie, où il ne faudra pas mélanger les vaches rouges et les vaches noires. Une grande question les préoccupe: va-t-on voter une nouvelle fois sur l'EEE ou se séparer de la Suisse alémanique? Et puis, au fond du caquelon de fondue, ils tournent et retournent leur dépit: «Pour une fois qu'on aurait pu être d'accord avec Cavadini, tirer sur la même corde... C'est vraiment dommage». (ib)

Roger Tochet

«Rien à faire contre la bêtise»

Roger Tochet, 69 ans, président de l'Association nationale des frontaliers commente ce résultat en déplorant «qu'on ne puisse rien faire contre la bêtise, le conservatisme, le mensonge et les habitudes de protectionnisme». Quant à l'avenir des frontaliers, Roger Tochet le voit assez sombre. «On va vers une récession. La catastrophe ne sera pas immédiate mais cela va coûter cher à l'économie suisse et par conséquent je crains qu'on aille vers une forte diminution des frontaliers. On doit envisager l'avenir autrement» poursuit Roger Tochet, se demandant «si on doit rentrer chez nous.» (pr.a)

Claude Vermot

«Surpris par l'ampleur»

Co-président du Comité de zone transfrontalière réunissant les districts du Locle, de La Chaux-de-Fonds et des cantons du Haut-Doubs horloger, le maire de Villers, Claude Vermot, «s'attendait à ce résultat». En revanche il est «surpris de l'ampleur très nette de la fracture entre la Suisse Romande et Alémanique». Paradoxalement, il pense que le «non» va être favorable à l'implantation (côté français de la frontière) d'industries suisses qui éprouveront le besoin de s'expatrier. Car si le «oui» l'avait emporté, elles au-

raient été de fait dans l'Europe et resteraient chez elles». S'agissant des relations transfrontalières Claude Vermot considère que «la votation ne va rien changer», soulignant l'entente parfaite et le consensus général au sein du comité de coopération». (pr.a)

Fabienne Allier

«C'est maintenant que j'ai peur!»

Fabienne Allier (33 ans, animatrice pastorale et mère de famille, La Chaux-de-Fonds) est inquiète: «Ma première réaction, ce serait de dire: ils ne veulent pas, c'est égal, nous, on y va! Jouer la carte «Région romande». Bien sûr, c'est une réaction émotive. Je suis triste. Je n'arrive pas à comprendre ce qui a motivé ce vote. C'est la victoire de l'égoïsme, de l'individualisme, de la peur. Des valeurs négatives, en fait. Et cette volonté de repli sur soi me hérisse. Moi, c'est à partir de maintenant que j'ai peur, pas avant. L'avenir est sombre. Mais il ne faut pas se laisser dominer par ce sentiment. Nous devons vivre avec les opposants. Quant à nos voisins européens, ils seront probablement très déçus par ce choix.»

André Hämmerli

«Très déçu»

André Hämmerli (39 ans, directeur d'Intermedics au Locle), est «très déçu du résultat», saluant au passage la réaction du canton

de Neuchâtel «magnifique!» Intermedics fait partie du groupe Sulzer - dont la partie majeure des activités est concentrée en Europe -, qui a reporté un investissement prévu de 60 millions à Winterthur «jusqu'à ce qu'il voit clair dans l'évolution possible en Suisse». Pour Intermedics, qui vend près de 80% de ses produits en Europe, et dont les concurrents sont en Europe, «on peut s'imaginer qu'à moyen terme on doit faire face à des situations de protectionnisme». M. Hämmerli est surtout «peiné pour la jeunesse du pays, c'est vraiment elle qui devra subir les conséquences négatives, qui j'espère seront les plus minimes possibles». (cld)

Eugène Delachaux

«Il faudra recoudre!»

«Au plan personnel, le résultat du vote me touche peu. Par contre, je suis fortement déçu et j'ai les plus grands regrets pour les générations suivantes. La question a été bien taillée, tranchée; maintenant, il faudra recoudre!» Du clivage Suisse romande, Suisse alémanique, Eugène Delachaux (73 ans, médecin retraité à Cernier), note que «l'attitude frileuse des Suisses allemands ne se situe pas à l'encontre de la Romandie mais à l'encontre de l'Allemagne. Il ne faudrait pas pour autant que les Romands aient l'impression d'être méprisés, rejetés. A l'avenir, il conviendra de multiplier les échanges». (se)

Alain Béguin

«Un retard»

Alain Béguin, doctorant en chimie, Cortaillod: «L'avenir s'annonce difficile avec la fracture qui s'est dessinée entre la Romandie et la Suisse alémanique. Le refus est un crime contre la liberté motivé par la peur de perdre des acquis. Or, la Suisse va perdre plus par son refus que si elle avait accepté l'EEE. Tôt ou tard, la Suisse devra s'intégrer à l'Europe, mais elle prend aujourd'hui un retard de plusieurs années sur ses voisins.»

Olivier Farhni

«Le rêve brisé»

«J'ai l'impression que la Suisse a retiré aujourd'hui à ses jeunes le droit de rêver. Nous sommes confinés à l'intérieur de nos frontières». Olivier Farhni, 21 ans, employé de commerce à Fleurier, n'est pas surpris du résultat mais déçu. Etant au bénéfice d'une double nationalité, Suisse et Européenne, le jeune homme aime son pays et s'y sent bien. «Cela m'embêterait de devoir le quitter un jour et je ferais mon possible pour vivre ici «normalement»». Si le fossé «a toujours existé», Olivier Farhni estime maintenant nécessaire que «les Suisses alémaniques comprennent que nous avons besoin d'eux, comme eux de nous». (mdc)

Daisy Blandenier

«Démoralisée»

«Je suis contente du vote des Neuchâtelois, mais déçue du vote des Suisses», explique Daisy Blandenier (50 ans, kiosquière à Chézard-St-Martin), un peu «démoralisée». «Je pensais quand même que, dans l'ensemble, ils verraient les choses autrement. C'est étonnant: je ne sais pas si les Suisses allemands ont confondu l'EEE et la CEE, ou ce qu'il s'est passé exactement... Mais, à l'avenir, ce ne sera peut-être pas très drôle pour tout le monde à moins qu'on trouve des solutions miracles». (se)

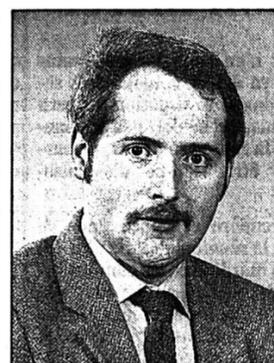
Richard Jornod

«Devenir modestes»

Constatant la dégradation du Val-de-Travers, Richard Jornod, ancien administrateur communal à Saint-Sulpice et âgé de 74 ans, estime que «l'ouverture à l'Europe aurait permis de remonter la pente et de retrouver un équilibre». «Je pensais que les Suisses alémaniques réfléchiraient. Un «oui» à l'EEE ne changerait pas grand chose pour notre pays». A la retraite, M. Jornod, n'a rien à perdre. «Mais cela n'est pas le cas des jeunes». «Les Suisses devront devenir plus modestes». (mdc)

Walter Willener a voté non à l'EEE

«Pas la faute aux paysans»



Walter Willener, radical et directeur de la Chambre cantonale neuchâtelaise d'agriculture et de viticulture (CNAV), est une des rares personnalités politiques du canton à avoir fait campagne contre l'EEE.

Cela en opposition avec les instances dirigeantes de la CNAV... et du mot d'ordre de son parti. Son commentaire: «A l'évidence, l'opposition neuchâtelaise n'a pas pesé lourd face à l'unanimité du monde politique et économique du canton, même dans les communes rurales. J'avais le sentiment qu'il y avait plus d'opposants que ne le traduisent les urnes. Mais ce qui importe aujourd'hui est que tout le monde se reparle dans ce canton et dans ce pays...»

Selon lui, l'apport agricole au non helvétique n'est absolument pas fondamental et décisif: «Le refus n'est pas la faute des paysans, mais celle d'autres groupes de pression combien plus convaincants, les leaders de l'UDC notamment. Le non

alémanique à l'EEE provient du fait que le processus de rapprochement européen a été trop rapide pour nos concitoyens plutôt conservateurs et traditionnalistes. Pour la Suisse romande, ce sont des craintes objectives de perte d'identité ou simplement la peur d'aller trop vite en besogne du côté de la Communauté qui ont motivé le non.»

Quant à l'avenir de l'agriculture suisse, qui n'était pas concernée par le traité EEE, il est directement lié aux négociations du GATT où la Suisse se réfugie derrière le bouclier communautaire européen. La Communauté n'a, pour l'instant, toujours pas ratifié ces accords en raison de la question agricole justement.

M.S.



A Saint-Imier: Walter von Känel, directeur de Longines

«N'abandonnons pas!»

S'il exprime bien évidemment des regrets, le directeur de la Compagnie des montres Longines, Walter von Känel, 51 ans, n'entend pourtant pas céder à la déception: «Il faut que le Conseil fédéral relance le dossier européen!»

Soulignant que la peur l'a emporté sur le credo, le directeur de Longines regrette que les arguments faciles de certains extrémistes aient finalement payé. «Les citoyens ont suivi Blocher et les siens, alors même que ces opposants étaient - logiquement - bien en peine de nous présenter une alternative réelle à cette intégration.»



Walter von Känel
«Il faut que le Conseil fédéral relance le dossier européen!»

Mais un colonel ne rend pas si facilement les armes... «Nous avons perdu une bataille, mais pas encore la guerre. Il faut absolument que le Conseil fédéral repose le problème», s'exclame un homme qui a participé activement à la campagne et regrette qu'on ne s'y soit pas pris un peu plus tôt avec l'artillerie lourde. «Nos plus hautes autorités doivent tout faire pour éviter cet Alleingang, que les blocs commerciaux transformeront en vide politico-économique pour la Suisse.»

«Nous avons surtout manqué la chance d'une Suisse unie au-delà des frontières linguistiques, unie pour écrire une nouvelle page de son histoire, comme en 1848.» Ce fossé des langues, «qui va indiscutablement s'élargir», Walter von Känel le regrette, mais refuse d'y voir les

prémices d'un potentiel divorce: «Les Alémaniques ont incontestablement besoin de notre imagination, de notre fantaisie, de notre enthousiasme!»

UNE LEÇON D'HISTOIRE?

Quant aux conséquences de ce vote, notre interlocuteur regrette essentiellement l'influence morale qu'il ne manquera pas d'exercer sur les jeunes, sur tous ceux qui n'ont pas peur de l'avenir.

Plus généralement, Walter von Känel pose la question de l'interprétation de ce vote: «Le peuple a refusé une proposition que le Conseil fédéral, le Parlement et la claire majorité des partis soutenaient fermement. Faut-il y voir une rupture avec le monde politique ou une leçon d'histoire?» (de)

«auxquelles on reproche souvent leur manque de courage» et qui en l'occurrence (du moins dans la majorité de leur collège) «sont mal payées en retour». Troisième et dernier point que relève M. Triponez, le fait d'être exclu d'une expérience européenne sans pouvoir réagir. A ce titre il parle de «désastre», espérant que l'obligation de faire l'impasse à la CEE n'empêchera pas un jour la Suisse, (à l'aube du nouveau millénaire) d'entrer dans la CE. (jcp)

Joseph Moysse

«Pas très grave»

«Si la Suisse reste en dehors quelques années, ce n'est pas très grave, il y aura de toutes façons des accords», estime Joseph Moysse, frontalier de 43 ans domicilié au Chauffaud. «Que les Suisses aient voté oui ou non, ça ne changera pas grand-chose pour nous, c'est l'économie mondiale qui est en train de se casser la figure». M. Moysse pense que «c'est l'Europe qui fournit les meilleurs arguments contre l'Europe. Je comprends que la Suisse refuse d'entrer dans quelque chose qui fonctionne mal», citant en exemple le GATT ou le conflit en ex-Yougoslavie. (cld)

Delphine Thorens

«Honte»

Delphine Thorens, étudiante et qui habite Le Landeron, déjà furieuse d'avoir été frustrée d'un

vote aussi capital pour son avenir (elle aura 18 ans au mois de février): «J'ai honte pour la Suisse qui n'a pas eu le courage de s'ouvrir à l'Europe et qui n'a pas pensé aux jeunes et à l'espoir qu'ils avaient d'élargir leur horizon. Je suis consternée, parce qu'on n'a pas réussi à réfléchir tous ensemble. Les campagnes alémaniques et romandes se sont faites chacune de leur côté. On voit le résultat! Delphine, excessive mais incapable de donner un coup (tout est exprimé verbalement) a ajouté: «On ne pourrait même pas guillotiner les opposants pour traîtrise: ils n'ont pas de tête!».

Bruno Willemin

«Mal tombé»

Pour Bruno Willemin, agriculteur aux Breuleux, la situation de l'Allemagne n'a pas été pour favoriser un vote positif. La montée du racisme, du chômage, l'afflux de réfugiés... n'a pas aidé. Il est difficile d'entrer dans des pays où cela va mal. A ce titre, ce vote ne pouvait pas plus mal tomber. Sur le plan intérieur, l'agriculteur de Sur-Argosse constate que les Suisses alémaniques ont toujours eu la souveraineté des décisions. Les Romands ont toujours dû se plier ou composer. Ils n'étaient pas prêts à faire le pas aujourd'hui, à se faire commander. Bruno Willemin craint dans l'avenir que l'industrie suisse ne joue plus le jeu et s'expatrie. «Le monde agricole, qui est tributaire de la bonne marche des affaires, serait le premier à en souffrir» précise-t-il. (Mgo)

Jean-Jacques Delémont

«J'ai mal à la Suisse»

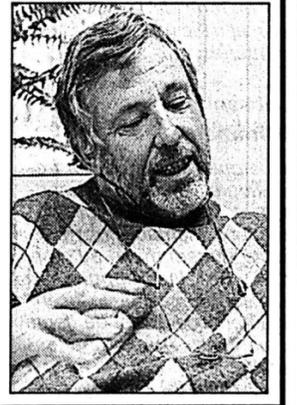
Pour Jean-Jacques Delémont, directeur ESCOM et député, «C'est une défaite pour la Suisse, pour les jeunes, pour notre région». Mais la réaction de la Suisse alémanique ne le surprend pas outre mesure. «Elle avait tout à perdre, ayant toujours été dominante dans notre histoire alors qu'elle est séparée sociologiquement et culturellement de l'Allemagne. La Suisse alémanique a ainsi manifesté sa volonté d'exister culturellement. Pourquoi être les deuxièmes à Bruxelles et Strasbourg, alors que l'on est premier à Zurich et Berne?»

Ce résultat est un clivage à double niveau, villes-campagne et Suisse romande-Suisse alémanique, sans oublier toutefois le «non» du Tessin. Mais cette notion de clivage est par ailleurs dangereuse et il ne faut pas oublier les Suisses alémaniques qui ont voté oui, leur tendre la main pour travailler avec eux.

«Je crois surtout que nous avons voté suisse, sur un problème suisse, plus que sur un problème Suisse-Europe, poursuit Jean-Jacques Delémont. Nous sommes dans une période médiocre, de manque de confiance, et ceux qui ne prennent jamais la parole se sentent menacés, leur repli est manifeste.»

«Ce soir, j'ai mal à la Suisse et mal à la jeunesse, dit ce directeur d'école; cette jeunesse que l'on dit sans projet, sans enthousiasme était partie prenante de ce grand mouvement porteur, où il y avait quelque chose de fécond, de prospectif que l'on pouvait promouvoir.»

En consolation, il remarque que le canton a montré une cohésion remarquable, sans coupure entre la classe politique et la société civile. Il souligne le «oui» massif des Chaux-de-Fonniers. La forte participation nationale le réjouit et il rejette le catastrophisme. (ib)



Jean Cavadini

Gare aux conséquences



«En démocratie, on prétend que le peuple a toujours raison. Ce soir, je nuancerai en disant qu'il a toujours le dernier mot...»

Très déçu, M. Jean Cavadini, conseiller d'Etat et aux Etats neuchâtelois ne cache pas son inquiétude après le «non» de la Suisse à l'EEE. «Il s'agit d'un résultat très lourd de conséquences, dont on mesure encore mal les effets réels. En tout cas, il ferme notre pays à toute ouverture européenne, et pas uniquement sur le plan économique. Que l'on songe notamment aux transports et aux politiques scientifiques et universitaires.»

Autre inquiétude du politicien neuchâtelois, la casure que révèle le scrutin entre Alémaniques et Romands. «C'est la première fois que le fossé linguistique se manifeste avec une telle netteté. Cette division, par son ampleur, est très préoccupante pour l'identité de notre pays, dans la mesure où elle ne peut que laisser des traces douloureuses.»

Relevant qu'en Suisse alémanique, les grandes villes ont également été minorisées, M. Jean Cavadini constate que «ce qu'on appelle la Suisse profonde est très régressive.»

Il demeure que ce refus ne résout aucun problème. «Et je ne suis pas sûr que nous ayons la possibilité et les moyens de surmonter les inconvénients de cette décision. En tout cas, les Romands ne doivent pas se faire d'illusions concernant l'article 9 de la Constitution fédérale. Les compétences qu'il offre aux cantons ne sont pas d'ordre institutionnel et leurs effets restent très limités.»

Quant à l'avenir, «il faudra bien, tôt ou tard, revenir à la charge, mais évidemment pas sous la même forme. En attendant, le Conseil fédéral ne doit pas retirer sa demande d'adhésion à la CEE. En la matière, il est urgent d'attendre.» (rg)

Claudine Schenk

«Un sac d'embrouilles»

«Les arguments en faveur de l'Espace économique n'étaient qu'un sac d'embrouilles! Rien de positif n'a été montré pour que les gens acceptent, ni les avantages, ni les désavantages». Claudine Schenk (42 ans, taxiwoman, Les Geneveys-sur-Coffrane), qui fait partie du 20% des Neuchâtelois qui ont glissé un «non» dans l'urne, se dit satisfaite du résultat de la votation. Et pourtant: «La CEE? Oui, pourquoi pas. Si on nous fait des propositions concrètes, si on nous prouve qu'on en tirera quelque chose de positif.» (se)

Richard Casaubon

«La Suisse va s'ennuyer»

«La Suisse est déjà petite, elle va bien s'ennuyer toute seule». Richard Casaubon, Canadien de 42 ans établi à Fleurier depuis 7 années, se dit très déçu. «Nous aurions dû entrer dans l'EEE, tout simplement». L'horloger canadien n'a pas ressenti la peur de l'étranger quand il a échoué sur les rivages helvétiques. «En Romandie en tout cas. En Suisse allemande, je ne suis pas. Je n'y suis pas beaucoup allé». Le pronostic sur l'avenir s'avère difficile, mais des inquiétudes surgissent. «On risque d'être mal reçus dans certains pays en ne faisant pas partie de l'Europe». (mdc)

André Sandoz

«Il faudra réfléchir»

André Sandoz (81 ans, ancien président de la ville de La Chaux-de-Fonds): «Le résultat de ce soir ne me surprend pas profondément. Je m'attendais tout de même à une courte majorité du peuple, mais celle des cantons me paraissait très difficilement accessible. Je suis peiné par ce clivage entre Alémaniques et Romands. Cela nécessitera une réflexion profonde, pour éviter une rupture, même partielle, du lien confédéral. D'autre part, si des entreprises démenagent leurs unités de production, et c'est leur droit, il faut craindre une hémorragie supplémentaire d'emplois. Il faudra également éviter la tentation d'une déréglementation effrénée, qui menacerait la paix sociale. Je tiens néanmoins à rendre hommage au Conseil fédéral, qui n'abdique pas.»

Gérard Triponez

«Exclu d'une expérience»

Gérard Triponez (52 ans, directeur de l'Ecole technique du Locle) est d'abord «triste» de constater que la décision négative du peuple suisse va à l'encontre de l'ouverture pour les jeunes. Déception aussi en regard de l'engagement des autorités fédérales

Et maintenant?

Le «non» de la Suisse met en difficulté l'ensemble des 18 autres pays concernés (ou 17, si le Liechtenstein refuse également le traité, dans une semaine). L'article 129 de l'Accord EEE stipule en effet que toutes les parties doivent le ratifier pour qu'il puisse entrer en vigueur. Plusieurs mois de retard sont donc la première conséquence du vote suisse.

Une conférence diplomatique sera convoquée, début 1993, pour faire le point entre les pays qui auront ratifié l'accord. Ils devront décider formellement si l'EEE se fera sans la Suisse, puis négocier le partage de la participation financière helvétique (350 millions de francs). Il est aussi possible que, vu les retards, la décision soit prise d'abandonner l'EEE et d'accélérer l'adhésion des pays qui le souhaitent.

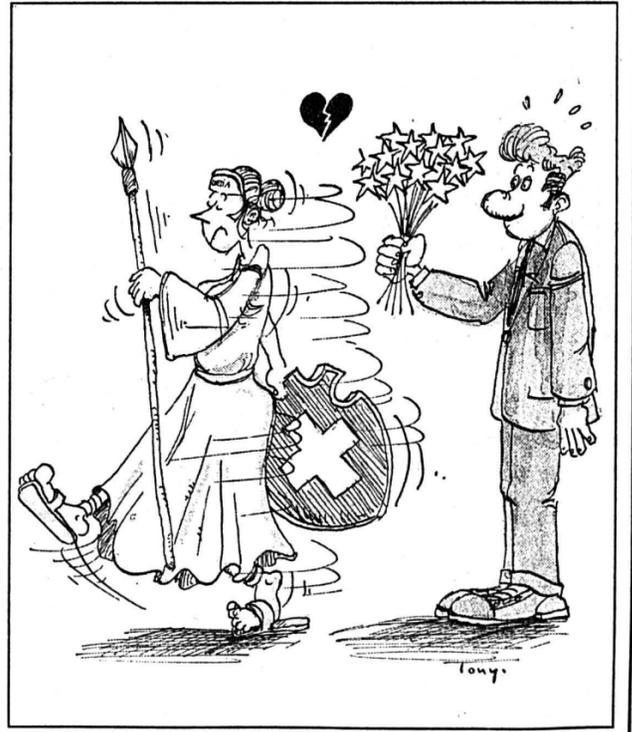
Quant à la Suisse, sa position diplomatique devient également très inconfortable. Rappelons qu'elle devait présider, le semestre prochain, l'Association européenne de libre-échange (AELE, c'est-à-dire les sept pays associés à la Communauté européenne pour former l'EEE). Sa participation même à l'AELE devra être redéfinie, cette organisation étant désormais tournée vers l'EEE, voire la CE (l'Autriche, la Suède, la Norvège et la Finlande ont déjà demandé leur adhésion).

La Suisse essaiera de conclure des accords séparés avec l'EEE dans des domaines essentiels (libre-circulation des biens, des services), pour éviter d'être discriminée. Mais Bruxelles ne veut plus de négociations bilatérales, et elle a d'autres chats à fouetter. Si elle daigne nous accorder quelques faveurs, ce sera au prix de concessions importantes.

Notamment dans le domaine agricole, où la CE a beaucoup d'excédents à écouler.

Reposer au peuple suisse la question de l'EEE dans un an ou deux? Cela exigerait une nouvelle négociation, que nos partenaires ne pourraient entreprendre qu'avec de solides assurances de réussite. A vues humaines, cela paraît difficile. Maintenir notre candidature à la CE, en espérant que le déclin économique du pays provoquera un sursaut en faveur de Bruxelles? Scénario possible, à condition que la CE accepte de l'envisager. Elle en discute à Edimbourg la semaine prochaine.

Ceux qui craignent une perte de souveraineté de la Suisse dans l'EEE seront servis: notre avenir européen dépend désormais totalement du bon vouloir de la Communauté européenne. F.N.



Au moins six accidents mortels de la circulation sur les routes suisses

Week-end meurtrier sous les flocons

Cinq personnes ont perdu la vie sur les routes dans la seule nuit de vendredi à samedi. En même temps, la neige tombait dru en Valais et dans les Grisons principalement. Entre 50 et 80 cm de neige fraîche se sont accumulés le long de la crête principale des Alpes durant le week-end. En maints endroits subsistait un danger élevé d'avalanches.

Deux collisions frontales mortelles ont fait deux morts en Valais vendredi soir. Au Châble, un automobiliste genevois de 26 ans a perdu la maîtrise de son véhicule, percutant une voiture venant en sens inverse. Le conducteur de cette dernière, un habitant du Châble de 67 ans, a été tué sur le coup.

A Sierre, un jeune Valaisan de 18 ans a été tué quand le véhicule dont il était le passager a fait un tête-à-queue. La voiture a heurté une voiture genevoise circulant normalement en sens inverse. Le conducteur du premier véhicule, Valaisan lui aussi, a été grièvement blessé.

A Rüthi (SG), vendredi soir peu avant minuit, un automobiliste s'est tué après que son véhicule eut heurté un mur de plein fouet. Deux piétons ont également trouvé la mort dans la nuit de vendredi à samedi. A Stäfa (ZH), par mauvaise visibilité, un quinquagénaire a été renversé par une voiture et est décédé peu après son arrivée à l'hôpital. Vendredi soir toujours, une dame âgée a été happée par une moto dans la localité schwytoise de Freienbach.

Hier un accident mortel de la circulation a coûté la vie au passager d'une voiture près d'Altsätten (SG). Lors de la traversée d'un cours d'eau, le conducteur a perdu la maîtrise de son véhicule qui a percuté la barrière du pont avant de tomber dans la rivière. Les pompiers ont dû intervenir pour dégager les quatre occupants. D'après la police,



Bivio (GR), au bas du col du Julier

Patience et prudence sur des routes alpines enneigées ce week-end.

(Keystone)

l'un d'eux est décédé sur place des suites de ses blessures.

Par ailleurs, un homme de 39 ans s'est noyé vendredi dans le lac de Walensee alors qu'il faisait du surf. Ignorant la tempête, il s'était rendu sur le lac depuis son village glaronais de Mühlehorn. Son corps a été découvert samedi sur une berge, près d'Obstalden (GL). La cause de l'accident est encore indéterminée, a communiqué hier la police cantonale. (ats)

Berne fébrile

La capitale fédérale a vécu un vendredi noir sur le plan du trafic: en seize heures, pas moins de vingt accidents se sont produits. Trois personnes ont été légèrement blessées et les dégâts s'élèvent à quelque 75.000 francs.

Dans un communiqué publié samedi, la police cantonale bernoise conseille de conduire prudemment en cette période précédant Noël. La plupart des accidents sont en effet causés par la nervosité et l'inattention, a-t-elle précisé. (ats)

Elections en ville de Berne

Les bourgeois perdent la majorité

Changement de majorité à l'exécutif de la ville de Berne: la liste commune des partis de gauche, écologistes et du centre a conquis ce week-end quatre des sept sièges en jeu, alors que les partis bourgeois n'en conservent que trois.

La gauche obtient aussi la majorité au législatif. Pour la mairie, le socialiste Klaus Baumgartner a obtenu le meilleur résultat sans atteindre la majorité absolue. Un deuxième tour sera nécessaire.

Le directeur des Travaux publics Marc-Roland Peter (UDC) n'a pas été réélu. Le meilleur résultat a été obtenu par la directrice des écoles Joy Matter

(Jeune Berne). Deux autres femmes font leur entrée au Conseil municipal: Theres Frösch (Alliance verte) et Theres Giger PRD.

L'exécutif de la ville de Berne sorti hier soir des urnes propose une nouvelle orientation. Les élus de la liste commune rouge, verte et du centre ont conquis quatre sièges. Les partis bourgeois reculent et se retrouvent dans l'opposition.

L'exécutif sera composé de quatre sortants, auxquels feront face trois nouveaux. Le Parti des automobilistes n'a pas réussi le saut au gouvernement municipal, pas plus que les Démocrates suisses. (ats)

PUBLICITÉ

Une jolie femme toujours à l'heure.

On ne peut que s'incliner devant la Lady-Datejust de Rolex. Elle est élégante, belle, et surtout précise. Son boîtier Oyster la protège et lui permet même de plonger à 100 mètres de profondeur. C'est le côté main de fer dans un gant de velours qui plaît tant aux femmes!

ROLEX



JEAN-FRANÇOIS MICHAUD

PLACE PURY 038 25 19 28 NEUCHÂTEL

28-1435

BRÈVES

Ascom

Usine de Siebnen (SZ) fermée

Le groupe bernois Ascom va fermer au milieu de l'année prochaine son usine de Siebnen (SZ). Les 30 collaborateurs concernés pourront travailler à l'usine proche de Lachen (SZ). Le chef de presse d'Ascom a confirmé hier une information de la radio locale «Radio Zürichsee».

Rieder S.A. à Aigle Vers la liquidation

Si les créanciers acceptent le concordat par abandon d'actifs qui leur a été proposé vendredi, l'entreprise d'échafaudages Rieder S.A., à Aigle, sera liquidée au début de l'an prochain. La principale entreprise romande de fabrication et de location-montage d'échafaudages tubulaires a été victime de l'effondrement du marché de la construction et de la hausse des taux d'intérêts.

Lausanne Minimanif

Quelques dizaines de travailleurs sociaux d'Eben-Hezer, institution pour handicapés mentaux, ont protesté samedi matin au marché de la Riponne, à Lausanne, contre le licenciement de trois de leurs collègues. Après une semaine de grève suivie par 190 des 260 employés, ils ont demandé la réintégration des personnes licenciées.

Canton de Berne Braqueurs de taxis

Trois inconnus masqués ont braqué deux conducteurs de taxis dans la nuit de samedi à dimanche à Steffisburg (BE) et Niederwangen (BE). Leur butin s'est élevé à plusieurs centaines de francs. Personne n'a été blessé, a indiqué la police cantonale bernoise.

Genève Condamnés pour brigandage

La Cour d'assises de Genève a condamné, dans la nuit de vendredi à samedi, Pierre-André Francheschi à onze ans et Christophe Gauthey à cinq ans de réclusion. Originaires du Midi de la France, les deux hommes étaient impliqués dans plusieurs hold-up, dont un avec prise d'otage, perpétrés à Genève en 1991.

Votations cantonales dans neuf cantons

Que de non dans les urnes!

Dans l'ombre de la votation fédérale sur l'EEE, les citoyens et citoyennes de neuf cantons se sont prononcés ce week-end sur 16 objets de leur compétence. Ces consultations ont été marquées par plusieurs échecs retentissants, notamment le rejet de la hausse de la taxe sur les véhicules à moteur à Zurich. Sur le plan communal, Fribourg a balayé la taxe poubelles.

Seuls Romands appelés aux urnes sur le plan cantonal, les Fribourgeois ont accepté à une majorité confortable la rénovation du pont de Pérolles, entre Fribourg et Marly. Le crédit de 20 millions de francs nécessaire à cet effet n'était pas contesté. Mais c'est la votation communale sur la taxe poubelles en ville de Fribourg qui retenait l'attention: le non a été très sec.

Aux urnes suite à un référendum du parti libéral-radical, les citoyens de la ville de Fribourg ont rejeté, par 10.899 non contre 3631 oui, le règlement communal sur la gestion des déchets qui prévoyait l'encaissement d'une taxe sur les ordures.

Pour inciter les gens à trier leurs déchets afin de n'envoyer à

l'usine d'incinération de Teufthal (BE) (118 francs par tonne), que ce qui n'est pas récupérable, les autorités ont imaginé un système à double taxe: l'une aurait frappé les propriétaires d'immeubles, obligés de payer 0,6 pour mille de la valeur fiscale; la seconde aurait consisté à payer directement à l'achat des sacs-poubelle, de 70 centimes pour un sac de 17 litres à 4 francs pour celui de 110 litres.

Pour la quatrième fois depuis 1973, les Zurichois ont nettement rejeté une augmentation de la taxe sur les véhicules à moteur. Cette hausse de 30% avait le soutien de tous les grands partis, mais elle était combattue notamment par le Parti des automobilistes et le TCS.

FEMMES: OUI ET NON

Deux cantons se prononçaient sur l'égalité des sexes devant le service du feu, à la suite de décisions de justice. A Bâle-Ville, le corps électoral a accepté que les femmes soient désormais assaillies au service ou au paiement de la taxe d'exemption. A Soleure en revanche, le projet des autorités a été rejeté à une faible majorité.

(ats, ap)

Accident mortel sur une autoroute autrichienne

Un car suisse se renverse

Un car suisse transportant des saisonniers serbes qui voulaient passer les fêtes de fin d'année dans leur pays a été impliqué dans un accident samedi matin sur une autoroute autrichienne. Une femme a été tuée et 26 personnes plus ou moins grièvement blessées, a indiqué la police à Graz.

La cause de cet accident survenu en Styrie n'a pas encore été

éclaircie. Le conducteur du car a perdu la maîtrise de son véhicule au cours d'un dépassement sur un tronçon inachevé de l'Autoroute du Sud.

Le bus a touché un car italien, a parcouru 240 mètres en s'appuyant sur un muret en béton, puis s'est renversé. Deux voyageurs ont été éjectés et coincés sous le véhicule. Une femme de 19 ans, mère d'un bébé et domiciliée à Zurich, a perdu la vie.

Les blessés ont été conduits dans les hôpitaux de Fuerstenfeld, Hartberg, Feldbach et Graz.

La police autrichienne a ouvert une enquête sur le conducteur du car suisse. Elle le soupçonne d'avoir roulé trop vite et pris trop de risques lors du dépassement.

Le conducteur, qui est copropriétaire du bus, doit s'attendre à une arrestation, a conclu la police. (ap)

Congrès des députés du peuple à Moscou

Elsine sauve sa peau



Boris Eltsine a sauvé sa peau

Pour quatre voix, l'exécutif ne tombe pas sous le contrôle parlementaire. (Keystone)

bats d'autant plus âpres que le Congrès a finalement adopté samedi le texte très critique sur le cours des réformes qualifiant de «non satisfaisants» les résultats du gouvernement». Le vice-premier ministre Alexandre Cho-

khine expliquait avant le Congrès qu'en cas de rejet de la nouvelle loi sur le gouvernement, M. Gaidar pourrait être élu à la tête du cabinet en vertu de l'ancienne loi de la Russie soviétique.

Même dans l'équipe présidentielle on doute de l'élection de M. Gaidar. Si celui-ci est reconduit pour quelques mois dans ses fonctions de «premier ministre en exercice», le président aurait le délai pour faire adopter la nouvelle constitution qui prévoit la disparition du Congrès.

NOUVELLE LOI FONDAMENTALE

Alors que le Congrès a adopté un amendement très «timide» sur la propriété privée de la terre, qui pourrait être soumise à référendum, ce «gel de la situation» permettrait d'achever la rédaction de la nouvelle loi fondamentale. Certains députés ont d'ailleurs demandé samedi la convocation du 8e Congrès en avril prochain. Vladimir Novykov, coordonnateur du travail des fractions parlementaires, a estimé que «le match a été reporté au printemps». Enfin, le Congrès a refusé d'adopter l'aigle comme emblème de la Fédération de Russie, affirmant qu'il ressemblait trop à l'aigle à deux têtes de la Russie tsariste. Le nouvel emblème était une copie conforme de l'ancien, mises à part les armoiries des anciennes possessions de l'Empire russe, qui n'y figuraient plus. (ats)

7 décembre avant J.-C.
- La carrière du grand orateur et avocat romain Cicéron s'acheva tragiquement. Ce sont les bourreaux de l'empereur Antoine qui se chargèrent de la besogne. Ils s'introduisirent le soir dans sa villa à Formies. Herennius l'égorgea et lui coupa les mains. Ces mains jugées coupables d'avoir écrit des textes et des discours contre Antoine. Cicéron était âgé de 63 ans. Il avait rédigé des textes fondamentaux de morale et de philosophie, dont le «De Republica».

BRÈVES

Inde

Violence extrémiste

Des milliers d'extrémistes hindous armés de pioches, de marteaux et de barres de fer ont rasé hier une mosquée d'Ayodhya (Uttar Pradesh, nord de l'Inde) construite il y a plus de 460 ans sur un emplacement que les hindous revendiquent comme le lieu de naissance du dieu Rama.

Angola

L'UNITA se retire

Les combattants de l'UNITA (Union nationale pour l'indépendance totale de l'Angola) se sont retirés samedi de deux villes dans le Nord du pays, Uige et Negage, qu'ils contrôlaient depuis la semaine dernière, a rapporté la radio angolaise.

Marée noire à La Corogne

Essais de dépollution

L'amélioration des conditions météorologiques en Galice a permis samedi la reprise des opérations de dépollution à La Corogne, deux jours après le naufrage du pétrolier grec Aegean Sea. La marée noire, épaisse par endroits de 20 cm et longue d'environ 20 km, semble désormais contrôlée, ont déclaré des responsables des opérations, auxquelles participent 13 bateaux.

Sommet sur la nutrition «Droit d'ingérence humanitaire»

Le «droit d'ingérence humanitaire» a trouvé droit de cité samedi dès l'ouverture du sommet de Rome sur la nutrition. Le pape Jean Paul II et le directeur de la FAO Edouard Saouma ont appelé à le légitimer face au recours croissant des tyrannies et des bandes armées à l'arme alimentaire. Des délégués de plus de 150 pays, dont la Suisse, participent jusqu'à vendredi prochain à cette conférence.

Iran

Bombe atomique

Les services de renseignement allemands sont persuadés que l'Iran est en train de fabriquer des armes nucléaires, a rapporté hier le journal allemand «Die Welt am Sonntag». «Les faits ne laissent aucun doute: l'Iran a l'intention de produire des armes nucléaires», écrit le journal, citant un rapport confidentiel des services de renseignement.

Le président Boris Eltsine a remporté à l'arraché la première manche dans son bras de fer qui l'opposait au Congrès des députés russe. A majorité conservatrice, celui-ci a rejeté samedi, lors d'un vote à bulletins secrets, un important amendement constitutionnel qui aurait placé l'exécutif sous le contrôle du pouvoir parlementaire.

Selon les résultats officiels, l'amendement a recueilli 690 voix, soit quatre voix de moins que les 694 requises sur un total de 1040 inscrits. Mais trois autres amendements, auxquels Boris Eltsine était farouchement opposé et qui accroissent les pouvoirs du Parlement, ont été adoptés.

Le président du Parlement Rouslan Khasboulatov a manifesté quelque amertume en commentant l'échec de ses amendements cruciaux, le 1er et le 7e, qui ont échoué à cinq voix de la

majorité des deux tiers. «Si vous persistez à vouloir tout le pouvoir, cette victoire à la Pyrrhus sera la dernière et conduira au démantèlement du pays», a lancé M. Khasboulatov.

«MESSAGE À LA POPULATION»

La marge de manœuvre était tellement étroite que M. Eltsine avait préparé un «message à la population», dont il a brandi une copie devant un groupe de députés qui soutiennent le gouvernement, a affirmé un élu qui assistait à la scène. Officiellement, M. Eltsine n'a menacé ni de démissionner ou de faire dissoudre le Congrès par referendum, ni d'introduire l'administration présidentielle.

Tout danger n'est pourtant pas écarté pour l'équipe gouvernementale. Le ministre de l'Economie Andreï Netchaïev s'attendait à de «nouvelles tentatives» lundi. Le vote sur le 4e amendement qui prévoyait, comme le 1er et le 7e, de placer l'exécutif sous la coupe réglée du Parlement, a été annulé pour vice de forme. Les députés pourraient revoter.

«Les tractations autour de la nomination du premier ministre devraient donner lieu à des dé-

Derniers préparatifs de l'opération internationale en Somalie

Les gangs quittent Mogadiscio

Plusieurs dizaines de milliers de soldats de quinze nations achevaient hier leurs préparatifs pour intervenir aujourd'hui en Somalie sous commandement américain. A Mogadiscio, les gangs armés ont commencé à quitter la ville qu'ils tenaient depuis six mois.

Quelque 26.000 soldats aux Etats-Unis, un millier en France, de 1500 à 2000 en Italie, 900 au Canada, et d'autres en Australie, en Belgique, en Grande-Bretagne, au Maroc, en Mauritanie, en Norvège, en Nouvelle-Zélande, au Pakistan, en Suède, en Tunisie et enfin en Turquie étaient sur le point de se rendre en Somalie. Les premiers à arriver pour l'opération «Restore Hope» seront des Marines qui croisent au large de la Somalie depuis plusieurs semaines.

Ces éléments de la force multinationale vont prêter main forte aux 500 Casques bleus pakistanais qui tentent depuis des semaines de protéger le port et l'aéroport. Ces derniers ont ou-

vert le feu pour la première fois vendredi, tuant un jeune homme armé d'un fusil d'assaut AK-47. Avec ses compagnons d'armes, il empêchait la sortie de camions apportant de la nourriture.

REPLI

Nombre de ces seigneurs de la guerre ont commencé à quitter la capitale somalienne dès qu'a été connue la décision des Nations Unies d'intervenir militairement. Ils se sont repliés vers la ville de Baidoha (200 km au nord-ouest de Mogadiscio) où ils ont pillé des entrepôts. Les institutions humanitaires ont commencé à replier leurs personnels vers Mogadiscio ou le sud du pays.

L'arrivée imminente de la force multinationale semble avoir eu un premier résultat: les représentants des deux principaux clans armés ont prévu de se rencontrer prochainement à Mogadiscio, a indiqué samedi Bernard Kouchner, ministre français de l'Action humani-

taire. Sur le terrain cette menace d'intervention a eu un premier effet bénéfique: un convoi de 20 camions de riz a réussi à quitter le port où il était bloqué depuis trois semaines et à se diriger vers les centres de ravitaillement.

TRANSITION

Pour le secrétaire général de l'ONU, Boutros Boutros-Ghali, les Nations Unies pourraient établir une «autorité de transition» chargée d'administrer la Somalie si les belligérants refusent de coopérer pour mettre un terme à l'anarchie.

Les diplomates de l'ONU entameront des négociations avec les différentes factions somaliennes en vue d'une réconciliation nationale. Ils auront pour objectif de créer «une nouvelle autorité somalienne», a déclaré Boutros Boutros-Ghali. L'ONU serait ainsi peut-être amenée à établir une «autorité de transition», sur le modèle de son opération au Cambodge.

(ats, afp, reuter)

Les combats ne cessent pas en ex-Yougoslavie

Panic renvoyé à ses études

La candidature du Premier ministre yougoslave Milan Panic à la présidence de la Serbie a de nouveau été rejetée par la commission électorale serbe, a annoncé hier l'agence Tanjug. Samedi la Cour suprême avait infirmé une première décision de la commission électorale qui disqualifiait une candidature de M. Panic à la présidence.

Dans sa seconde décision, la commission reprend la même argumentation selon laquelle M. Panic, milliardaire américain de naissance serbe, n'a pas fourni la preuve qu'il ait résidé au moins un an en Serbie avant de poser sa candidature.

Cette seconde décision peut encore faire l'objet d'un nouveau recours dans les 48 heures. S'il peut finalement se présenter à l'élection présidentielle du

20 décembre, M. Panic, un monarque, serait l'adversaire le plus sérieux du président Slobodan Milosevic.

COMBATS

D'autre part, de très violents combats se sont poursuivis hier dans la banlieue de Sarajevo où les Serbes tentent de consolider leur position à Otes en expulsant les Musulmans qui occupaient ce quartier alors que la capitale bosniaque est privée d'eau et d'électricité pour la deuxième journée consécutive.

Poursuivant leur offensive, les Serbes ont lancé une attaque contre Stup. La prise de cette ville leur permettrait de couper la route reliant Sarajevo à l'aéroport. La chute d'Otes (ouest de Sarajevo) couronne la plus importante offensive serbe sur la

capitale bosniaque en huit mois de guerre.

Plus d'une centaine de civils ont été tués dans le siège d'Otes, selon des responsables bosniaques. Environ 1600 personnes, principalement des femmes et des enfants, ont été évacuées dans les heures précédant l'arrivée des Serbes. La ville aurait totalement été abandonnée.

Une trentaine de chars serbes ont facilement écrasé la résistance des miliciens musulmans sous-équipés et manquant d'armements. En une semaine, les troupes bosniaques ont utilisé toutes les roquettes anti-char dont elles disposaient pour arrêter la progression des Serbes. «Ils avaient autant de chars autour d'Otes que nous avions de mitrailleuses», a dit le commandant des forces bosniaques de la ville. (ap)

Incendie criminel en Allemagne

Victimes du racisme

Un ressortissant croate a trouvé la mort et six Allemands ont été intoxiqués dimanche matin dans l'incendie qui a ravagé une maison à Jaenschwalde, près de la frontière germano-polonaise. Il pourrait s'agir, selon la police, d'un nouveau geste criminel visant des étrangers.

Le feu a éclaté dans une habitation abritant deux familles, dont celle de la victime, un Croate de 28 ans. Intoxiqués par la fumée, les six membres de la famille allemande habitant au premier étage de cette maison ont dû subir des soins.

Des voisins ont affirmé avoir entendu une explosion avant que ne se déclare l'incendie et la police a ouvert une enquête

pour en déterminer l'origine. D'autre part, une manifestation antiraciste réunissant 3000 personnes samedi à Berlin a dégénéré lorsque des centaines d'extrémistes de gauche et de Turcs s'en sont pris aux forces de l'ordre, selon la police. Les incidents ont fait plusieurs blessés et 18 personnes ont été interpellées. Pour mettre fin aux actions des néo-nazis, le député du Parti social démocrate (PSD, opposition) Erwin Horn, un spécialiste des questions de défense, a rappelé que les réductions dans l'armée allemande allaient toucher 70.000 hommes et a suggéré d'utiliser ces troupes afin de renforcer la police dans la lutte contre les violences xénophobes. (ap)

Négociations de paix au Proche-Orient

L'OLP en petit comité

La direction de l'OLP a annoncé hier l'envoi d'une délégation palestinienne restreinte à Washington où doit démarrer aujourd'hui la huitième phase des négociations bilatérales de paix au Proche-Orient, apparemment pour protester contre le manque de progrès réalisés en 13 mois de pourparlers.

Dans une déclaration diffusée à l'issue d'une réunion de six heures qui s'est achevée à l'aube, la direction de l'OLP déclare: «En vertu du processus de paix et afin d'assurer son succès et sa continuité, la direction a décidé

que seul un nombre limité de membres de la délégation palestinienne menée par le Dr Haidar Abdoul Chafi, se rendra à Washington».

Elle n'a pas précisé le nombre exact de délégués qui participeront à la huitième phase des pourparlers. Toutefois, selon des sources proches de la centrale palestinienne, seuls quatre des 14 membres de l'équipe palestinienne, qui constituent avec les Jordaniens une délégation conjointe, devraient se rendre à Washington. Il s'agirait du Dr Haidar Abdoul Chafi, de Sab Erakat, de Souad al-Ameri et de Ghassan Khatib. (ap)

Présidentielles en Slovénie

Kucan se succéderait

L'ancien communiste Milan Kucan avait de bonnes chances de se succéder à lui-même hier et de retrouver son poste de chef de l'Etat dès le premier tour des premières élections générales en Slovénie depuis l'accession à l'indépendance en juin 1991. Selon un dernier sondage publié

samedi, M. Kucan, connu pour son pragmatisme, était crédité de 60% des intentions de vote. Il devait facilement devancer les sept autres candidats en lice. Son principal rival Ivo Bizjak (chrétien-démocrate) devrait obtenir environ un quart des suffrages. (ap)

Une date à retenir
mercredi 9 décembre
Ancien-Stand

GRAND LOTO

de la Société suisse
des employés
de commerce

132-503228



Patinoire des Mélèzes

Mardi 8 décembre 1992
à 20 heures

La Chaux-de-Fonds

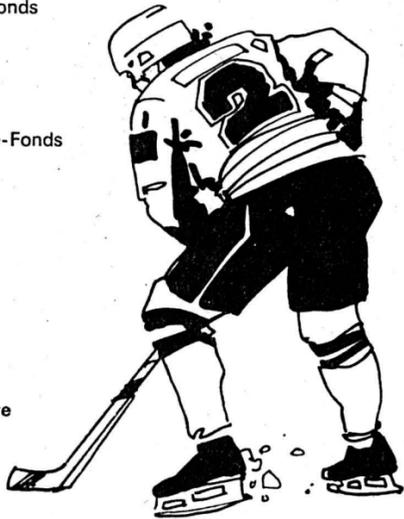
reçoit **Sierre**

Les cannes sont offertes par:
Theben SA, Cernil-Antoine 17, 2300 La Chaux-de-Fonds
Les pucks sont offerts par:
SBS, Léopold-Robert 18
2300 La Chaux-de-Fonds
Restaurant Piscine-Patinoire, Les Mélèzes
2300 La Chaux-de-Fonds
Meubles Leitenberg, Grenier 14, 2300 La Chaux-de-Fonds
Droguerie-parfumerie Perroco
Place de l'Hôtel-de-Ville 5, 2300 La Chaux-de-Fonds
Hélio Courvoisier SA, Jardinière 149a
2300 La Chaux-de-Fonds
Points de vente: Kiosque Pod 2000 - P.-A. Lager
Bar Le Rallye

Prochain match de championnat à domicile
Samedi 19 décembre 1992 à 20 heures
HCC - STAR LA CHAUX-DE-FONDS

Carte de membre du Puck-Club:
No 117 gagne un bon de Fr. 30.- au Magasin Populaire
No 23 un billet d'entrée pour match aux Mélèzes

Avec le soutien de



DIVERS

FORMATION COMMERCIALE

COURS

BREVET FÉDÉRAL D'AGENT TECHNICO-COMMERCIAL

reconnu par
l'OFIAMT

Début du cours fin janvier 1993
LAUSANNE - MOUTIER - ST-MAURICE (VS)
(au total 700 leçons en cours du soir et samedis)

Examens automne 1994
organisés par la société suisse
des agents technico-commerciaux.

Branches des examens:
Economie politique/gestion d'entreprise, droit,
comptabilité, organisation, conduite des collaborateurs,
marketing et vente, gestion de la production,
technique des achats, langue française
et technique de la négociation, informatique.

Documentation et informations:
MPM, avenue de la Rasude 2, 1006 Lausanne
Tél. 021/20 55 68

Marketing
Personnel
Management



MARCHÉ AUX PUCES

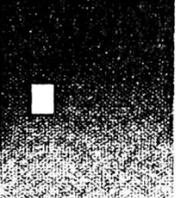
À LA CHAUX- DE-FONDS

Boutique du
Soleil
Entrée, rue du Soleil 2
Vaisselle, bibelots.
du lundi au vendredi
14h00-18h00
sam 09h00-11h30

Le Bouquiniste
Entrée, rue du Soleil 2
du mardi au vendredi
14h00-18h00
sam 09h00-11h30

L'Habillerie
Entrée, rue du Puits 1
Vêtements.

Le Vieux Puits
Entrée, rue du Puits 1
Meubles, vaisselle,
bibelots.
mercredi et vendredi
14h00-18h00
sam 09h00-11h30



CSP
CENTRE SOCIAL PROTESTANT
039 / 28 37 31

DIVERS

Gérance GECO,
Jardinière 75
vous propose un choix
d'appartements répondant
à vos souhaits et exigences.

**SERVICE DE LOCATION
A DOMICILE**
24 / 24 H
Tél. 039 / 23.71.28

132-12083

**Réparations, trous, déchirures
sur vêtements en cuir
sur salons en cuir**
Sur rendez-vous ☎ 039/23 59 57
470-701

Petite société
Transports et livraisons
recherche. CONTRATS FIXES OU À
LA DEMANDE. (Equipements Natel).
Faire offre: case postale 452,
2301 La Chaux-de-Fonds. 132-506608

**Publicité intensive,
Publicité par annonces**

EMILIEN

Voyant
de père en fils.
Cartes indiennes.
boule, aide efficace,
affection, protection,
solitude.
Tél. 039 23 03 22.

22-885/4x4

L'annonce, reflet vivant du marché

OFFRES D'EMPLOI

Bureau d'ingénieurs-conseils en techniques de l'environnement et
physique du bâtiment, cherche pour sa succursale de Neuchâtel;

JEUNE COLLABORATEUR(TRICE)

avec formation de base technique ou scientifique, maîtrisant
l'allemand.

Domaines d'activités:

- pronostics d'immissions,
- mesures in situ,
- mise en valeur des résultats,
- protection contre les nuisances,
- suivi de chantiers, etc.

Entrée en fonction: tout de suite ou à convenir.

Prière d'envoyer un dossier de candidature complet sous chiffres
Q 005-13186 à Publicitas, case postale 2693, 3001 Berne 1.

La nouvelle garderie Kid-Club Béat
cherche

2 STAGIAIRES

désireuses de faire un stage d'une année.
☎ 039/23 02 09, Mlle Jordan. 132-503925

Nous engageons tout de suite
ou date à convenir

1 chef d'atelier mécanique

conventionnel et CNC;

mécaniciens

Faire offres avec curriculum vitae
sous chiffres T 132-731876 à:
Publicitas, case postale 2054
2302 La Chaux-de-Fonds 2

Feu: 118



Protection juridique

**Vos problèmes seront les nôtres,
notre expérience la vôtre.**

- Le No 1 pour la Suisse -

Jean-Claude Nussbaum - 2300 La Chaux-de-Fonds
Agent régional pour les Montagnes neuchâtelaises
☎ 039/28 07 82 - Natel 077/37 23 69 132-506601

Pour la gestion d'une
nouvelle droguerie
dans centre
commercial neuf,
nous cherchons

droguiste diplômé

Possibilité d'associa-
tion avec les
propriétaires.

Les personnes inté-
ressées sont priées
de soumettre leur
dossier complet sous
chiffres 6-775312 à
Publicitas, case pos-
tale, 2501 Bienne.

Feuilleton de «L'IMPARTIAL»

268

Christine Arnothy

Vent africain

Roman

Droits réservés: éditions Bernard Grasset
et Sciaky presse, à Paris

Le chauffeur nous fixa le rendez-
vous pour quatre heures.

- Un petit safari, dit-il avec l'es-
poir que nous allions, épuisés, lui
dire d'aller se faire foutre.

Je lui répondis avec une politesse
exquise qu'on se retrouverait, com-
me d'habitude, devant l'entrée.

J'avais les bons délivrés par la
charmante Zwinke de Diani Reef, et
j'essayai de me repérer dans le hall

bourré de voyageurs, comme le mé-
tro à Paris à la sortie des bureaux.
Des Japonais formaient une file d'at-
tente devant la réception, où deux
femmes et un homme délicieusement
calmes leur distribuaient les clefs se-
lon les noms que le chef de leur grou-
pe annonçait.

Tout était beau ici: le hall luxueux,
le restaurant, la terrasse aperçue de
loin, et à travers les portes-fenêtres
d'une propreté impeccable, apparut
en arrière-plan la savane. Les piliers
qui ponctuaient le hall impression-
nant étaient recouverts de lianes en
plastique. Il n'y manquait que les
singes en peluche... J'étais pris par
une hilarité glacée, je me sentais ma-
lade et me déclarai à moi-même que
crever dans un endroit d'une somp-
tuosité aussi rare serait un acte élé-
gant, et même chic, digne du veuf
d'Angie Ferguson. J'étais un self-

made veuf. Un type qui assassine sa
femme est-il un véritable veuf? Peut-
on appeler «veuf» celui qui attend
son tour pour s'asseoir sur la chaise
électrique?

Le bas-ventre lourd, je partis à la
recherche des toilettes; l'endroit était
d'une propreté suisse. Je me retenais
depuis si longtemps, le chauffeur
n'avait pas voulu s'arrêter, sous pré-
texte qu'en allant pisser un jour près
d'un buisson, il avait ouvert sa bra-
guette devant les yeux ensommeillés
d'un lion tapi dans le feuillage. Il
nous avait interdit, nous pliant à la
règle absolue qui régissait les trajets
dans les réserves, d'uriner. Je me la-
vai longuement les mains et je le sé-
chai devant la bouche d'air chaud,
comme si je me rendais à quelqu'un.
Je retrouvai Annie qui sortait du côté
ladies, nous échangeâmes alors notre
premier clin d'œil complice, et nous

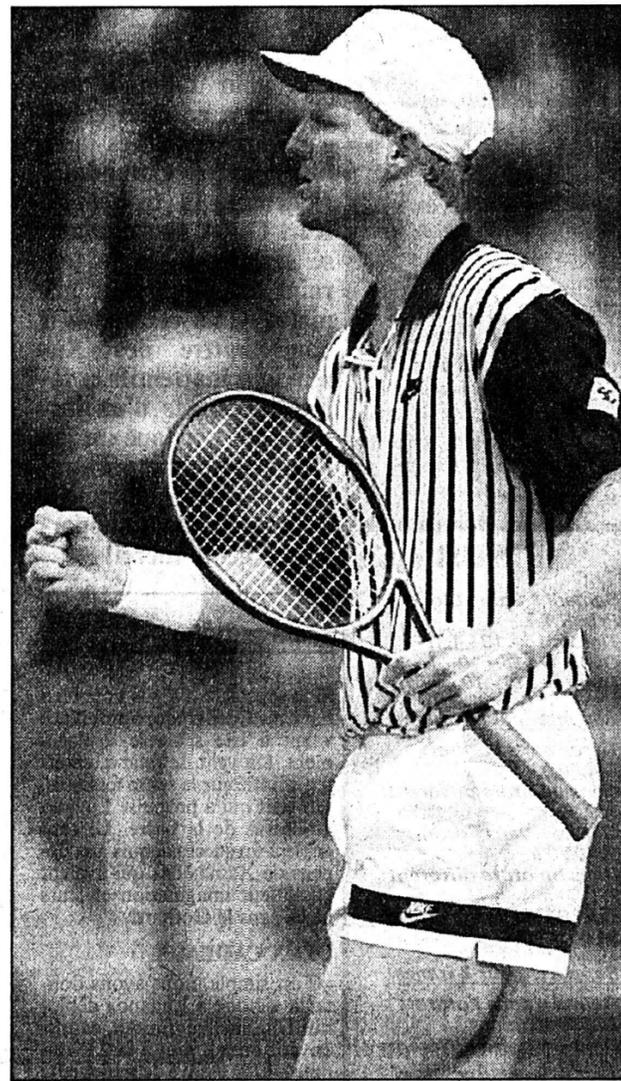
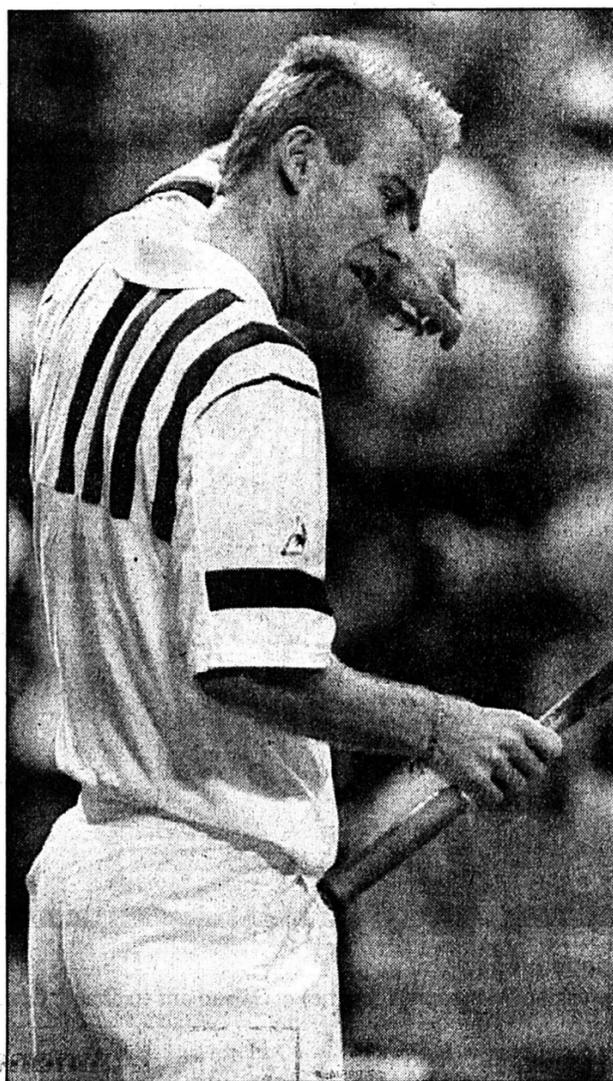
allions à la salle à manger, où un
maître d'hôtel vêtu d'une veste rouge
ornée de galons nous demanda notre
nom et le numéro de la chambre.
Comble de raffinement, une table
bien placée près d'une fenêtre à la vi-
tre étincelante était réservée à Mr. et
Mrs. Landler. Ayant pris note des
boissons que nous désirions, il nous
invita à nous rendre à la salle des
buffets, dressés sur des traîneaux et
croulant sous leur abondance. Des
tranches de veau rôti, des poulets en
morceaux entassés en monticules,
des salades en tout genre, chaudes et
froides, des chaudrons de spaghettis
tenus au chaud, du riz en colline dé-
coré d'olives, des desserts, des
mousses de framboise, de citron, des
friandises de toute sorte, un luxe en-
core plus affolant qu'ailleurs. C'était
beau, si beau que j'allais en crever!

(A suivre)

Tennis - Coupe Davis: pas de miracle pour Jakob Hlasek et la Suisse

Le rêve brisé

Il n'y a pas eu de miracle pour la Suisse hier au Convention Center de Fort Worth. Malgré toute sa bravoure, Jakob Hlasek n'a pas obtenu de sursis pour les couleurs helvétiques. Menés 2-1 samedi soir après le double, les Suisses ont perdu toutes leurs illusions avec la victoire de Jim Courier sur le Zurichois en quatre sets, 6-3 3-6 6-3 6-4. Les Etats-Unis remportent ainsi la Coupe Davis pour la trentième fois.



Jakob Hlasek - Jim Courier
Une différence d'attitude significative...

(Keystone)

Jakob Hlasek a offert la réplique espérée au numéro un mondial. Retrouvant en partie son service, le Zurichois a poussé son adversaire dans ses derniers retranchements.

Avant de céder sur un break concédé dans le fatidique septième jeu du quatrième set sur une faute directe en revers, Hlasek avait été bien près de prendre un ascendant décisif sur son rival.

ERREURS FATALES

Il n'aurait en effet jamais dû perdre le troisième set. Dans cette manche, «Kuba» s'est procuré une balle de double-break dans le troisième jeu, balle que Courier écartait sur un service gagnant. Hlasek lâchait ensuite sa mise en jeu à 4-3, après avoir pourtant mené 40-0...

Après le repos, le Zurichois croyait encore en son étoile. Toujours porté par ces fantastiques supporters suisses de Fort Worth, il inquiétait à nouveau Courier avec une balle de 3-1 en sa faveur. Mais Courier s'en sortait encore sur un service gagnant.

McENROE DÉTESTABLE

A 3-3, Hlasek creusait un peu sa propre tombe avec une double-faute et un smash trop long, une erreur accueillie par une dernière provocation de McEnroe sur le banc américain. «Big

Mac» aura été détestable jusqu'au bout.

Maintenant, les Suisses feront tout pour retrouver l'an prochain les Etats-Unis en Coupe Davis. Si ce match a lieu, il se déroulera en Suisse où John McEnroe ne pourra pas, cette fois, tout se permettre. Qu'il soit sur la chaise du capitaine ou encore retenu pour le double...

Encore ébranlé par sa défaite de vendredi contre Marc Rosset,

Jim Courier a été loin d'évoluer à son meilleur niveau devant «Kuba».

Mais le cogneur de Dade City a tout de même fêté une grande victoire, dans la mesure où il n'a pas hésité à modifier radicalement sa tactique. Souvent dominé à l'échange, Courier a décidé dès le troisième set de suivre sa première balle. Une option qui s'est avérée judicieuse. (si)

La Suisse a raté le coche dans le double

Si près du bonheur...

A Fort Worth, la Suisse a certainement compromis toutes ses chances avec la défaite de Jakob Hlasek et Marc Rosset en double dans la nuit de samedi à dimanche. Avant de tomber en cinq sets devant John McEnroe et Pete Sampras, après 4 h 18 de match, «Kuba» et Marc ont été tout près d'offrir le deuxième point à la Suisse, qui avaient remporté les deux premiers sets au jeu décisif...

Ce double a basculé dans le douzième jeu du troisième set, au moment même où Marc Rosset servait pour obtenir le droit de disputer un nouveau tie-break.

Mais avec trois retours fabuleux, leurs premiers du match sur le service du Genevois, McEnroe et Sampras redressaient la barre à la dernière seconde ou presque.

RÉCITAL

Soutenue comme jamais l'a sans doute été une équipe qui évolue à l'extérieur en Coupe Davis, Rosset et Hlasek sont tombés les armes à la main devant un double extraordinaire.

Dans les trois derniers sets, John McEnroe et Pete Sampras ont offert un véritable récital, élevant le niveau de leur tennis vers les sommets. Après la perte du troisième set, Hlasek et Rosset n'ont bénéficié d'aucune ouverture.

LANGAGE DE VOYOUS

Lorsqu'ils font face à un véritable péril comme ce week-end, Andre Agassi et John McEnroe dévoilent leur vraie nature. Le «Kid» et «Big Mac» ont affiché un comportement détestable. Lors du double, «Big Mac» a d'emblée «allumé» Hlasek.

«J'ai un énorme respect pour le sport américain. Mais j'aurais souhaité que les membres de l'équipe américaine aient le même respect pour leurs adversaires» lançait Hlasek.

«Je comprends parfaitement la réaction de Jakob, précisait Rosset. Dans l'équipe américaine, Jim Courier et Pete Sampras sont des mecs formidables. Nous n'avons eu aucun problème avec eux. En revanche, il

ya beaucoup à dire sur McEnroe et Agassi...»

FATIGUE LISIBLE

Hlasek insistait sur l'infériorité numérique que l'équipe de Suisse accusait dans cette finale: «C'était David contre Goliath. Nous étions deux contre quatre.» «Je peux vous assurer que si nous avions deux Hlasek et deux Rosset, nous n'en serions pas là ce soir» poursuivait Rosset.

A la fin du double, les deux Helvètes ont en effet payé un lourd tribut à leur manque de fraîcheur physique. Même si McEnroe et Sampras ont été remarquables dans les trois dernières manches, le Zurichois et le Genevois sont convaincus qu'ils auraient pu écrire un tout autre scénario à cette rencontre s'ils n'avaient pas joué les simples de vendredi.

«A la fin, on servait moins fort, on devait volleyer plus loin du filet» précisait Hlasek. Pete Sampras abondait dans le même sens: «La fatigue de Marc se lisait dans ses yeux.» (si)

Résultats

● ETATS-UNIS - SUISSE 3-1

Vendredi: Agassi (EU) bat Hlasek (S) 6-1 6-2 6-2. Rosset (S) bat Courier (EU) 6-3 6-7 (9-11) 3-6 6-4 6-4.

Samedi: McEnroe-Sampras (EU) battent Hlasek-Rosset (S) 6-7 (5-7) 6-7 (7-9) 7-5 6-1 6-2.

Hier: Courier (EU) bat Hlasek (S) 6-3 3-6 6-3 6-4. Le dernier simple Agassi (EU) - Rosset (S) n'a pas été joué.

PARTI PRIS

Merci!

D'accord, la Suisse n'a pas réussi l'impossible. Et s'est inclinée dans la première finale de Coupe Davis de son histoire.

Au vrai, ce n'est dans le fond que pure logique. Comparer les Etats-Unis à la Suisse tient de la gageure la plus folle. Par le nombre de licenciés, l'incroyable bassin de recrutement, la qualité de la formation prodiguée outre-Atlantique, les Etats-Unis devaient s'imposer. A plus forte raison devant leur public.

Il n'empêche. Fanfaronneurs avant la finale, les joueurs américains ont dû puiser dans leurs ultimes réserves pour venir à bout de ce qu'ils considéraient comme les deux «charlots» Jakob Hlasek et Marc Rosset. En cela, la performance helvétique est déjà exceptionnelle.

Georges Deniau l'avait dit: «Quel que soit le résultat, il faut que toute la Suisse chante lundi matin».

Et la Suisse peut chanter. Cela même si, le même jour, elle n'a conquis ni le monde du tennis... ni l'Europe. Mais elle peut chanter, car Hlasek et Rosset ont été à la hauteur de la tâche qui les attendait.

Dans la nuit de vendredi à samedi, Rosset a tenu tous les Suisses - ou presque... - éveillés. Et samedi soir, les mêmes Suisses se sont donnés rendez-vous devant leur poste de télévision. Ils ont vibré, hurlé, débouché à chaque set gagné par Hlasek et Rosset, crié victoire... pour finalement se coucher de mauvaise humeur. Qu'à cela ne tienne: ils ont remis cela hier soir. Persuadés que «Kuba» allait le réussir, ce fameux deuxième point qui leur aurait permis... de vivre une nuit blanche supplémentaire.

Las pour eux, ils se sont couchés plus tôt qu'escompté. Mais ils ont vécu un week-end fabuleux, dense, inespéré même.

Et ils conserveront en tête une foule d'images. Comme celle de Tim Sturza remerciant les supporters suisses qui avaient effectué le déplacement... ou celle de Tom Gorman donnant rendez-vous à la Suisse l'année prochaine, au même stade de la compétition.

Alors, et quand bien même ils se sont inclinés, honneur doit être rendu aux deux «p'tits» Suisses. Merci... et à l'année prochaine! Renaud TSCHOUMY

Football

Un jeu dangereux

NE Xamax disputera le tour final au printemps prochain! Reste que la troupe d'Ulli Stielike s'est fait peur, hier à Lugano, qui a évolué de manière très nerveuse.

Page 10

Basketball

Une gifle mémorable

Les gars du BBCC révaient d'exploit à Cossonay... Las pour eux, ils sont rapidement retombés sur terre.

Page 13

Hockey sur glace

L'occasion fait le larron

Star Chaux-de-Fonds ne s'est pas fait prier... Face à un Villars méconnaissable, les gens de Tony Neinger ont cueilli deux points qui sont tombés tels des fruits mûrs dans leur escarcelle. Du coup, les Stelliens ont accompli un pas supplémentaire vers leur maintien. Non sans y ajouter la manière.

Page 15

NISSAN TERRANO V6



NISSAN
La no 1 Japonaise en Europe

Jisivaud

GARAGE-CARROSSERIE DE L'EST
Est 29-31, La Chaux-de-Fonds
☎ 039/28 51 88/00
132-12075

Football - LNA: NE Xamax a frisé le code à Lugano

Un jeu dangereux

● LUGANO - NE XAMAX 2-0 (2-0)

Merci pour le suspense et... pour Lugano! NE Xamax a en effet été le sauveur des Tessinois hier au Cornaredo. Pourtant, la troupe de Karl Engel, si elle a laissé ses tripes sur le terrain, fut tout sauf géniale. Mais cela a suffi pour battre des Xamaxiens inattentifs et fébriles l'espace d'un instant, qui ont joué un jeu dangereux et, partant, fait souffrir inutilement le cœur de leurs supporters. Encore merci!

Par
Julian CERVIÑO



Lugano jubile

Le président Manzoni (à gauche) et Galvao ont eu chaud. Comme NE Xamax! (Keystone)

Si le spectacle n'a pas volé bien haut au Cornaredo, l'ambiance valait à elle seule le déplacement. Un vent de folie a, en effet, soufflé sur le stade tessinois. Un vent qui a propulsé Lugano au-dessus de la barre. Le tout grâce à un succès acquis aux dépens de Xamaxiens qui avaient laissé leur imagination et leurs idées dans le Gothard.

DEUX CADEAUX

«C'est simple, nous avons donné la victoire à Lugano» déploie Ulli Stielike. Eh oui, en inscrivant un autobot à la 23e minute - «J'ai essayé de remettre le ballon à Delay» dira Gottardi - et en laissant Zuffi traîner tout seul à cinq mètres des buts à la 29e minute, la défense xamaxienne a mis Lugano sur orbite.

«Pourtant, dans les vingt-cinq premières minutes, nous avons tout fait, regrettait encore Stielike. Avec trois occasions de buts (réd: celles échues à Sutter, Manfreda et Smajic), nous aurions pu faire la différence, mais tout s'est retourné en notre défaveur. Une nouvelle fois, la réussite nous a tourné le dos. Comme en plus, certains joueurs n'ont pas évolué au niveau qui fut le leur ces derniers temps, il était difficile de revenir au score.»

Très difficile même lorsque, parant au plus pressé, les défenseurs balancent des ballons pourris à leurs attaquants. Le plus malheureux c'est qu'il n'y avait pas vraiment de quoi paniquer. «Les joueurs ont simple-

ment perdu leurs nerfs, même si Lugano n'a pas été très dangereux, reconnaît l'Allemand de La Maladière. Après le 2-0, tout le monde, moi y-compris, a eu peur d'encaisser le troisième but et nous n'avons plus pensé au football.»

DU DÉLIRE

Pauvre football en effet, car le spectacle fut bien triste, surtout en seconde mi-temps où seuls deux envois de Sutter (47e et 70e) permirent à Romagna de s'illustrer, tandis que Delay n'eut que peu de travail pour se réchauffer. Autrement, c'est le tomat qui fit le spectacle, et quand Young Boys inscrivent son second but, le délire a envahi les tribunes.

Lugano pouvait alors fêter sa victoire et sa participation au tour final devant des Neuchâtelois soulagés d'avoir évité le pire, qui venaient de faire le plus beau des cadeaux aux «bianconeri».

«Quel soulagement, avouait Patrick Sylvestre. Voilà une victoire qui fait du bien, même si nous avons eu beaucoup de chance aujourd'hui. Il faut d'ailleurs reconnaître que nous n'avons pas été géniaux, mais nous avons tout donné.» Un engagement qui s'avéra suffisant et salvateur.

«Mon seul motif de satisfaction, c'est que toute l'équipe a

lutté jusqu'au bout pour sauver sa place» reprendra Stielike. Pour le moment, c'est amplement suffisant comme consolation, même si en perdant hier au Tessin, NE Xamax a réalisé une mauvaise opération comptable dans l'optique de la lutte pour l'Europe.

Mais ne soyons pas trop gourmands pour l'instant. J.C.

Cornaredo: 3200 spectateurs. Arbitre: M. Muhmenthaler (Granges). Buts: 23e Gottardi (autogoal) 1-0. 29e Zuffi 2-0.

Lugano: Romagna; Galvao; Morf; Penzavalli; Kaeslin; Sylvestre; Colombo; Esposito (73e Carrasco); Pelosi (81e Hertig); Subiat, Zuffi. NE Xamax: Delay; Gottardi; Ramzy; Henchoz; Fernandez; Ze Maria; Smajic; Perret; Sutter; Bonvin (89e Craverio); Manfreda (64e Chassot).

Notes: temps ensoleillé et frais (forte bise), pelouse grasse. Lugano joue sans Walker, Jensen, Fornara, Englund, Tami et Andrioli (blessés), NE Xamax est privé de Froidevaux (blessé). Avertissements à Pelosi (18e, jeu dur), Fernandez (45e, jeu dur) et Sutter (81e, jeu dur). Une minute de silence est observée avant le coup d'envoi en mémoire de Luigi Fornara, ancien joueur de Lugano décédé récemment. Coups de coin: 4-7 (3-2).

16.000 spectateurs au Wankdorf pour... la descente aux enfers de Grasshopper

Les Sauterelles «sautent»!

Le prestigieux Grasshopper, détenteur de vingt-deux titres nationaux et dix-sept fois vainqueur de la Coupe, disputera le tour de promotion-relégation LNA-LNB au printemps 1993! La sentence est tombée au terme de la dernière journée du tour de qualification, provoquant ainsi la plus grosse sensation depuis l'instauration de la formule.

Lugano, qui a battu NE Xamax 2-0, aura tremblé jusqu'au bout, alors que Zurich, qui a partagé l'enjeu (1-1) avec Servette, s'est lui aussi mis à l'abri de la barre fatidique. Grasshoppers, termine donc neuvième, devant Saint-Gall, Chiasso et Bulle....

ABSENCE RESENTIE

Au Wankdorf, dans une ambiance électrique, le suspense

aura été total jusqu'à la 82e minute, lorsque Nowak crucifiait Zuberbühler. Auparavant, Christensen s'était joué de trois défenseurs pour ouvrir le score (28e) et Vega avait relancé les Zurichois à quelques minutes de la pause (41e). En deuxième période, Gross et Meier avaient manqué de peu l'estocade.

L'équipe de Leo Beenhacker, privée d'Alain Sutter (suspensé), et dont l'absence s'est cruellement fait ressentir, a sombré devant une formation bernoise très déterminée et avide de s'approprier le titre non usurpé de champion d'automne. Sforza et Gren, bien en dessous de leur réel niveau, ont été incapables

de calmer le jeu et de mettre un peu d'ordre dans son élaboration. Young Boys, qui compte la meilleure attaque du pays (44 buts), a fait fi de tous ses problèmes d'ordre financier et a finalement mérité sa première place.

A Bulle, Sion n'a pas peiné pour s'imposer (2-1). Le Brésilien Tulio, très critiqué par son entraîneur Jean-Paul Brigger, a marqué les deux buts (23e et 45e) de son équipe.

Deuxième, Servette cède donc sa place de co-leader, mais à la division des points, les Genevois comptabiliseront également 14 points au printemps. Sion, troisième, partira avec 13 points, Lausanne, Aarau et Zurich 12, enfin NE Xamax et Lugano 11. (si)

Delémont avec Grasshopper

Le tirage au sort des groupes de promotion-relégation LNA-LNB a été effectué à la Maison du football, à Muri. Les groupes ont été établis de la façon suivante.

Groupe 1: Yverdon, Winterthur, Etoile Carouge, Schaffhouse, Granges, Kriens, Saint-Gall et Chiasso.

Groupe 2: Lucerne, Bâle, Locarno, Chênois, Wil, Delémont, Grasshopper et Bulle. (si)

AUTRES STADES

● YOUNG BOYS - GRASSHOPPER 2-1 (1-1)

Wankdorf: 16.000 spectateurs. Arbitre: M. Röthlisberger (Suhr). Buts: 28e Christensen 1-0. 41e Vega 1-1. 82e Nowak 2-1. Young Boys: Kobel; Moser; Streun; Weber; Hänni; Christensen; Baumann; Bregy; Gross (85e Reich); Kunz (79e Meier); Nowak. Grasshopper: Zuberbühler; Gren; Vega; Gämperle; Meier (85e Magnin); Yakin; Sforza; Bickel; Cantaluppi; Elber; De Vicente (62e Közle). Notes: avertissements à Bregy (2e), Elber (8e), Gämperle (15e), Cantaluppi (37e), Moser (41e), Vega (73e) et Sforza (87e). But de De Vicente annulé (10e, hors-jeu). Tir sur la latte de Cantaluppi (32e).

● ZURICH - SERVETTE 1-1 (0-0)

Letzigrund: 7100 spectateurs. Arbitre: M. Müller. Buts: 71e Grassi 1-0. 73e Sinval 1-1. Zurich: Mäder; Widmer; Mazzarelli; Germann; Mazenauer (84e Casamento); Skoro; Milton; Hotz; Heydecker; Waas; Grassi. Servette: Pascolo; Stiel; Schepull; Egli; Schällibaum; Rey; Djurovski; Renato; Margarini (70e Barberis); Sinval (89e Dietlin); Anderson. Notes: avertissements à Rey (28e), Grassi (54e) et Anderson (67e).

● AARAU - LAUSANNE 1-1 (0-0)

Brügglifeld: 4000 spectateurs. Arbitre: M. Zen Ruffinen (Sion). Buts: 53e La Placa 0-1. 70e Romano 1-1. Aarau: Müller; Di Matteo; Bader; Pavlicevic; Kilian; Heldmann; Komornicki (85e Rossi); Wyss; Sutter; Romano (85e Fluri); Aleksandrov. Lausanne: Affolter; Poulard; Viret; Olaru; Londono; Comisetti; Badea (60e Gigon); Studer; La Placa; Fink (78e Van Den Boogaard); Isabella. Notes: tête de Fink sur la latte (28e).

● BULLE - SION 1-2 (1-2)

Bouleyres: 4200 spectateurs. Arbitre: M. Weber (Berne). Buts: 23e Tulio 0-1. 34e Hartmann 1-1. 45 Tulio 1-2. Bulle: Filistoff; Aubonne; Vernier; Hofmann; Rumo (46e Corninbocuf); Bwalya; Higuera; Coria (69e Eberhard); Rudakov; Hartmann; Bodonyi. Sion: Lehmann; Geiger; Sauthier; Herr; Quentin (82e Vincke); Hottiger; Biaggi; Fournier; Orlando (86e Cuesta); Marcio; Tulio. Notes: avertissement à Hofmann (74e).

● SAINT-GALL - CHIASSO 0-1 (0-1)

Espenmoos: 2000 spectateurs. Arbitre: M. Kohli (Thörishaus). But: 25e Douglas 0-1. St-Gall: Stiel; Fischer; Irizik; Hodel; Winkler (74e Besio); Estay; Gambino; Hengartner; Gaspoz; Hurtado (60e Völsen); Thüler. Chiasso: Bernasconi; Paradiso; Minelli; Gatti; Beer; Besozzi; Souza, Junior; Douglas; Thoma (87e R. Negri); Fargeon (37e M. Negri).

CLASSEMENT FINAL

1. Young Boys	22	11	6	5	44-30	28
2. Servette	22	10	7	5	32-18	27
3. Sion	22	8	10	4	28-21	26
4. Lausanne	22	7	10	5	28-21	24
5. Aarau	22	9	6	7	30-34	24
6. Zurich	22	8	7	7	21-22	23
7. NE Xamax	22	6	10	6	30-26	22
8. Lugano	22	7	8	7	29-28	22
9. Grasshop.	22	5	11	6	27-27	21
10. St-Gall	22	4	10	8	21-28	18
11. Chiasso	22	5	6	11	15-26	16
12. Bulle	22	4	5	13	18-42	13

Positions au début du tour final: 1. Young Boys 14. 2. Servette 14. 3. Sion 13. 4. Lausanne 12. 5. Aarau 12. 6. Zurich 12. 7. NE Xamax 11. 8. Lugano 11. (si)

Buteurs

Classement après 22 matches:

1. Anderson (Servette) 14. 2. Jakobsen (Young Boys) 12. 3. Elber (Grasshopper) 11. 4. Aleksandrov (Aarau), Tulio (Sion, +2) 10. 5. Fink (Lausanne) 9. 6. Renato (Servette), Manfreda (NE Xamax), Bregy (Young Boys), Hartmann (Bulle, +1) et Zuffi (Lugano, +1) 7. 11. Béguin (Lausanne), Galvao (Lugano) et Hartado (St-Gall) 6. (si)

Chapuisat joueur du mois - L'international suisse Stéphane Chapuisat a été désigné «joueur du mois» en Allemagne. Ce choix a été opéré par les dix-huit capitaines des clubs de Bundesliga, ainsi que par le sélectionneur national allemand Berti Vogts. Chapuisat (Borussia Dortmund) a obtenu neuf voix, contre sept à l'Autrichien Andreas Herzog (Werder Brême). (si)

PMUR

Samedi à Saint-Cloud
Prix R.T.L.
Tiercé: 16 - 10 - 1.
Quarté+: 16 - 10 - 1 - 12.
Quinté+: 16 - 10 - 1 - 12 - 6.

Rapports pour 1 franc:

Tiercé dans l'ordre:
744,60 fr.
Dans un ordre différent:
123,30 fr.
Quarté+ dans l'ordre:
3240,70 fr.
Dans un ordre différent:
120,00 fr.
Trio/Bonus (sans ordre):
30,00 fr.

Rapports pour 2 francs:

Quinté+ dans l'ordre:
28.130,80 fr.
Dans un ordre différent:
216,00 fr.
Bonus 4: 43,20 fr.
Bonus 3: 14,40 fr.

Hier à Auteuil

Prix Count Schomberg

Tiercé: 10 - 3 - 11
Quarté+: 10 - 3 - 11 - 1
et 10 - 3 - 11 - 4
Quinté+: 10 - 3 - 11 - 4 - 1
ou 10 - 3 - 11 - 4

Rapports pour 1 franc:

Tiercé dans l'ordre:
3197,90 fr.
Dans le désordre:
621,80 fr.
Quarté+ 10 - 3 - 11 - 1
dans l'ordre:
16.460,80 fr.
Dans le désordre:
942,80 fr.
Quarté+ 10 - 3 - 11 - 4
dans l'ordre:
6747,60 fr.
Dans le désordre:
429,60 fr.
Trio/Bonus (sans ordre):
107,40 fr.

Rapports pour 2 francs:

Quinté+ dans l'ordre:
268.823,40 fr.
Dans le désordre:
2752,00 fr.
Bonus 4 10 - 3 - 11 - 1:
186,80 fr.
Bonus 4 10 - 3 - 11 - 4:
70,60 fr.

BRÈVES

Boxe

Jacob: rêve brisé

Le Portoricain Wilfredo Vasquez a conservé son titre de champion du monde des super-coq (version WBA), en battant le Français Thierry Jacob par arrêt de l'arbitre sur blessure à la 8e reprise, à Berck.

Cross-country

Rueda-Oppliger gagne à Bienne

Bienne. Cross national. Messieurs (8 km): 1. Blaha (Tch) 25'04". - Dames (5 km): 1. Rueda-Oppliger (Saint-Imier) 17'38".

Football - Première ligue: Colombier remporte son... septième succès consécutif

La marche en avant

● COLOMBIER - MOUTIER 3-0 (2-0)

La journée du 27 septembre n'est certainement plus dans les esprits des joueurs de Colombier. C'est pourtant ce dimanche de Fête des vendanges que l'équipe de Michel Decastel a perdu son... dernier point. Depuis, et sans compter le succès (1-0) en Coupe de Suisse contre Moutier, Colombier a aligné sept victoires consécutives, dont celle d'hier, durant laquelle Moutier n'a jamais donné l'impression de pouvoir interrompre cette formidable série.



Manai devance Kroemer

Le défenseur colombien n'a que rarement été inquiété par les attaquants prévôtois. (Impar-Galley)

Colombier
Renaud TSCHOUMY

Sept matches victorieux: tout sourit à Colombier. «C'est vrai, se réjouissait Michel Decastel. Malgré les mauvaises conditions d'entraînement, tous mes gars sont hyper-motivés, désireux de bien faire. Et nos résultats constituent leur récompense...»

Le premier à s'en réjouir doit sans conteste être le jeune gardien colombin Joachim Mollard, qui n'a plus capitulé depuis... six matches!

PREMIER BUT DÉCISIF

Hier donc, sur une pelouse difficile (doux euphémisme...), les Neuchâtelois n'ont quasiment pas été inquiétés. «Leur latéral a marqué un but invraisemblable très vite, et il nous a fallu courir après le score, ce qui, sur un tel terrain, s'apparentait à une mission impossible.»

L'entraîneur prévôtois Philippe Rossinelli faisait allusion à la superbe frappe des vingt-deux mètres de Sandro Pirazzi, qui ponctuait son mouvement solitaire en trouvant la lucarne des buts de Ducommun. «L'important, dans ce genre de match et sur une pelouse aussi lourde,

c'est de ne pas encaisser le premier but» commentait Decastel. Qui avait tout lieu d'être satisfait, puisque l'ouverture du score est intervenue dès la troisième minute.

Un peu plus d'une demi-heure plus tard, et alors que Mollard n'avait pas encore été inquiété, Mayer s'en allait seul au but pour doubler la mise.

SOMMET À L'HORIZON

La seconde période allait être nettement moins intéressante... ce d'autant plus que Weissbrodt profitait d'un service de l'opiniâtre Zaugg pour, de la tête, inscrire le numéro trois à bout portant. Le match était terminé.

Colombier poursuit donc sa marche triomphale. «Notre capital-confiance est énorme, pré-

cisait encore Michel Decastel. De plus, nous avons toujours cherché à privilégier le spectacle. Nos latéraux participent aux mouvements offensifs, nos attaquants se proposent, et notre jeu est de fait très varié.»

Sept équipes viennent de s'en

apercevoir à leurs dépens. Et samedi prochain (coup d'envoi à 14 h 30), le derby en retard Serrières - Colombier prendra des allures de match au sommet. Ça promet, mes amis, ça promet!

R.T.

Chézards: 400 spectateurs.
Arbitre: M. Canales (Genève).
Buts: 3e Pirazzi 1-0. 35e Mayer 2-0. 49e Weissbrodt 3-0.
Colombier: Mollard; Boillat; Pfund, Manai, Pirazzi; Torri, Cuany, Gogic, Mayer; Weissbrodt (52e Gusmerini), P. Zaugg (64e Mazzocchi).
Moutier: Ducommun; C. Fleury; Pena, Membrez, T. Zaugg; Di Salvatore, Chittano, Von Bergen (23e Aubry),

Lorenzo (58e Rossinelli); Kroemer, Chételat.
Notes: après-midi ensoleillée, pelouse grasse et bosselée. Colombier sans Hiltbrand (blessé). Moutier sans Rimann (blessé), Sollberger (malade), D. Fleury ni Vuilleumier (tous deux à l'étranger). Avertissements à Kromer (36e), Boillat (82e) et Mazzocchi (88e), tous pour faute grossière. Coups de coin: 4-4 (2-1).

LE POINT

Groupe 2

Serrières - Dürrenast 5-1
Berthoud - Le Locle 1-1
Colombier - Moutier 3-0
Pratteln - Lerchenfeld 2-1

CLASSEMENT

1. Colombier	14	9	2	3	31-11	20
2. Serrières	14	8	4	2	25-14	20
3. Lyss	14	8	3	3	31-13	19
4. Riehen	15	8	3	4	23-22	19
5. Moutier	14	7	3	4	28-20	17
6. Münsingen	13	6	3	4	20-17	15
7. Le Locle	14	5	4	5	22-24	14
8. Berthoud	14	5	4	5	20-23	14
9. Laufen	15	3	5	7	16-22	11
10. Concordia	15	3	5	7	17-28	11
11. Lerchenfeld	13	4	2	7	21-30	10
12. Pratteln	14	3	4	7	13-27	10
13. Thoue	13	2	4	7	16-23	8
14. Dürrenast	14	3	2	9	20-29	8

Groupe 3

Freienbach - Buochs 1-4
Ascona - Suhr 3-0
Kölliken - Sursee 0-0

CLASSEMENT

1. Sursee	14	8	4	2	42-17	20
2. FC Zoug	15	7	5	3	25-20	19
3. Soleure	14	8	2	4	28-19	18
4. Tresa	15	7	3	5	24-28	17
5. Suhr	12	6	3	3	17-12	15
6. Ascona	15	6	3	6	22-18	15
7. Buochs	14	5	4	5	19-19	14
8. Mendrisio	15	6	2	7	19-19	14
9. Kölliken	14	5	3	6	16-17	13
10. Klus-Bals	13	5	2	6	12-14	12
11. Muri	14	6	0	8	32-33	12
12. Morbio	15	3	6	6	17-32	12
13. SC Zoug	13	3	3	7	12-23	9
14. Freienbach	15	2	4	9	21-35	8

Groupe 4

Vëltheim - Tuggen renv.
Gossau - Frauenfeld renv.
Wiedikon - Stäfa 1-1
Glaris - Herisau 3-1

CLASSEMENT

1. Gossau	14	11	3	0	36-8	25
2. Red Star	14	9	4	1	25-12	22
3. Brühl	15	7	4	4	28-16	18
4. Altste. ZH	15	5	8	2	25-17	18
5. YF Juventus	15	3	9	3	19-17	15
6. Tuggen	13	5	4	4	22-16	14
7. Wiedikon	14	4	6	4	19-19	14
8. Herisau	13	4	3	6	14-20	11
9. Rorschach	12	2	6	4	7-11	10
10. Altst. SG	13	3	4	6	18-25	10
11. Vëltheim	12	2	5	5	11-17	9
12. Glaris	14	3	3	8	19-38	9
13. Frauenfeld	14	1	6	7	11-21	8
14. Stäfa	12	2	3	7	11-28	7

Brown opéré à un œil - L'Américain Simon Brown, ancien champion du monde des poids welters (WBC), a subi une opération chirurgicale pour soigner un décollement de la rétine à l'œil gauche. «Je me sens très bien» a déclaré Brown, dont le prochain combat, prévu face à son compatriote Don Wilford le 13 décembre à Las Vegas, a été annulé. (si)

Course à pied

Main dans la main

L'ultime manche du championnat neuchâtelois hors stade s'est déroulée dans le froid, mais pratiquement sans neige.

Perrin a tenté le forçage d'entrée, mais lors du deuxième kilomètre, Glauser et Reber revenaient déjà et ceux-ci se retrouvèrent seuls à l'arrivée sans vouloir se départager. Le troisième allait être le Chaux-de-Fonnier Perregaux, qui a devancé Perrin de quatre secondes.

Chez les dames, Dora Jakob n'a pas connu d'adversité, mais elle a tenu à prouver sa progression en améliorant le record de la course de l'15".

PRINCIPAUX CLASSEMENTS

Dames: 1. Jakob (Cormondrèche) 37'55". 2. Nussbaum (Gorgier) 45'50".
Dames vétérans: 1. Montandon (La Chaux-de-Fonds) 41'23". 2. Desy (Cortailod) 46'18".

Hommes: 1. Glauser (Montmollin) et Reber (Cernier) 31'34". 3. Perregaux (La Chaux-de-Fonds) 32'02". 4. Perrin (Les Ponts-de-Martel) 32'06". 5. Saisselin (Crêt-du-Loche) 32'27". 6. Spoede (La Chaux-de-Fonds) 33'17".

Hommes vétérans: 1. Reber (Cernier) 34'55". 2. Sanchini (La Chaux-de-Fonds) 34'58". 3. Lamielle (La Chaux-de-Fonds) 35'08".
Juniors: 1. Dubois (La Chaux-de-Fonds) 47'54". (af)

TV-SPORTS

TSR

12.10 Fans de sport. Coupe Davis.

DRS

12.30 Tennis. Coupe Davis.

TF1

23.55 Minuit sports.

RTP

18.30 Desporto RTP 1.

EUROSPORT

09.30 Tennis. Coupe Davis.

12.00 Sports motorisés.

13.00 Euroscores.

13.30 Eurofun.

14.00 Tennis. Coupe Davis.

17.00 Football.

18.00 Tennis. Coupe Davis.

21.00 Eurofun.

21.30 Nouvelles.

22.00 Football. Eurogoals.

23.00 Boxe.

00.30 Nouvelles.

Un bon point pour les Loclois

Sérénité retrouvée

● BERTHOUD - LE LOCLE 1-1 (1-0)

Berthoud en phase ascendante, Le Locle en phase descendante. Pour le second, le déplacement du côté de la Suisse alémanique s'annonçait difficile et laissait planer passablement de scénarios catastrophes. Il n'en a finalement rien été, et c'est tant mieux!

Les gars de l'entraîneur Jacky Epitoux, sans aucun doute un peu crispés et anxieux au vu de l'importance de l'enjeu, s'en sont sortis tout ragaillardis, avec un bon point en poche. Voilà qui a redonné de l'éclat à une période un rien tristounette.

En fait, les Bernois ne se sont pas révélés si coriaces que l'on aurait pu le croire. Certes, ils ont eu dans la première période passablement de possibilités de but, mais qui sont restées lettre morte.

CHANGEMENT

TACTIQUE

Ce n'est que cinq minutes avant la pause qu'un ballon d'Aebi, après une belle démonstration de football par feinte intelligente

interposée, s'en allait au fond des filets. Evoluant jusqu'alors avec deux attaquants, les Neuchâtelois ont choisi le forçage en disposant sur l'échiquier un homme de plus en avant.

Cette nouvelle tactique, doublée d'un état d'esprit combatif et volontaire, leur a valu de dominer nettement la situation et de semer le trouble chez les locaux. Après un premier essai d'Indino, Vaccaro partait seul et transformait l'action d'un direct du pied droit. Récoltant son deuxième avertissement, l'expulsion de Ruef amenait encore de l'eau au moulin des visiteurs.

BASE SOLIDE

Le Locle n'allait cependant pas renverser la vapeur. Une bombe d'Indino passait à côté de la cage et une opération collective signée Rufener, Epitoux et Jeanneret était déjouée par le portier Zurbuchen. Mais on ne peut pas avoir le beurre et l'argent du beurre...

Au terme de la rencontre, Nicolas Vaccaro s'avouait plutôt satisfait: «Nous étions venus ici dans l'idée de réaliser un point. L'objectif est atteint. Nous

avons retrouvé cet élan, cette vivacité qui nous faisaient défaut. Une réaction positive qui prouve que la base est solide et qu'il n'y a aucune raison de la remettre en question.»

Neumatt: 200 spectateurs.

Arbitre: M. Bourguet (Bonfontaine).

Buts: 40e Aebi 1-0. 72e Vaccaro 1-1.

Berthoud: Zurbuchen; Rentsch; Rutschmann, Kohli, Schneider (60e Ruef); Röthlisberger, Vifian, Aebi, Spring; Zürcher, Scheidegger (79e Barbarossa).

Le Locle: Tesouro; Favre; Donzallaz, Arnoux, Vaccaro; Hohermuth (60 Angelucci), Jeanneret, Morata; Indino, Epitoux, De Franceschi (83e Rufener).

Notes: terrain gras et très bosselé. Berthoud sans Kämpf (suspendu), Foschi, Affolter (blessés) ni Hendry (vacances). Avertissements à Favre (8e), Vaccaro (52e), Hohermuth (60e) et Ruef (64e). Expulsion de Ruef (78e). Coups de coin: 7-4 (5-1). (paf)

Serrières s'est «vengé» de Dürrenast

Cinq buts, cinq!

● SERRIÈRES - DÜRRENAST 5-1 (2-0)

Sous un beau soleil, mais par une température fraîche, Serrières recevait Dürrenast pour un match à rejouer en raison de cette triste affaire de protêt. A l'heure du décompte final, les Bernois l'ont certainement regretté, car au lieu d'une petite différence de but négative (le résultat avait été de 2-1 lors du premier match), ils prirent une fessée magistrale.

Terrain de Serrières: 200 spectateurs.
Arbitre: M. Meier (Wettingen).
Buts: 5e Von Lanthen 1-0. 18e Moulin 2-0. 53e Bassi 3-0. 41e Forney 4-0. 83e Porfido (penalty) 4-1. 86e Bandelier 5-1.

Les joueurs locaux firent preuve d'entrée de jeu d'une volonté de montrer qu'ils étaient bien plus forts que leurs adversaires et qu'une victoire se gagnait sur le terrain et non dans les bureaux. Après vingt minutes déjà, ils menaient 2-0.

Par la suite, ils démontrèrent ne pas vouloir en rester là, face à des adversaires usant de tous les moyens pour les empêcher de jouer, parfois même méchamment. Le score n'allait toutefois pas évoluer avant la pause, la malchance s'y mêlant - Forney vit un de ses envois stoppé par la boue (28e) et son penalty sur le poteau (41e).

En deuxième mi-temps, on assista à un scénario identique, Serrières pressant tant et plus pour finalement s'imposer nettement. «Je suis très satisfait de mes joueurs, commentait Pascal Bassi. Ils ont été concentrés et agressifs dans le bon sens du terme, ce qui n'est jamais facile dans des circonstances pareilles. Le score est logique car nous avons été nettement supérieurs, ce qui prouve qu'il y a tout de même une justice dans le sport.»

Serrières: Christinet; Ribeiro, Götz, Defferard, Von Lanthen; Bassi (75e Bandelier), Ponta, Ramseyer; Forney (82e Volery), Jenni, Moulin.

Dürrenast: Flühmann; Gemmeler, Ryter, Bieri, Frei; Porfido, Meyer, Kirchofer (32e Zürcher), Linder; Bonata, Antenen (46e Egli).

Notes: Serrières sans Balet ni Rohrer (blessés). Forney tire un penalty sur le poteau (45e). (pam)

Football - Italie: les deux clubs milanais en échec, la Juventus à nouveau battue

Leaders en difficulté

Les députés contre le tabac - Les députés français ont rejeté, par 319 voix contre 124, un amendement UDF-RPR visant à autoriser la publicité pour le tabac dans les manifestations de sport mécanique (auto et moto). Les groupes PS et PC ont voté contre, tandis qu'une partie de l'opposition RPR-UDF-UDC a voté pour, l'autre s'étant abstenue. (si)

TOUS AZIMUTS

BELGIQUE

Première division. Quinzième journée: Anderlecht - Boom 4-1. La Gantoise - Standard Liège 2-1. RC Liégeois - Lokeren 3-2. Beveren - RWD Molenbeek 0-3. RC Genk - FC Bruges 0-0. Lierse - Ekeren 3-0. Antwerp - FC Malinois 4-1. Cercle Bruges - Lommel 4-0. Waregem - Charleroi 1-1. **Classement:** 1. Anderlecht 26. 2. Standard Liège 22. 3. Waregem et La Gantoise 19. 5. FC Malinois 18.

ÉCOSSE

Première division: Aberdeen - St. Johnstone 3-0. Dundee FC - Hibernian 1-1. Hearts - Airdrieonians 1-3. Motherwell - Falkirk 3-1. Partick - Celtic Glasgow 2-3. Glasgow Rangers - Dundee United renvoyé. **Classement:** 1. Glasgow Rangers 19/32. 2. Aberdeen 20/29. 3. Celtic Glasgow 21/28. 4. Hearts 21/24. 5. Dundee United 20/23.

HOLLANDE

Première division. Quinzième journée: Ajax Amsterdam - FC Twente 0-1. Maastricht - Willem 2-0. FC Den Bosch - FC Groningen 0-2. Volendam - Deventer 1-0. Feyenoord Rotterdam - Vitesse Arnhem 2-2. Roda JC - Dordrecht 1-3. PSV Eindhoven - Sparta Rotterdam, Waalwijk - Utrecht, Leeuwarden - Fortuna Sittard ont été renvoyés. **Classement:** 1. PSV Eindhoven 14/24. 2. Maastricht 15/20. 3. Feyenoord Rotterdam, FC Twente 14/19. 5. Ajax Amsterdam, Utrecht 13/18. (si)

BRÈVE

Cyclisme

Victoire suisse

Les Uranais Bruno Risi et Kurt Betschart ont remporté la 40e édition des Six Jours de Zurich en prenant un tour d'avance à 46 tours de la fin. Ils ont réussi à conserver cet avantage.

JEUX

SPORT-TOTO

x 21 - 21 x - 1 x 1 - 1 1 2 x

LOTÉRIE À NUMÉROS

2 - 11 - 16 - 21 - 24 - 37

Numéro complémentaire: 6

Joker: 432 427

TOTO-X

8 - 16 - 26 - 28 - 29 - 37

Numéro complémentaire: 31

Italie

Ancona - Inter Milan 3-0
Brescia - Genoa 2-2
Cagliari - Napoli 1-0
Fiorentina - Juventus 2-0
AC Milan - Udinese 1-1
Pescara - Lazio Roma 2-3
AS Roma - Parma 1-0
Sampdoria - Atalanta 2-3
Torino - Foggia 1-1

CLASSEMENT

1. AC Milan	11	8	3	0	30-13	19
2. Inter Milan	12	6	3	3	20-17	15
3. Juventus	12	5	4	3	23-15	14
4. Fiorentina	12	5	4	3	28-21	14
5. Torino	12	4	6	2	17-11	14
6. Cagliari	12	6	2	4	13-12	14
7. Sampdoria	11	5	3	3	21-18	13
8. Atalanta	12	6	1	5	15-19	13
9. Lazio Roma	12	3	6	3	24-21	12
10. Parma	12	6	0	6	14-15	12
11. AS Roma	12	4	3	5	16-14	11
12. Brescia	12	3	5	4	13-17	11
13. Genoa	12	2	7	3	21-26	11
14. Udinese	12	4	2	6	16-18	10
15. Foggia	12	4	2	6	13-21	10
16. Napoli	12	3	2	7	18-24	8
17. Ancona	12	3	2	7	22-31	8
18. Pescara	12	2	1	9	17-28	5

Allemagne

Uerdingen - Dyn. Dresde 1-1
Hambourg - W. Brême 0-0
Karlsruhe - Wattenscheid 2-1
Stuttgart - Sarrebruck 2-2
Kaiserslaut. - Francfort 0-2
Leverkusen - Dortmund 3-3
Nuremberg - Mönchengl. 0-1
Bochum - Bayern 2-2
Schalke 04 - Cologne 1-0

CLASSEMENT

1. Bayern	16	9	6	1	35-20	24
2. Francfort	16	8	7	1	29-16	23
3. W. Brême	16	8	6	2	26-16	22
4. Karlsruhe	16	9	3	4	36-28	21
5. Leverkusen	16	6	7	3	33-19	19
6. Dortmund	16	8	3	5	31-24	19
7. Stuttgart	16	6	6	4	24-23	18
8. Kaiserslaut.	16	7	2	7	26-19	16
9. Dyn. Dresde	16	5	6	5	20-22	16
10. Nuremberg	16	6	3	7	15-19	15
11. Schalke 04	16	5	5	6	17-22	15
12. Hambourg	16	3	8	5	19-20	14
13. Sarrebruck	16	4	6	6	23-29	14
14. Mönchengl.	16	3	6	7	20-31	12
15. Cologne	16	5	1	10	18-27	11
16. Uerdingen	16	3	5	8	16-31	11
17. Wattensch.	16	3	4	9	23-35	10
18. Bochum	16	1	6	9	18-28	8

Angleterre

Coventry - Ipswich Town 2-2
Crystal P. - Sheffield U. 2-0
Leeds United - Nottingham .. 1-4
Middlesbrou. - Blackburn ... 3-2
Norwich - Wimbledon 2-1
Queen's Park - Oldham 3-2
Sheffield W. - Aston Villa ... 1-2
Southampton - Arsenal 2-0
Tottenham - Chelsea 1-2
Manches. U. - Manches. C. ... 2-1

CLASSEMENT

1. Norwich	18	12	3	3	34-31	39
2. Blackburn	18	8	7	3	28-15	31
3. Aston Villa	18	8	7	3	28-19	31
4. Chelsea	18	9	4	5	26-20	31
5. Manches. U.	18	8	6	4	20-13	30
6. Queen's Park	18	8	5	5	25-19	29
7. Arsenal	18	9	2	7	22-19	29
8. Ipswich To.	18	5	11	2	24-21	26
9. Liverpool	17	7	4	6	30-24	25
10. Manches. C.	18	7	4	7	25-19	25
11. Coventry	18	6	7	5	23-24	25
12. Middlesbr.	18	6	6	6	30-29	24
13. Southamp.	18	5	7	6	17-19	22
14. Tottenham	18	5	7	6	18-24	22
15. Leeds United	18	5	6	7	29-32	21
16. Sheffield W.	18	4	8	6	20-22	20
17. Oldham	18	4	6	8	29-33	18
18. Sheffield U.	18	4	6	8	17-25	18
19. Everton	17	4	9	13	21-16	16
20. Wimbledon	18	3	6	9	20-28	15
21. Crystal P.	18	2	9	7	22-32	15
22. Nottingham	18	3	5	10	17-28	14

Portugal

FC Porto - Chaves 2-1
Benfica - Beira Mar 0-0
Sporting - Maritimo 3-2
Espinho - Belenenses 3-1
Salgueiros - Gil Vicente 1-1
Famalicao - Tirsense 1-1
Farense - Estoril 1-1
Braga - P. Ferreira 2-0
Boavista - Guimaraes 1-3

CLASSEMENT

1. Porto	14	10	2	2	27-8	22
2. Sporting	14	6	6	2	20-11	18
3. Benfica	13	7	3	3	15-8	17
4. Belenenses	14	6	5	3	16-9	17
5. Boavista	14	6	4	4	17-11	16
6. Maritimo	14	6	3	5	22-15	15
7. Salgueiros	14	4	7	3	16-15	15
8. Braga	14	6	2	6	14-14	14
9. Beira Mar	14	4	6	4	11-14	14
10. Famalicao	14	4	6	4	12-16	14
11. Estoril	14	4	5	5	16-15	13
12. Guimaraes	14	6	1	7	15-21	13
13. P. Ferreira	13	4	4	6	16-18	12
14. Espinho	14	4	4	6	14-21	12
15. Tirsense	14	3	5	6	9-13	11
16. Farense	14	3	5	6	13-16	11
17. Gil Vicente	14	3	5	6	9-21	11
18. Chaves	14	1	3	10	9-22	5

Espagne

Saragosse - Sp. Gijon 1-1
At. Madrid - Valence 1-1
Séville - Osasuna 0-0
Celta Vigo - R. Sociedad 2-1
Oviedo - Ténérife 1-2
Cadix - Barcelone 0-4
Espanol - Burgos 3-1
Ath. Bilbao - Albacete 3-1
Logrones - La Corogne 0-3
Rayo Vallecano - Real Madrid 2-0

CLASSEMENT

1. Barcelone	13	9	3	1	37-12	21
2. La Corogne	13	8	3	2	21-11	19
3. At. Madrid	13	8	3	2	26-17	19
4. Real Madrid	13	8	2	3	24-11	18
5. Ath. Bilbao	13	7	2	4	23-15	16
6. Séville	13	6	4	3	20-17	16
7. Valence	13	5	5	3	15-11	15
8. Sp. Gijon	13	5	3	5	13-13	15
9. Rayo	13	5	4	4	17-15	14
10. Saragosse	13	3	7	3	13-17	13
11. Osasuna	13	4	4	5	18-15	12
12. Ténérife	13	3	6	4	18-17	12
13. Espanol	13	4	4	5	20-23	12
14. Celta Vigo	13	4	4	5	7-12	12
15. Oviedo	13	2	5	6	14-19	9
16. Albacete	13	3	2	8	19-26	8
17. R. Sociedad	13	3	2	8	15-23	8
18. Cadix	13	1	6	6	9-21	8
19. Burgos	13	2	4	7	12-29	8
20. Logrones	13	1	3	9	9-26	5

Volleyball - Première ligue masculine: le VBCC battu

Excès de confiance

● **YVERDON ANCIENNE - LA CHAUX-DE-FONDS 3-2 (1-15 2-15 1-5 15-7 15-13)**
Franchement auréolé de sa brillante victoire en Coupe de Suisse contre le pensionnaire de LNB Büchtwil, le VBCC se rendait samedi en terre vaudoise pour y affronter la formation d'Yverdon Ancienne. Confiante en ses moyens, la phalange chaux-de-fonnière débutait idéalement la rencontre, mais ne présumait pas d'un invraisemblable retournement de situation....

Jugez plutôt: les deux premières manches échappaient totalement aux maîtres de céans, lesquels essayaient un véritable camoufflet, ne présentant aucune résistance face à des visiteurs décontenancés par la facilité de sa tâche. Médiocres dans tous les compartiments de jeu, les Vau-

dois semblaient aller à la dérive, ne marquant que trois misérables points en l'espace de deux sets (1-15 2-15).

IN EXTREMIS

Dans la troisième reprise, et suite à la faiblesse apparente de l'adversaire, l'entraîneur-joueur Borowko laissait au repos trois titulaires pour faire évoluer (quoi de plus légitime!) les remplaçants. Ce changement de stratégie coïncidait alors avec une vive réaction des joueurs locaux, qui redressaient la tête et prouvaient, malgré une honorable prestation de l'équipe expérimentale de Borowko, qu'ils n'entendaient pas se faire manger tout cru.

Le gain du set ayant échappé aux visiteurs, le boss polonais réintroduisait une formation standard qui ne parvenait toutefois pas à retrouver sa jouerie et

ses redoutables combinaisons d'attaque. Les deux antagonistes devaient alors en découdre lors d'un tie-break qu'Yverdon s'adjugeait in extremis (15-13), au grand dam du VBCC qui, incapable de gérer son avantage et de réagir au faux rythme de la rencontre, manquait une belle occasion de consolider son capital-points et de se détacher de l'équipe d'Yverdon - justement - avec laquelle il partage actuellement le troisième rang du classement de première ligue.

Les prochains matches du VBCC sont fixés aux samedis 13 et 19 décembre, à 17 h 30 au Bois-Noir, contre respectivement Berne et Guin.

VBCC: Borowko, Cossa, Blanc, Wainsenker, Jeanfavre, Egger, Gianoli, Garcia, Baggio. (cr)

LE POINT

MESSIEURS

LNA. 9e journée: LUC - Nâfels 3-1 (15-9 11-15 15-12 15-6). Plateau de Diesse - Uni Bâle 3-0 (15-11 15-5 16-14). Galina Schaan - Lugano 0-3 (14-16 5-15 10-15). Jona - Sursee 3-0 (15-12 15-10 15-7). Chênois - TGV-87 3-0 (15-8 15-9 15-5). **Classement:** 1. Lausanne 16. 2. Lugano 14. 3. Nâfels 14. 4. Chênois 12. 5. Jona 10. 6. Schaan 8. 7. TGV-87 8. 9. Plateau de Diesse 6. 9. Sursee 2. 10. Bâle 0.

LNB ouest: Uni Berne - Lausanne VBC 3-0. CS Chênois II - Bienne 0-3. Colombier - Köniz 1-3. Fribourg-Meyrin 1-3. Gerlafingen - Lavaux 3-1. **Classement (7 m):** 1. Bienne 14. 2. Uni Berne 12. 3. Fribourg 10 (17-7). 4. Meyrin 10 (19-10). 5. Lavaux 8. 6. CS Chênois II 6. 7. Köniz 4 (10-16). 8. Gerlafingen 4 (7-17). 9. Lausanne VBC 2. 10. Colombier 0.

PREMIÈRE LIGUE, 7e journée

Groupe B: Tatra Berne - Guin 3-0. Spiez - VBC Berne 3-0. NUC - Köniz II 1-3. Yverdon - La Chaux-de-Fonds 3-2. Münsingen - Bulle 3-0. **Classement:** 1. Münsingen 14 (21-2). 2. Köniz II 14 (21-8). 3. La Chaux-de-Fonds 8 (17-14). 4. Spiez 8 (14-13). 5. Yverdon 8 (13-14). 6. Guin 6. 7. Tatra Berne 4 (10-15). 8. Bulle et NUC 4 (10-17). 10. VBC Berne 0.

Groupe C: Bévillard-Malleray - TGV-87 II 3-0. Oensingen - Oberwil 3-1. Reinach - Münchenbuchsee 3-1. Gelterkinden - Delémont 3-0. Schönenwerd - Soleure 3-0. **Classement:** 1. Gelterkinden 14 (21-2). 2. Schönenwerd 14 (21-4). 3. Soleure 10. 4. Reinach 8 (13-10). 5. Münchenbuchsee 8 (13-15). 6. Bévillard-Malleray 6 (16-14). 7. Oberwil 6 (13-16). 8. Oensingen 4. 9. TGV-87 II 0 (4-21). 10. Delémont 0 (3-21).

DAMES

LNA. 9e journée: Glaronia Netstal-RTV Bâle 2-3 (8-15 13-15 15-13 15-13 12-15). Uni Bâle - Genève Elite 3-2 (15-11 14-16 15-10 6-15 15-7). Uni Berne - Montana Lucerne 0-3 (8-15 3-15 8-15). BTV Lucerne - Bellinzona 3-0 (15-7 15-9 15-13). Bienne - Schaffhouse 1-3 (6-15 15-13 9-15 11-15). **Classement:** 1. BTV Lucerne 18. 2. Uni Bâle 16. 3. Genève Elite 14. 4. Schaffhouse 12. 5. Montana Lucerne 10. 6. Bienne 6. 7. RTV Bâle 6. 8. Bellinzona 4. 9. Berne 4. 10. Netstal 0. **LNB ouest:** NUC - Köniz 2-3. Fribourg - Meyrin 3-0. Cheseaux - Uni Bâle II 3-2. Moudon - Uettiligen 3-2. Gerlafingen - Guin 3-0. **Classement:** 1. Fribourg 8-16. 2. Cheseaux 7-14. 3. Moudon 7-12. 4. Köniz 7-10. 5. Uni Bâle II 7-8. 6. NUC 7-6. 7. Gerlafingen 8-6. 8. Guin 8-4. 9. NATZ Fribourg 3-0.

10. Meyrin 7-0 (6-21). 11. Uettiligen 7-0 (6-21).

PREMIÈRE LIGUE, 7e journée

Groupe A: Yverdon - Penthalaz 3-1. Colombier - Montreux 2-3. Genève Elite II - Lausanne VBC 1-3. Nyon - Le Mont 0-3. Sion - Ecublens 0-3. **Classement:** 1. Ecublens 14. 2. Lausanne VBC 12. 3. Montreux 10. 4. Genève Elite II 8. 5. Yverdon 6 (12-14). 6. Penthalaz 6 (11-14). 7. Le Mont 6 (11-15). 8. Sion 4 (10-16). 9. Colombier 4 (9-15). 10. Nyon 0. **Groupe B:** Uni Berne II - Marly 3-0. NUC II - Thoun 3-2. Berthoud - VBC Berne 3-1. Wittgkofen - Sempore Berne 2-3. Avenches - Bienne II 0-3. **Classement:** 1. Sempore Berne 14. 2. Bienne II 12 (18-5). 3. Uni Berne II 12 (19-8). 4. Wittgkofen 8. 5. Thoun 6. 6. VBC Berne 4 (12-17). 7. Berthoud 4 (10-16). 8. Avenches 4 (10-17). 9. Marly 4 (10-19). 10. NUC II 2.

Groupe C: Magden - Oftringen 1-3. Porrentruy - Schönenwerd II 3-2. Rheinfelden - Laufon 3-2. RG Bâle II - Soleure 3-0. Franches-Montagnes - Granges 1-3. **Classement:** 1. RG Bâle II 14. 2. Franches-Montagnes 8 (17-12). 3. Rheinfelden 8 (16-12). 4. Laufon 8 (15-13). 5. Soleure 8 (14-13). 6. Oftringen 6 (14-14). 7. Schönenwerd II et Granges 6 (12-16). 9. Porrentruy 4. 10. Magden 2.

LNA masculine: TGV-87 coule à pic

Une séance

Basketball - LNB masculine: le BBCC à la dérive à Cossonay

Une gifle mémorable

● **COSSONAY - LA CHAUX-DE-FONDS 110-86 (57-47)**

La Chaux-de-Fonds se déplaçait samedi à Cossonay avec la ferme intention de déboulonner son adversaire de la deuxième place du classement général. Les Chaux-de-Fonniers ont été punis de leur impertinence par une gifle mémorable que les Vaudois n'espéraient certainement pas leur porter.

Tout avait pourtant débuté de la meilleure des façons possibles. En infligeant d'entrée un sec 8-0 à son adversaire, les visiteurs ont dès le début sonné la charge et bousculé une équipe genevoise qui se cherchait encore. La rencontre était alors marquée par la nervosité des deux équipes, qui perdaient énormément de ballons en cherchant à emballer le jeu.

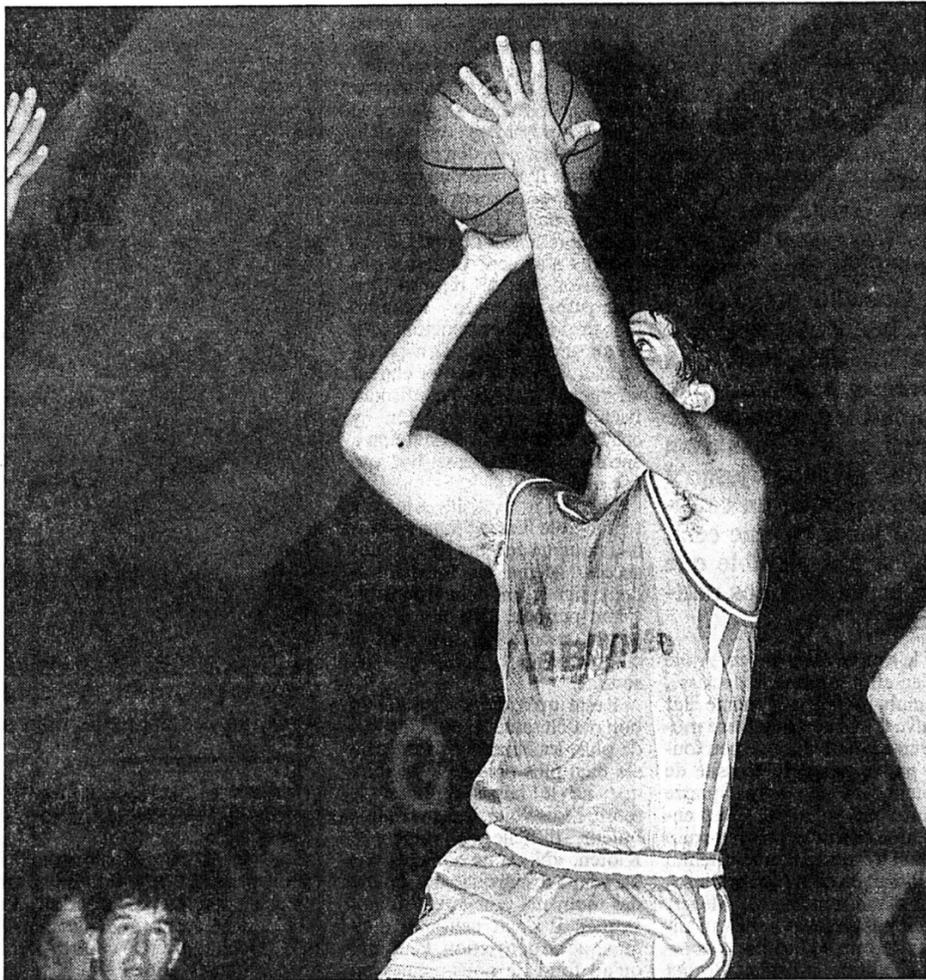
ILLUSION

Les Vaudois sont cependant parvenus assez rapidement à revenir dans le match. Ils pouvaient compter sur des arrières extrêmement adroits qui n'ont jamais perdu leur calme et qui, à l'image de Barmada, savaient profiter du moindre espace pour décocher des tirs à trois points meurtriers.

Cette sécurité allait apporter une stabilité décisive au jeu de Cossonay, qui allait dès lors développer son jeu collectif avec sérénité. Du côté des visiteurs, on s'obstinait à vouloir forcer sa chance et la réussite du début allait se révéler illusoire. A partir de la 10e minute, le vent allait tourner et l'équipage chaux-de-fonnier n'allait plus pouvoir éviter de s'échouer sur les récifs d'une défense vaudoise solidaire. Dominés au rebond, les visiteurs allaient peu à peu lâcher du lest et voir leur adversaire prendre le large.

EFFONDREMENT

Les visiteurs allaient connaître, en deuxième mi-temps, un blanc



Thierry Benoît

Ses dix-neuf points n'ont pas suffi...

(Impar-Galley)

monumental qui a définitivement plongé l'équipe dans l'abîme. En l'absence d'un véritable jeu structuré, capable de pallier leur manque d'imagination, les joueurs de Pierre Alain Benoît ont constamment eu à subir le jeu de leur adversaire.

L'écart, qui n'était que de dix points à la mi-temps, n'a cessé de croître au fil des minutes pour se stabiliser finalement autour de vingt points. L'incapacité des Chaux-de-Fonniers à esquiver la moindre réaction allait culminer lorsque le coach vaudois allait choisir d'aligner tous ses remplaçants. Avec qua-

très juniors enthousiastes sur le parquet, Cossonay donnait une véritable leçon de jeu à son adversaire.

Le BBCC était à la dérive, comme rarement cette saison. Aucun des joueurs de Pierre-Alain Benoît ne détenait samedi

soir la clé qui lui aurait permis de sortir l'équipe de l'impasse. Le collectif vaudois étouffait complètement l'individualisme forcené des «jaune et bleu», et cette victoire récompense en fin de compte l'équipe qui était la plus forte. (roro)

Salle Pic-aux-Moines: 350 spectateurs.
Arbitres: MM. Faller et Sala.
Cossonay: Barmada (37), Page (26), Petter (11), Delessert (9), Sergi (8), Auberson (6), Opplinger (5), Calantzis (4), Diserens (2), Kasongo (2).

La Chaux-de-Fonds: Debortoli (37), Benoît (19), Cramer (14), Chatellard (4), Müller (4), Sauvain (4), Forrer (2), Grange (2), Phildius.
Au tableau: 5e: 13-16. 10e: 27-30. 15e: 43-37. 25e: 67-53. 30e: 77-56. 35e: 92-67.

LE POINT

MESSIEURS

LNA. 12e journée: Lugano - SAM Massagno 84-73 (37-35). Union NE - FR Olympic 95-100 (53-41). Vevey - Pully 94-102 (47-52). Bellinzona - Monthey 116-86 (49-45). Bernex - Champel 66-81 (39-30).
Classement: 1. Bellinzona 24. 2. FR Olympic 16 (+ 56, 2/4). 3. Union NE 16 (+ 51, 2/0). 4. Monthey 14. 5. Lugano 12. 6. Pully 10 (+ 27, 1/2). 7. Champel 10 (+ 40, 1/0). 8. Vevey 8 (- 6, 1/2). 9. SAM Massagno 8 (- 59, 1/0). 10. Bernex 2.

LNB. 12e journée: Versoix - Vacallo 80-73 (35-44). Cossonay - La Chaux-de-Fonds 110-86 (57-47). Wetzikon - Birsfelden 90-81 (39-40). Regensdorf - Chêne 86-70 (45-37). Reussbühl - St-Prex 78-81 (41-34).
Classement: 1. Versoix 20. 2. Cossonay 18. 3. St-Prex 16. 4. La Chaux-de-Fonds 14. 5. Regensdorf 12 (+ 38). 6. Chêne 12 (- 66). 7. Reussbühl 8 (- 80). 8. Birsfelden 8 (- 137). 9. Vacallo 6 (- 28). 10. Wetzikon 6 (- 116).

Première ligue (groupe 2). Bulle - Blonay 59-69. Nyon - Sion-Wisigen 91-81. Université NE - Epalinges 60-77.
Classement: 1. Blonay 10-20. 2. Epalinges 11-20. 3. Nyon 11-16. 4. Sion 11-10. 5. Bulle 10-8. 6. Université NE 11-8. 7. Lausanne Ville 10-6. 8. Carouge 10-4. 9. Université BE 10-2.

DAMES

LNA. 10e journée: Pully - City FR 68-93 (37-48). Femina Lausanne - Baden 61-70 (29-35). Wetzikon - Nyon 90-80 (43-48). Birsfelden - Troistorrens 63-70 (29-35). Pratteln - Bellinzona 60-77 (38-39).
Classement: 1. Bellinzona 18. 2. Wetzikon 14 (+ 157). 3. Baden 14 (+ 53). 4. City FR 12 (+ 24). 5. Femina Lausanne 12 (- 1). 6. Pully 10. 7. Birsfelden 8. 8. Nyon 6. 9. Troistorrens 4. 10. Pratteln 2.

LNB. 10e journée: ABC Zurich - Wollishofen 63-52 (27-24). Bernex - La Chaux-de-Fonds 71-68 (38-33). Monthey - Femina Berne 65-71 (38-33). Arlesheim - Vevey 63-48 (30-24). Epalinges - Brunnen 93-38 (50-16). Opfikon - Mutschellen 62-45 (33-23).
Classement: 1. Bernex 18. 2. Arlesheim 16. 3. Opfikon 14 (+ 103). 4. Femina Berne 14 (+ 87). 5. Monthey 12 (+ 14). 6. La Chaux-de-Fonds 12. 7. Epalinges 6. 8. ABC Zurich 4 (+ 3). 9. Mutschellen 4 (- 53). 10. Vevey et Wollishofen 4 (- 162). 12. Brunnen 0. (si)

Badminton

Exploit de Myriam Farine

La première édition du tournoi Promotion de La Chaux-de-Fonds a vécu. Bien orchestrée par Ashis Sen Gupta et son équipe, elle a connu un beau succès et a été marquée d'entrée du label chaux-de-fonnier par le titre de Myriam Farine (B2) en simple dames.

La jeune pensionnaire du Badminton-Club local (dix-huit ans en janvier prochain) a réalisé hier après-midi, dans les halles des Crétets, une remarquable performance. Opposée en finale à Sandra Oberholzer de Weinfelden, elle s'est payé le luxe de sortir en deux sets (11-8 11-0) une adversaire classée P. Confiante, elle a fait état de ressources psychiques étonnantes lorsque, menée 6-8 au premier set, elle parvenait à renverser la vapeur pour s'imposer 11-8. Du beau travail!

Deux autres Chaux-de-Fonniers, Anne Cornali (B1) et Béatrice Bourdin (B2), ont également tiré leur épingle du jeu en échouant au stade des demi-finales du simple puis, associées, lors de la finale du double face à la paire Guildimann/Hetzendorf.

Chez les hommes, aucun titre n'est tombé dans l'escarcelle des joueurs locaux. En simple messieurs, Michel Monnard (B1) de Gossau s'est défait de belle manière de Denis Dafflon avant de récidiver en double aux côtés de Roland Waltter (P). En mixte, la paire du BCC Maier/Farine a réalisé un beau parcours jusqu'en demi-finales, échouant de peu au profit des vainqueurs de l'épreuve Balmer/Grün. (jpr)

BRÈVE

Handball

Le HBCC invaincu

Les filles du HBCC poursuivent leur cavalier seul en championnat de troisième ligue. Face à Lyss, troisième du classement, les Chaux-de-Fonniers se sont imposées de justesse, 11-10, grâce à des réussites de M. Balon (7), M. Goff, I. Li-Sen-Lié, M. Gaillard et F. Panza. Au classement, le HBCC est en tête avec 6 m - 12 pts. Chez les hommes, le HBCC s'est imposé 30-16 à Aarberg.

LNA masculine: Union NE perd pied en seconde période

La pluie après le beau temps

● **UNION NE - FR OLYMPIC 95-100 (53-41)**

Après une première mi-temps de révé, Union NE a craqué en début de deuxième. Retrouvant leurs marques, les visiteurs prirent le large avant de se faire remonter dans les ultimes minutes, au cours d'un final héroïque des Neuchâtelois. Peine perdue. Union passe à la troisième place.

Dur d'accepter la défaite quand on a joué sur un nuage pendant toute la première moitié de la partie. C'est ce que se disaient les fans de basket à l'issue du match de samedi soir. Tovernik et Co. ont commencé par réjouir leur public avant de douter. Et de perdre.

La loi du sport veut que le vainqueur soit celui qui gagne à la fin de la partie. Pas au début, ni au milieu. FR Olympic, bien que dominé dans tous les secteurs, a su rester concentré. Exploit non négligeable, tant Union NE semblait vouloir atteindre les sommets.

LA «TÊTE» CHANGE

Contre-attaques fusantes, réussite insolente, les hommes

d'Harrewijn ont joué leur meilleur basket de la saison. Smashes de Gojanovic et de Jackson et tirs à 7,5 m de Tovornik régalaient un public aussi nombreux que passionné. L'écart de douze points à la mi-temps était le salaire minimum et n'incluait malheureusement pas une note de style.

Mais dès les premières minutes de la reprise, quelque chose avait changé. Pas grand chose, en fait. Un degré de concentration ou de confiance en moins peut-être. Pas plus. Mais cela fit le bonheur des Fribourgeois.

Reynolds prit les choses à son compte et ses coéquipiers se soulevèrent enfin. Union NE avait joué avec lucidité et intelligence, mais «la tête» changea de camp. Fribourg se l'accapara. Ce fut au tour des Neuchâtelois de balbutier, réussite et hargne en chute libre.

IMMENSE POTENTIEL

A leur tour menés de douze points, les hôtes allaient pour-

tant se reprendre. Dans un final à l'énergie qui a souvent honoré les Unionistes. Suspense intolérable. Union NE était revenu, grignotant point après point, insuffisamment cependant.

Le beau temps vient après la pluie dit-on. Ce fut le contraire samedi. Reste que le niveau savouré en première mi-temps nous met l'eau à la bouche. Union NE a prouvé son immense potentiel. Et la manière, qui semblait manquer cette saison, s'améliore à chaque match.

Quand on s'approche de la perfection, s'encoupler n'est pas très grave. L'essentiel est de ne pas quitter le cap des yeux.

Salle omnisports: 1000 spectateurs.
Arbitres: MM. Donnet et Caillon.

Union NE: Isotta (9), Margot (12), Huber (2), Tovornik (32), Jackson (29), Gojanovic (11).

FR Olympic: Fragnière (2), Cramer (12), Mrazek (23), Koller (7), Reynolds (31), Blakeley (25). (nh)

LNB féminine: le BBCC battu de justesse

Un goût d'amertume

● **BERNEX - LA CHAUX-DE-FONDS 71-68 (38-33)**

Face au leader actuel de LNB féminine, les Chaux-de-Fonniers ont concédé une défaite, pour trois petits points, à la seule équipe de la catégorie évoluant avec une étrangère, cela au terme d'un bon match disputé avec panache.

Entrant rapidement dans le vif du sujet, les filles du BBCC prirent d'emblée la rencontre en main, misant sur une défense box-and-one et Sandra Rodriguez muselant l'Américaine (seulement quatre points en première mi-temps) et ses coéquipières défendant leur camp de façon très efficace.

Mais les Genevoises, ne l'entendant pas de cette oreille, renversèrent la vapeur à la 11e minute et gardèrent les commandes jusqu'à la pause.

BLANC FATAL

Lors de la seconde mi-temps, autant en attaque qu'en défense, les filles d'Yves Mühlebach, refusant de lâcher prise, restèrent harponnées aux Genevoises, revenant sans cesse à l'attaque,

mais sans réussir à passer l'épaule (25e: 47-43, 32e: 55-55).

Entre la 33e et la 36e minute, les Chaux-de-Fonniers connurent malheureusement un léger passage à vide, dont profitèrent leurs adversaires (36e: 66-58). Reprenant aussitôt leurs esprits, les filles du BBCC commencèrent ensuite une course contre la montre à l'aide d'une défense de zone très efficace.

Elles ne furent cependant pas en mesure de rattraper les Genevoises avant l'ultime coup de sifflet.

Salle du Vailly: 50 spectateurs.
Arbitres: MM. Filiettaz et Bendayan.

Bernex: Dedompierre (2), Baderischer, Dubois (6), Chanson (24), Gonin (21), Steiner, Weinres (18), Grin, Huber.

La Chaux-de-Fonds: Ganguillet (3), Gritti (6), Ducommun, Leonard (7), Bolle (10), Favre (3), Winter, Rodriguez (19), Longo (7), Krebs (13).

Notes: sortie pour cinq fautes: Bolle (40e). Le BBCC inscrit un panier à trois points (Rodriguez). (rs)

Hockey sur glace - LNA: Ajoie a une nouvelle fois prouvé qu'il peut jouer les trouble-fête

Un si petit manque

● KLOTEN - AJOIE
5-2 (2-1 2-1 1-0)

Que faut-il au HC Ajoie pour qu'il se fasse enfin un grand loin de ses bases? La réponse est vite trouvée: quelques buteurs. Tristement logique. Car, pour le reste, une fois de plus, les gars de Gosselin ont disputé une bonne partie. «Ce soir on s'est créé plus d'occasions que Kloten, estimait le Canadien. Ce match reflète la saison qu'on a faite jusqu'à maintenant. Si on continue à jouer comme cela, il n'est pas possible que l'on perde tous nos matches.»

Sur le simple plan du jeu, Ajoie n'a en effet jamais été déclassé. Le club jurassien a même fait preuve d'une certaine force morale en ne semblant que peu touché par la première réussite de Kloten survenue après quatre minutes de jeu déjà. C'est ensuite que survint le premier coup de théâtre de la soirée. Stehlin réussissait en effet l'égalisation à la onzième minute. M. Megert n'était pas de cet avis, lui qui annulait le but: «L'arbitre a commis une faute, affirmait Bornet après la rencontre. Le puck a pénétré dans la cage et ce n'est que bien après que la cage a été déplacée par un Zurichois.»

La partie commençait donc

plutôt mal. Heureusement que Dupont retrouvait une grande partie de sa forme et égalisait enfin à la quatorzième minute.

Les Ajoulots continuaient sur leur lancée même si Meier, le grand bonhomme du match, inscrivait encore deux buts, ce qui aurait fort bien pu sonner le glas des espérances ajoulotes. Eh bien non. Une fois de plus, Dupont réduisait l'écart. Les Jurassiens n'avaient toutefois pas l'occasion de se réjouir bien longtemps. Quinze secondes plus tard Rufener remettait tout en question. «Lorsqu'on est revenu à 3-2, les joueurs étaient vraiment motivés, confirmait Richmond Gosselin. On y croyait et puis tout de suite on a encaissé le quatrième but qui fait mal...»

Dès cet instant, les Ajoulots tentèrent le forcing pour revenir à la hauteur de leurs hôtes. Sans succès. Même en tournant à deux lignes en début de troisième période, rien n'y a fait. Meier, encore lui, inscrivait le cinquième but, celui qui assomme.

Reste qu'Ajoie a disputé un bon match samedi soir. Une fois de plus, les Jurassiens sont passés bien plus près de la victoire que ne le laisse supposer le score. Mais voilà. Sans véritable buteur, difficile de vaincre à Kloten. «Nous ne sommes pas parvenus à marquer des buts à des moments cruciaux, estimait Bornet. Il s'agit peut-être d'un manque de conviction. Peut-être qu'au fond de nous-mêmes on ne se dit pas maintenant: on va marquer. On a fait de très bons matches en début de saison et on n'arrive jamais à concrétiser nos occasions.» (mr)



Ochsner - Crétin - Voisard

Ajoie n'a pas démerité, mais s'est incliné. (Keystone)

Schluefweg: 2450 spectateurs.
Arbitres: MM. Megert, Grothenn et Salis.

Buts: 4e D. Sigg (Johansson, Hollenstein) 1-0. 14e Dupont (Fuchs) 1-1. 18e Meier (Erni) 2-1. 28e Meier (Erni, Rufener) 3-1. 37e Dupont (à 5 contre 4). 37e Rufener (Erni) 4-2. 51e Meier 5-2.

Pénalités: 6 x 2' contre Kloten, 3 x 2' contre Ajoie.

Kloten: Pavoni; D. Sigg, Elde-

brink; Bruderer, Weber; R. Sigg, Mazzoleni; Hollenstein, Johansson, Wäger; Schlagenhaut, Ochsner, Celio; Erni, Meier, Rufener.

Ajoie: Crétin; Brich, Voisard; Reinhart, Clavien; Gschwind, Niederöst; Fuchs, Dupont, Lavallée; Stehlin, Bornet, Kohler; Taccoz, Hagmann, Griga.

Notes: Ajoie sans Lambert (blessé) ni Ihnacak (étranger surnuméraire).

Deuxième ligue: Saint-Imier s'impose de justesse

Décision dans le troisième tiers

● COURT - SAINT-IMIER
4-5 (2-0 0-2 2-3)

Très bon match entre deux équipes pourtant de valeur inégale, du moins au vu du classement. Pourtant au premier tiers, on vit une équipe de Court très concentrée et travailleuse et une équipe de Saint-Imier qui se cherchait encore.

Court en profita logiquement en fin de période pour inscrire deux buts. En période centrale, les Imériens mirent la pression. Mais Court tenait bien jusqu'à ce qu'une erreur défensive et un autogoal viennent au secours des visiteurs. Le dernier tiers venait à peine de commencer que Vuilleumier, très en vue dans ce match, marquait le 2 à 3. Court semblait faiblir et fut mené de trois buts. Mais en dix secondes, les Courtsiens inscrivent deux unités alors qu'il ne restait que cinq minutes.

Patinoire de Moutier: 150 spectateurs.

Arbitres: MM. Vallat et Vuille.

Buts: 19e Guex (Bachmann) 1-0. 20e Bachmann 2-0. 28e Dubail 2-1. 37e Y. Vuilleumier (Houriet) 2-2. 42e Y. Vuilleumier 2-3. 50e Houriet (Y. Vuilleumier) 2-4. 54e Ermoli (Hinni) 2-5. 55e Houmard 3-5. 55e Eberli 4-5.

Pénalités: 7 x 2' contre Court et 5 x 2' contre Saint-Imier.

Court: Ruch; Widmer, Frei; Houmard, Hostettmann; Scheggia, Bachmann, Ph. Lauper; Daneluzzi, Guex, Eberli; St. Lauper, Kaufmann, Imhof; Winkler, Garessus, Schori.

Saint-Imier: Allemann; Gombat, Th. Vuilleumier; Rysler, Jakob; Y. Vuilleumier, P. Vuilleumier, Houriet; Wyssen, Ermoli, Dubail; Cattin, Delalay, Hinni, Niklès. (jmt)

● UNTERSTADT/ÉTAT FR - UNIVERSITÉ NE 7-7
(4-1 2-5 1-1)

Face à Université NE, les Fribourgeois ne portaient pas favoris.

Jouant tactiquement juste et se montrant fort réalistes, les Fribourgeois eurent initialement le vent en poupe et s'octroyèrent quatre longueurs d'avance. Vexés, les Universitaires se reprirent à temps et exploitèrent victorieusement leurs moments de supériorité numérique.

Sur leur lancée, ils renversèrent la vapeur. Chacun crut alors que le sort de la rencontre était jeté. C'était compter sans la tenacité des Fribourgeois qui finirent par arracher un point.

Saint-Léonard: 50 spectateurs.

Arbitres: MM. Derada et Schneider.

Buts: 9e R. Riedo (Braaker) 1-0. 10e Laurenza 2-0. 15e Roulin (Braaker) 3-0. 17e Jaquier (Lüdi) 4-0. 18e Mariani 4-1. 21e Lapointe 4-2. 27e Bucher (R. Riedo) 5-2. 30e Lapointe (Gosselin) 5-3. 32e Gosselin 5-4. 35e Gosselin (Rochette) 5-5. 36e Müller (Mauron) 6-5. 38e Bonny (Sureau) 6-6. 53e Magnin 6-7. 57e Braaker (Lüdi) 7-7.

Pénalités: 6 x 2' contre Unterstadt/Etat FR, 9 x 2' contre Université NE.

Unterstadt/Etat FR: A. Riedo; Jeanbourquin, Loetscher; Roulin, Mauron; Dougoud, Bonvini; R. Riedo, Braaker, Bucher; Jaquier, Mülhauser, Mettraux; Laurenza, Lüdi, Müller.

Université NE: Haymoz (41e Rioux); Bobillier, Racine; Kissling, Floret; Gosselin, Rochette, Lapointe; Ross, Graham, Maggnin; Sureau, Mariani, Bonny. (jan)

● ALLAINE - TRAMELAN 2-12
(0-5 1-3 1-4)

Que dire d'une telle rencontre? Le score parle de lui-même. Tramelan, avec un 100% de réussite, a terrassé les Ajoulots.

Les Tramelots se sont montrés très efficaces à la conclusion. De beaux schémas furent effectués, avec une facilité déconcertante. Allaine, ne disposant que de deux blocs, n'a fait que de la figuration. Quelques attaques sérieuses, mais rares, ont pu mettre Schubach à contribution. Pour sa part, Gutly s'interposait brillamment à plusieurs reprises. Alors Tramelan soigna son goal-average...

Patinoire d'Ajoie: 100 spectateurs.

Arbitres: MM. Leuenberger et Guerne.

Buts: 2e Kaufmann (Wirz) 0-1. 4e Ramseier (Morandin) 0-2. 10e Feusier 0-3. 12e Kaufmann (Wirz) 0-4. 14e Vuilleumier 0-5. 21e Vuilleumier (Wirz) 0-6. 26e O. Siegenthaler (Reber) 1-6. 34e Schmid 1-7. 36e Ramseier 1-8. 42e Houlmann (Gigon) 1-9. 43e Ch. Nicolet 1-10. 45e Wirz (Schmid) 1-11. 46e Corbat 2-11. 50e Bieri (Ramseier) 2-12.

Pénalités: 8 x 2' plus 5' pénalité de match à Richert contre Allaine. 4 x 2' plus 5' pénalité de match à S. Nicolet contre Tramelan.

Allaine: Gutly; O. Siegenthaler, Reber; Bedat, Falbriard; Crelier, Richert, Corbat; Meyer, Bechir, Kunz.

Tramelan: Schubach; S. Nicolet, Schmid; Morandin, Raetz; Scheidegger; Ch. Kaufmann, Wirz, Brunner; Ramseier, Bieri, Vuilleumier; Feusier, Gigon, Houlmann; Heckendorn, C. Nicolet, Voirol; R. Kaufmann. (ce)

● CRÉMINES - LE LOCLE 0-9
(0-4 0-1 0-4)

Comme prévu, Crémynes n'a pas tenu la comparaison face au Locle. Les Neuchâtelois ont dicté les opérations à leur guise durant l'intégralité de la rencontre.

Patinoire prévôtoise: 100 spectateurs.

Arbitres: MM. Turman et Kramer.

Buts: 3e Pilorget (Gaillard) 0-1. 7e Niederhauser 0-2. 9e Niederhauser (Meier) 0-3. 13e Meier (Theurillat) 0-4. 37e Meier 0-5. 42e Gaillard (Vuilleumier) 0-6. 45e Gaillard 0-7. 49e Kolly (Guerry) 0-8. 55e Gaillard 0-9.

Pénalités: 2 x 2' contre chaque équipe.

Crémynes: J.-D. Ast (30e Lachat); Greder, Strucken; F. Vogt, Leuenberger; Habeger, Simonin, Wahli; J. Vogt, V. Ast, Geiser; Tuescher, Ziehli, Steiner; Clévenat.

Le Locle: Lüthi (51e Jelmi); Kolly, Beccera; Dumas, Pilorget; Niederhauser, Meier, Guerry; Theurillat, Gaillard, Vuillemez; Dubois. (jv)

CLASSEMENT

1. Fran.-Mont.	8	7	0	1	53-22	14
2. Uni. NE	8	6	1	1	55-23	13
3. Saint-Imier	8	6	0	2	37-35	12
4. Tramelan	8	4	1	3	55-38	9
5. Unterstadt	8	3	3	2	41-41	9
6. Pts-Martel	8	3	2	3	34-31	8
7. Le Locle	7	3	0	4	30-19	6
8. Court	7	2	0	5	28-35	4
9. Allaine	8	1	1	6	20-41	3
10. Crémynes	8	0	0	8	7-75	0

PROCHAINE JOURNÉE

Samedi 12 décembre. 16 h 45: Université NE - Allaine. 18 h 15: Tramelan - Court. 18 h 30: Saint-Imier - Crémynes. 20 h: Le Locle - Les Ponts-de-Martel. 20 h 15: Franches-Montagnes - Unterstadt/Etat FR.

AUTRES PATINOIRES

● LUGANO - FR GOTTÉRON
2-6 (1-2 0-1 1-3)

Resega: 6026 spectateurs.

Arbitre: M. Moreno.

Buts: 7e Rosol 1-0. 17e Bobillier (M. Leuenberger) 1-1. 19e Princi (Bykow, à 5 contre 4) 1-2. 33e Balmer (Bobillier, à 5 contre 4) 1-3. 44e Bikov (Kadikov) 1-4. 51e Kadikov (Brasey) 1-5. 56e Schaller 1-6. 58e Propp (Rosol) 2-6.

Pénalités: 6 x 2' contre Lugano, 7 x 2' contre FR Gottéron.

Lugano: Wahl; Bertaggia, Massy; S. Leuenberger, Sutter; Astley, Honnegger; Eggimann, Lüthi, Eberle; Aeschlimann, Rötheli, Howald; Rosol, Fritsche, Propp; Walder.

FR Gottéron: Stecher; Princi, Brasey; Descloux, Bobillier; Hofstetter, Balmer; Silver, Bykow, Kadikov; M. Leuenberger, Reymond, Maurer; Schaller, Rottaris, Gauch.

● BERNE - COIRE 6-3
(1-3 4-0 1-0)

Allmend: 11.020 spectateurs.

Arbitre: M. Cléménçon.

Buts: 5e Wick (Derungs, Signorell) 0-1. 5e Schenkel (Beutler, Habscheid) 1-1. 9e Vitolinsch (Heim) 1-2. 15e Vitolinsch (Wick, Gull, à 4 contre 3) 1-3. 23e Rauch 2-3. 24e Rogenmoser (Ruotsalainen) 3-3. 26e Horak (Bärtschi, à 4 contre 4) 4-3. 31e Vrabec (Habscheid, Ruotsalainen, à 4 contre 3) 5-3. 49e Schenkel (Vrabec, Habscheid, à 5 contre 4) 6-3.

Pénalités: 10 x 2' Berne, 11 x 2' contre Coire.

Berne: Tosio; Ruotsalainen, Kessler; Salis, Rauch; Rutschi, Beutler; Rogenmoser, Vrabec, Horak; Triulzi, Montandon, Bärtschi; Tschanz, Habscheid, Schenkel.

Coire: Martin; Wick, Stoffel; Gull, Capaul; Stocker; Millar, Witolinsch, Heim; Signorell, Derungs, Ackermann; Werthan, Holzer, Ferrari.

● ZOUG - ZURICH 0-3
(0-0 0-0 0-3)

Herti: 7650 spectateurs (guichets fermés).

Arbitre: M. Lichtnecker (All).

Buts: 49e Morger (Guyaz, Sherven) 0-1. 56e Priakhin 0-2. 60e Priakhin (Bayer) 0-3.

Pénalités: 8 x 2' contre Zoug, 9 x 2' contre Zurich.

Zoug: Schöpf; P. Schafhauser, Ritsch; B. Schafhauser, A. Künzi; T. Künzi, Stadler; C. Muller, Yaremchuk, Antisin; Neuenschwander, Lavoie, Monnier; Meier, Soguel, R. Müller.

Zurich: Simmen; Vollmer, Guyaz; Bayer, Hager; Faic, Honnegger; Ton, Weber, Zeiter; Priackin, Thöny, Hotz; Kobel, Sherven, Morger; Caretta, Kaiser.

● AMBRI-PIOTTA - BIENNE 5-1
(1-1 1-0 3-0)

Valascia: 4852 spectateurs.

Arbitre: M. Ehrensperger.

Buts: 10e Viganò (Malkov, Muller, à 5 contre 4) 1-0. 15e Metzger (Steinberger) 1-1. 21e B. Celio (Léchenne) 2-1. 45e Tschumi 3-1. 46e Léchenne (Dorofjev) 4-1. 47e Dorofjev (Riva) 5-1.

Pénalités: 3 x 2' contre Ambri-Piotta, 4 x 2' contre Bienne.

Ambri-Piotta: Pauli Jaks; B. Celio, Riva; Muller, Tschumi; Gazzaroli, F. Celio; Fischer, Léchenne, Robert; Fair, Malkov, Viganò; Dorofjev, N. Celio, Wittmann.

Bienne: Anken; D. Dubois, Steinberger; Cattaruzza, Kölliker; Pfoisi, Schmid; G. Dubois, Boucher, Metzger; Stepanichev, Schirajev, Burillo; Glanzmann, Fontana, Schneider.

CLASSEMENT

1. FR Gottéron	13	3	5	89-	65	29	
2. Kloten	21	14	0	7	100-	59	28
3. Berne	21	13	2	6	95-	75	28
4. Zoug	21	13	1	7	96-	67	27
5. Ambri	21	12	2	7	78-	67	26
6. Lugano	21	12	1	8	82-	70	25
7. Bienne	21	8	3	10	77-	90	16
8. CP Zurich	21	7	2	12	66-	76	16
9. Ajoie	21	5	0	16	62-	110	10
10. Coire	21	1	0	20	50-	116	2

PROCHAINE JOURNÉE

Mardi 8 décembre. 20 h: Ajoie - Zoug. Bienne - Lugano. Coire - Kloten. FR Gottéron - Ambri-Piotta. Zurich - Berne.

Larionov opéré à Vancouver - Le Russe Igor Larionov (32 ans), attaquant du HC Lugano, et absent des patinoires depuis début octobre en raison d'une blessure à l'aine, sera opéré demain à Vancouver et rentrera en Suisse samedi déjà. Il sera à nouveau compétitif dans huit semaines au moins. (si)

LNB

Toujours Davos

● DAVOS - MARTIGNY 7-3
(4-1 2-1 1-1)

Centre de glace: 2440 spectateurs.

Arbitre: M. Ballmann.

Buts: 10e Gross (à 5 contre 4) 1-0. 13e Bructsch (à 5 contre 4) 2-0. 15e Glowa (à 5 contre 4) 2-1. 18e Thibaudeau 3-1. 19e Theus 4-1. 23e Thibaudeau 5-1. 27e Gross 6-1. 34e Neukom 6-2. 42e Thibaudeau 7-2. 44e Heldner (à 5 contre 4) 7-3.

Pénalités: 7 x 2' contre Davos, 5 x 2' contre Martigny.

● OLTEN-RAPPERSWIL 2-2
(0-0 1-1 1-1) a.p.

Kleinholz: 2321 spectateurs.

Arbitre: M. Kunz.

Buts: 35e Bullard 0-1. 39e Egli 1-1. 50e Loosli 2-1. 53e Langer 2-2.

Pénalités: 7 x 2' contre Olten, 8 x 2' contre Rapperswil.

● BÜLACH-THURGOVIE 8-6
(3-1 2-1 3-4)

Hirslen: 1050 spectateurs.

Arbitre: M. Gobbi.

Buts: 6e Lauber 0-1. 16e M. Studer 1-1. 19e Tschumi 2-1. 20e M. Studer 3-1. 31e Daoust 3-2. 34e McLaren 4-2. 38e Pedersen 5-2. 42e Tschumi 6-2. 46e Posma 6-3. 48e Blaha 7-3. 49e Lauber 7-4. 50e Daoust 7-5. 58e R. Keller 7-6. 59e Blaha 8-6.

Pénalités: 6 x 2' contre chaque équipe.

● LANGNAU - LYSS 9-5
(0-3 4-1 5-1)

Illfis: 4492 spectateurs.

Arbitre: M. Schmid.

Buts: 4e W. Gerber 0-1. 9e Korman 0-2. 13e Hulst (à 4 contre 5) 0-3. 23e von Arx 1-3. 31e Tschiemer (à 4 contre 4) 2-3. 37e Friedrich 3-3. 39e Campbell (à 5 contre 4) 4-3. 40e Mattioni (à 5 contre 4) 4-4. 44e Reber 4-5. 48e Hodgson (à 5 contre 4) 5-5. 53e Campbell 6-5. 53e Hodgson 7-5. 54e Liniger 8-5. 60 Hodgson 9-5.

Pénalités: 7 x 2' contre Langnau, 14 x 2' contre Lyss.

● HERISAU - LAUSANNE 1-0
(1-0 0-0 0-0)

Sportzentrum: 1240 spectateurs.

Arbitre: M. Schmid.

But: 10e Vik 1-0.

Pénalités: 2 x 2' contre Herisau, 6 x 2' plus 10' (Tanner) contre Lausanne.

CLASSEMENT

1. Davos	20	14	0	6	91-	59	28
2. Rapperswil	20	11	3	6	89-	69	25
3. Herisau	20	12	1	7	82-	72	25
4. Bülach	20	11	3	6	76-	76	25
5. Martigny	20	12	0	8	80-	57	24
6. Olten	20	10	3	7	86-	63	23
7. Lausanne	20	8	0	12	70-	74	16
8. Langnau	20	7	1	12	65-	83	15
9. Thurgovie	20	6	0	14	58-	101	12
10. Lyss	20	3	1	16	057-	107	7

PROCHAINE JOURNÉE

Mardi 8 décembre. 20 h: Bülach - Lyss. Herisau - Olten. Langnau - Rapperswil. Lausanne - Davos. Martigny - Thurgovie.

Hockey sur glace - Première ligue, groupe 3: première victoire à domicile pour Star Chaux-de-Fonds

L'occasion fait le larron

● STAR CHAUX-DE-FONDS - VILLARS 6-3 (2-0 1-3 3-0)

Star Chaux-de-Fonds ne s'est pas fait prier... Face à un Villars méconnaissable, les gens de Tony Neiningner ont cueilli deux points qui sont tombés tels des fruits mûrs dans leur escarcelle. Du coup, les Stelliens ont accompli un pas supplémentaire vers leur maintien. Non sans y ajouter la manière: en effet, alors que les Vaudois étaient parvenus à refaire surface, les néo-promus ont su réagir pour signer une probante victoire, la première de l'exercice sur la piste des Mélèzes. Une victoire qui en appellera d'autres, c'est désormais une certitude.



Hofmann - Veluz

Les Chaux-de-Fonniers ne se sont pas fait prier pour empêcher les deux points. (Impar-Galley)

Fonds fera-t-il recette aux Mélèzes? - se disaient donc que Mouche et ses potes avaient manqué le bon wagon au cours d'une première période à sens unique. Cosendai et Clerc avaient en effet remis les pendules à l'heure et le rusé Rochat n'allait pas tarder à donner l'avantage à ses couleuvres. Star Chaux-de-Fonds avait perdu ses idées et sa jouerie et Villars, pourtant loin de «balayer», avait refait surface.

Comme souvent jusqu'ici dans ce championnat, les «étoiles» chaux-de-fonnières pâlisseraient dans le tiers intermédiaire et paraissent devoir s'éteindre. Le duo Hofmann-Mouche, en infériorité numérique qui plus est, allait pourtant remettre de l'ordre dans la maison, via une égalisation lourde de conséquence. Star Chaux-de-Fonds était reparti et les Villardous n'allaient pas s'en remettre.

«J'ai un peu élevé la voix durant la seconde pause et les gars ont eu une très bonne réaction...» Il faut croire que Tony Neiningner a trouvé les mots qu'il fallait. L'ultime période devait en effet voir Star Chaux-de-fonds s'envoler vers un indiscutable succès. Vuilleumier, Dubois et Mouche prenaient part à la fête et assurèrent le succès, le premier de l'exercice obtenu aux Mélèzes.

UN NOUVEAU PAS

On l'a dit, Villars a déçu ses plus chauds partisans - heureusement qu'ils étaient là pour mettre un semblant d'animation dans les gradins - ce qui n'élève toutefois rien aux mérites stelliens. Les Chaux-de-Fonniers ont en effet habilement su tirer les marrons du feu, rappelant ainsi que l'occasion fait souvent le larron.

Si les Vaudois ont somme toute raté une belle opportunité de se rapprocher des quatre premières places - «Leur large succès (réd: 16-4) face à Champéry leur a sans doute rendu un mauvais service...» estimait Tony Neiningner - les Chaux-de-Fon-

niers ont pour leur part accompli un nouveau pas, peut-être décisif, en direction de leur maintien. Avec huit points à leur actif, ils semblent bel et bien déjà avoir mis un patin au paradis. Cela étant, il est trop tôt pour crier victoire et Tony Neiningner le sait mieux que quiconque: «Nous devons désormais nous concentrer sur notre prochaine échéance, Nendaz en l'occurrence. Or, nous ne pouvons pas nous permettre de prendre qui ce soit à la légère.»

Comme un Stellien avertit en vaut deux, Star Chaux-de-Fonds peut envisager l'avenir avec sérénité. Ce qui n'est pas le cas de tout le monde... J.-F. B.

Patinoire des Mélèzes: 200 spectateurs.

Arbitres: MM. Galley, Houriet et Romerio.
Buts: 6e Birbaum (Meyer) 1-0. 18e Mayor (Endres) 2-0. 24e Cosendai (Ruchet, J.-F. Rochat) 2-1. 27e Clerc (Ramirez) 2-2. 33e J.-F. Rochat (Paris) 2-3. 37e Hofmann (Mouche, à 4 contre 5) 3-3. 48e Vuilleumier (Mozzini, Dubois, à 5 contre 4) 4-3. 56e Dubois 5-3. 59e Mouche 6-3.
Pénalités: 4 x 2' contre Star

Chaux-de-Fonds, 3 x 2' contre Villars.

Star Chaux-de-Fonds: Gautschi; Ganguillet, Dubois; Dupertuis, Seydoux; Mozzini, Degen; Mouche, Hofmann, Vuilleumier; Mayor, Jeannotat, Endres; Flück, Birbaum, Meyer; S. Kubacki.

Villars: Avella; Viret, Paris; Spicchier, Veluz; Ruchet, J.-F. Rochat, Cosendai; Payot, Clerc, Perreten; O. Rochat, Maylan, Ramirez.

LE POINT

Groupe 1

Urdorf - Seewen	5-2
Dübendorf - Lucerne	2-3
Wetzikon - Küsnacht	7-2
Illnau-Eff. - Wil	1-1
Winterthur - Uzwil	5-5
St. Moritz - Grasshopper	renv.

CLASSEMENT

1. Grasshopper	10	8	2	0	50-17	18
2. Winterthur	11	8	1	2	56-25	17
3. Uzwil	11	6	5	0	42-27	17
4. St-Moritz	10	5	2	3	43-35	12
5. Urdorf	10	6	0	4	36-30	12
6. Wil	11	5	2	4	30-24	12
7. Küsnacht	11	4	3	4	37-39	11
8. Wetzikon	11	3	2	6	36-38	8
9. Dübendorf	11	3	2	6	32-45	8
10. Lucerne	11	3	1	7	34-53	7
11. Illnau-Eff.	10	2	2	6	30-47	6
12. Seewen	11	0	0	11	19-65	0

Groupe 2

Soleure - Wiki-Müns.	3-5
Langenthal - Unterseen	4-7
Moutier - Berthoud	3-6
Worb - Grindelwald	1-3
Neuchâtel - Adelboden	3-3

CLASSEMENT

1. Wiki/Mün.	11	8	2	1	70-38	18
2. Berthoud	11	8	2	1	52-34	18
3. Unterseen	10	5	3	2	52-46	13
4. Soleure	10	5	2	3	44-33	12
5. Neuchâtel	11	3	4	4	36-38	10
6. Grindelwald	11	4	1	6	51-60	9
7. Worb	10	3	2	5	44-53	8
8. Moutier	11	3	2	6	50-67	8
9. Thunersterne	10	1	5	4	40-52	7
10. Langenthal	11	3	1	7	47-53	7
11. Adelboden	10	1	4	5	34-46	6

PROCHAINE JOURNÉE

Mardi 8 décembre. 20 h: Moutier - Grindelwald. 20 h 15: Unterseen - Wiki. Mercredi 9 décembre. 20 h: Soleure - Adelboden. Worb - Langenthal.

Groupe 3

Sierre - Saas Grund	6-0
Viège - GE Servette	5-1
Star Chx-Fds - Villars	6-3
Champéry - Fleurier	3-4
Nendaz - Star Lausanne	2-5

CLASSEMENT

1. Chx-de-Fds	10	9	1	0	56-18	19
2. GE Servette	10	8	0	2	63-18	16
3. Sierre	10	8	0	2	62-20	16
4. Viège	10	6	1	3	47-25	13
5. Fleurier	10	6	1	3	54-48	13
6. Saas Grund	10	5	2	3	35-37	12
7. Villars	10	5	1	4	45-38	11
8. Star Chx-Fds	10	4	0	6	40-54	8
9. Star Laus.	10	2	1	7	25-49	5
10. Yverdon	10	2	0	8	28-55	4
11. Champéry	10	1	1	8	29-69	3
12. Nendaz	10	0	0	10	23-76	0

PROCHAINE JOURNÉE

Mardi 8 décembre. 20 h: La Chaux-de-Fonds - Sierre. GE Servette - Yverdon. Nendaz - Star Chaux-de-Fonds. 20 h 15: Saas-Grund - Viège. Mercredi 9 décembre. 20 h: Villars - Fleurier. Star Lausanne - Champéry.

Le CIO fait le point : L'application du contrôle anti-dopage par prélèvement sanguin prévu à Lillehammer (Norvège) l'hiver prochain et l'apparition du golf au programme des Jeux d'été à Atlanta (1996) devraient prendre un caractère décisif, cette semaine à Lausanne, lors de la réunion, d'aujourd'hui à mercredi, de la commission exécutive du Comité international olympique. (CIO). (si)

Fleurier a tremblé

Merci «Alby»

● CHAMPÉRY - FLEURIER 3-4 (0-2 1-1 2-1)

Depuis plusieurs semaines, l'entraîneur de Champéry était sur la balance, n'ayant plus la cote auprès de ses joueurs. Georges Fellay a préféré s'en aller et céder sa place à Sylvain Taillefer. D'où un choc psychologique qui a bien failli jouer un mauvais tour à Fleurier.

C'est sans doute en début de partie que les Fleurisans ont manqué le coche. S'ils s'étaient montrés plus altruistes devant Berthoud, ils auraient pu se mettre hors de portée de leurs rivaux durant la première période déjà.

Avec deux seules unités de retard, les Valaisans sont revenus sur la glace très motivés et ont dès lors fait jeu égal avec les Vallonniers. C'est pourtant durant l'ultime «vingt» que les Champérolais ont rétabli la parité. Prouvant néanmoins sa supériorité, Fleurier a arraché la victoire en fin de rencontre.

Si les Fleurisans l'ont emporté, ils doivent une fière chandelle à leur gardien Albert Derungs, «Alby» pour les intimes. A sept ou huit reprises, le Grison a fait échec à un Valaisan qui se présentait seul devant lui. Chapeau!

Centre sportif: 150 spectateurs.

Arbitres: MM. Henninger, Kramer et Tschäppät.

Buts: 12e Courvoisier 0-1. 13e M. Lapointe (Cavin) 0-2. 31e Perrin (P.-A. Ancay) 1-2. 35e Uffer (C. Lapointe) 1-3. 41e Ciccarone (Y. Ancay) 2-3. 42e Michellod (Perrin) 3-3. 56e M. Lapointe (Marquis, Pluquet, à 4 contre 5).

Pénalités: 3 x 2' contre Champéry, 6 x 2' contre Fleurier.

Champéry: Berthoud; Chervaz, Erismann; Es-Borruat, Pochon; Perrin, Michellod, Caporizzo; Martinal, P.-A. Ancay, Darbellay; Ciccarone, Y. Ancay.

Fleurier: Derungs; C. Lapointe, Colo; Schnoz, Cavin; Marquis; Monard, Morel, Uffer; Hummel, D. Rota, M. Lapointe; Courvoisier, Pluquet, Jeannin.

Notes: Fleurier sans A. Rota ni Niederhauser (blessés). (jyp)

Première ligue, groupe 2: Neuchâtel YS perd un point

L'équipe de Lapointe à côté du sujet

● NEUCHÂTEL YS - ADELBODEN 3-3 (2-1 0-1 1-1)

Décidément, Neuchâtel YS se cherche toujours dans ce championnat. En recevant la lanterne rouge, les gens d'Eugène Lapointe avaient pourtant l'occasion de se réhabiliter. Las pour eux, ils n'y sont pas parvenus, qui ont dû se contenter de partager l'enjeu.

Bien sûr, les Bernois ont usé de tous les artifices pour décrocher ce point. Coups de coude, crosses hautes, interventions douteuses, toute la panoplie y a passé. Le tout sous l'œil d'un arbitre inflexible.

Incontestablement, les Neuchâtelais ont raté le coche. Trois fois pourtant, ils sont parvenus à prendre les de-

vants, grâce à des réussites de Leuenberger, Flury et Kurylowski. A chaque fois cependant les Oberlandais sont revenus, profitant des lacunes neuchâtelaises.

S'ils entendent briguer l'une des quatre premières places, les protégés d'Eugène Lapointe devront impérativement retrouver un semblant de méthode, méthode qui leur a cruellement fait défaut samedi soir. Ils n'auront pas trop d'une semaine pour se refaire une santé avant de se déplacer à Berthoud pour une rencontre qui les situera plus précisément.

Patinoires du Littoral: 280 spectateurs.

Arbitres: MM. Bregy, Es-Borruat et Constantin.

Buts: 11. Leuenberger (Stehlin) 1-0. 13. Künzli (Ger-

ber) 1-1. 15e Flury (Kurylowski) 2-1. 22e Künzli (Marcon) 2-2. 42e Kurylowski (Rufnacht) 3-2. 49e Brugger (Künzli) 3-3.

Pénalités: 5 x 2' contre Neuchâtel YS, 7 x 2' contre Adelboden.

Neuchâtel YS: Neuhaus; Zigerli, S. Lutz; Formaz, Hêche; D. Moser, L. Moser; Studer, Dessarzin, Wist; Stehlin, Rufnacht, Leuenberger; Flury, Barth, Kurylowski.

Adelboden: R. Allenbach; L. Allenbach, Maurer; T. Burn, Kallen; Willen, Meier; A. Burn, Marcon, Trummer; Jungen, Gerber, Künzli; Brugger, Bärtschi, Schranz.

Notes: Neuchâtel YS sans Wyss ni Favre (blessés), Adelboden sans Rieder, Huber ni Pfister (blessés). (Imp)

Nouvelle défaite de Moutier

Encore raté!

● MOUTIER - BERTHOUD 3-6 (2-1 0-4 1-1)

Cette saison, Moutier a vraiment le chic pour passer à côté des rencontres qui semblent tout à fait à sa portée. Pourtant, le leader Berthoud a connu un début de match difficile, tout le mérite en revenant d'ailleurs à des Prévotois que l'on n'avait pas vus aussi entreprenants depuis belle lurette.

Le score de 2-1 qui sanctionnait les débats au terme de la première période ne reflétait que bien imparfaitement la nette domination des Jurassiens. Supérieurs dans tous les domaines, ils avaient jusque-là joué leur rôle à la perfection. Hélas, il devait en aller tout autrement au cours de la première moitié du tiers médian, période durant laquelle les Bernois profitaient de l'apathie des «bleu et blanc» pour inscrire quatre buts.

Patinoire prévôtoise: 520 spectateurs.

Arbitres: MM. Calame, Schorp et Vouardoux.

Buts: 2e Buser (Tschan) 1-0. 15e Berdat (Jolidon) 2-0. 20e Grossenbacher (Schwab) 2-1. 22e Greven (Capelli) 2-2. 23e Wyss (Lüthi) 2-3. 26e T. Bernhard (Greven) 2-4. 29e Greven 2-5. 42e Kauz 2-6. 49e Jolidon (Berdat) 3-6.

Pénalités: 7 x 2' plus 5' (Blanchard) contre Moutier, 6 x 2' plus 5' (Sommer) contre Berthoud.

Moutier: Steiner; Jeanrenaud, Seuret; Schnider, Hostettmann; Horger, Berdat, Blanchard; Jolidon, Buser, Tschan; Borer, Charmillot, Vogt; Ortis.

Berthoud: Studer; Sommer, Thierstein; Lüthi, Kaus; Capelli, Genoud; Hofstetter, Schwab, Grossenbacher; Walthier, Strausak, Wyss; T. Bernhard, Greven, Aeberhardt; M. Bernhard, Kauz, Horak.

Notes: Moutier sans Gillet, Lehmann ni Terrier (blessés). (ys)

Ski alpin - Coupe du monde: les Scandinaves dominent les épreuves de Val d'Isère

Fogdö tel le diable



Tomas Fogdö Val d'Isère a vécu à l'heure scandinave.

(AP)

Considéré comme l'un des plus brillants représentants de la jeune génération des slalomeurs, le Suédois Tomas Fogdö (23 ans en mars prochain) a confirmé tout son talent à Val d'Isère, en s'adjugeant la deuxième victoire Coupe du monde de sa carrière au terme d'une fabuleuse deuxième manche qui lui a valu de remonter du 12e au 1er rang! Le Scandinave a précédé les Autrichiens Thomas Sykora de 0''33 et Hubert Strolz de 0''37, cependant que le Bernois Oliver Künzi décrochait le meilleur résultat de sa carrière en se classant 5e à 0''64.

Distancé de 1''02 par le Français Patrice Bianchi sur le premier tracé, Fogdö n'a pas dû seulement à la chute du régional de l'étape d'ajouter un second succès à celui enlevé en 91 à Waterville Valley. A l'intermédiaire, l'Iseran avait d'ailleurs déjà perdu la moitié de son avantage. Troisième à s'élancer sur le deuxième parcours, le Suédois de Gällivare, au-delà du cercle polaire, a signé une manche d'anthologie - six dixièmes de mieux que ses plus proches rivaux - pour signer un chrono sur lequel tous devaient venir buter. Éliminé à Sestrières, Fogdö - dont la vocation est née lorsqu'il a vu Girardelli triompher sur son pas de porte en 1983 - est décidément le champion du tout ou rien.

Outre la remontée du Scandi-

nave, l'événement de la journée a été constitué par la... 7e place d'Alberto Tomba. Peut-être ébranlé par son élimination de Sestrières, la «Bomba» n'a jamais été dans le rythme sur le bas de la piste de descente de Bellevarde: 4e sur le premier tracé - dessiné pourtant par son entraîneur Gustavo Thöni - à 45 centièmes de Bianchi, l'Italien n'a pu redresser la situation dans la seconde, bien au contraire. Dans un style beaucoup moins coulé qu'à l'habitude, Tomba n'a été qu'un pâle reflet du slalomeur irrésistible qu'il sait être. Jamais, depuis un 14e rang à Hinterstoder en 1986, le Bolonais n'avait été classé au-delà de la 6e place en spécial! (si)

La revanche de Wiberg

Championne olympique de slalom géant, la Suédoise Pernilla Wiberg a remporté, à Steamboat Springs, le second slalom spécial de Coupe du monde de la saison, une épreuve qui fut marquée par une véritable hécatombe dans sa première manche (près de 50% d'éliminations). La Scandinave a devancé la Néo-Zélandaise Annelise Coberger, troisième il y a une semaine à Park City, de 65 centièmes.

Chez les Suissesses, Vreni Schneider a commis une faute dès le début de la première manche et elle s'est trouvée éliminée, comme bon nombre de ses compatriotes. C'est finalement la jeune Davosienne Martina Accola (20 ans le 8 mars prochain) qui fut la meilleure des Suissesses. Elle a pris la septième place après avoir réussi l'un des exploits de la première manche où, partie en 34e position, elle s'était hissée à la septième place du classement provisoire, un rang qu'elle a donc conservé sur le second tracé. (si)

Combiné nordique - Le Japonais Ogiwara vainqueur

Un succès historique

Dix mois après la conquête de sa première médaille d'or aux Jeux olympiques, le Japon a fêté un nouveau succès historique en ouverture de la Coupe du monde: dernier relayeur olympique, Kenji Ogiwara est en effet devenu le premier Japonais à remporter un combiné nordique au plus haut niveau.

Le Japon a même réussi le doublé grâce à Takanori Kono, la troisième place revenant au Norvégien Fjarte Engen Vik. Côté suisse, Andreas Schaad (11e) et Jean-Yves Cuendet (12e) ont marqué des points.

Souverain la veille sur le tremplin, Ogiwara a pu se contenter d'un 23e temps dans le fond 15 kilomètres pour maintenir un

avantage de 31''6 sur son compatriote à l'arrivée. Jusqu'ici, en Coupe du monde, son meilleur classement était une dixième place obtenue en 1991 à St. Moritz.

Vuokatti (Fin). Combiné nordique de Coupe du monde: 1. Ogiwara (Jap) 38'23''6. 2. Kono (Jap) à 31''6. 3. Vik (No) à 33''6. 4. Levandi (Est) à 34''0. 5. Apeiland (No) à 3'11''0. 7. Elden (No) à 3'15''9. 8. Maka (Tch) à 3'17''1. 9. Kucera (Tch) à 3'26''6. 10. Mantila (Fin) à 3'45''9. 11. Schaad (S) à 3'56''3. 12. Cuendet (S) à 4'05''4. Puis les autres Suisses: 18. Kempf à 5'28''4. 22. Zaruochi à 5'47''0. 41. Wüest à 9'46''7. 45. Hörler à 10'40''2.

Saut à skis - Concours de Falun

Rathmayr voit double

Déjà vainqueur la veille du premier concours de Coupe du monde de la saison, Werner Rathmayr a réussi le doublé dimanche, en s'imposant une nouvelle fois sur le grand tremplin de Falun. Le jeune Autrichien (20 ans) est coutumier du fait puisqu'il avait déjà signé des doublés la saison dernière, à Sapporo et à Oberstdorf.

Concours de samedi: 1. Rathmayr (Aut) 202,3 (108,5/106). 2. Franc (Slo) 199,6 (107/109,5). 3. Kuttin (Aut) 195,7 (104,5/106). 4. Martinsson (Su) 192,5 (105,5/104,5). 5. Goldberger (Aut) 190,1 (103/106). Puis les Suisses: 19. Trunz 157,5

(97,5/97,5). 21. Zünd 153,5 (94/96). 43. Freiholz 65,5 (90). 49. Lehmann 59,0 (87,5). 54. Kälin 52,5 (85). Concours de dimanche: 1. Rathmayr (Aut) 228,2 (114/114). 2. Ottesen (No/116,5/114,5) et Goldberger (Aut/111,5/114,5) 223,9. 4. Myrbakken (No) 220,4 (112,5/113,5). 5. Horngacher (Aut) 216,6 (113/113,5). 6. Trunz (S) 211,4 (110/113,5). Puis les autres Suisses: 20. Zünd 190,1 (104,5/104,5). 33. Freiholz 163,1 (101,5/95). 46. Lehmann 77,3 (97). 57. Kälin 56,8 (84,5). Coupe du monde (2 concours): 1. Rathmayr 50. 2. Goldberger 31. 3. Ottesen 27. 4. Urban Franc (Slo) 24. 5. Horngacher 21. Puis: 10. Trunz 10. (si)

Hockey sur glace - Avec les sans-grade

Troisième ligue: Courtételle «fessé»

3e ligue groupe 9

Les Breuleux - Court II 4-3
Corgémont - Courtételle 7-0
Moutier II - Reuchenette 6-6
Tavannes - Reconvilier 4-2
Tramclan II - Courrendlin 4-8

CLASSEMENT

Table with 3 columns: Rank, Team, Points. 1. Tavannes 8 5 1 2 37-31 11, 2. Courtételle 8 5 0 3 43-30 10, 3. Reconvilier 8 4 1 3 30-26 9, 4. Les Breuleux 8 4 1 3 35-36 9, 5. Court II 7 4 0 3 33-26 8, 6. Moutier II 8 3 2 3 47-36 8, 7. Tramclan II 8 4 0 4 45-48 8, 8. Reuchenette 7 3 1 3 28-42 7, 9. Corgémont 8 2 0 6 38-40 4, 10. Courrendlin 8 2 0 6 24-45 4

Groupe 10

Le Locle II - Couvet 6-2
Fr.-Mont. II - La Brévine ... 2-5
St-Imier II - Ser.-Peseux ... 11-9
Savagnier - Star CdF II 4-7
Les Brenets - Star CdF II 3-7
Ser.-Peseux - Savagnier 1-8
La Brévine - St-Imier II 3-3
Le Landron - Le Locle II 7-8

Table with 3 columns: Rank, Team, Points. 1. Les Brenets 8 6 1 1 50-37 13, 2. Star CdF II 8 6 0 2 51-26 12, 3. Le Locle II 8 5 0 3 49-38 10, 4. Couvet 7 4 0 3 30-30 8, 5. St-Imier II 8 3 2 3 41-44 8, 6. Savagnier 8 4 0 4 33-36 8, 7. Ser.-Peseux 8 3 0 5 40-61 6, 8. Fr.-Mont. II 7 2 1 4 24-26 5, 9. La Brévine 8 2 1 5 31-39 5, 10. Le Landron 8 1 1 6 29-41 3

4e ligue groupe 9a

Court III - Crémînes II 1-14
Bassecourt - Courtételle II .. 11-4

CLASSEMENT

Table with 3 columns: Rank, Team, Points. 1. Bassecourt 4 4 0 0 36-11 8, 2. Laufon 3 3 0 0 26- 8 6, 3. Crémînes II 4 2 0 2 28-13 4, 4. Glovelier 4 2 0 2 21-20 4, 5. Courend. II 4 1 1 2 14-23 3, 6. Courtételle II 5 1 0 4 17-42 2, 7. Court III 4 0 1 3 12-37 1

Groupe 9b

Cortébert - Sonceboz 4-5
Fr.-Mont. III - Courtelary .. 10-4
Saicourt - Fuet/Bellelay 5-12

CLASSEMENT

Table with 3 columns: Rank, Team, Points. 1. Sonceboz 5 4 0 1 40-22 8, 2. Cortébert 4 3 0 1 42-15 6, 3. Fuet/Bellelay 4 3 0 1 31-10 6, 4. Fr.-Mont. III 6 3 0 3 33-28 6, 5. Courtelary 4 2 0 2 20-26 4, 6. Corgém. II 5 1 0 4 17-54 2, 7. Saicourt 4 0 0 4 13-41 0

CLASSEMENTS

MESSIEURS

Super-G de Val d'Isère: 1. Thorsen (No) 1'16''03. 2. Heinzer (S) à 0''37. 3. Colturi (It) à 0''38. 4. Skaardal (No) à 0''41. 5. Ortlieb (Aut) à 0''44. 6. Polig (It) à 0''73. 7. Senigaglia (It) à 0''86. 8. Markssten (No) à 0''87. 9. Mader (Aut) à 0''91. 10. Gentina (Fr) et Tauscher (All) à 0''97. 12. Stiansen (No) à 1''17. 13. Rey (Fr) à 1''29. 14. Assinger (Aut) à 1''30. 15. Piccard (Fr) à 1''31. Puis les Suisses: 19. Mahrer à 1''51. 21. Locher à 1''57. 23. Accola à 1''66. 31. Hangl à 1''95. 33. Sulliger à 2''03''. 46. Cavignà à 2''46. 50. Gigandet à 2''81. Spécial de Val d'Isère: 1. Fogdö (Su) 94''76. 2. Sykora (Aut) à 0''33. 3. Strolz (Aut) à 0''37. 4. Bittner (All) à 0''43. 5. Künzi (S) à 0''64. 6. Voglreiter (Aut) à 0''82. 7. Tomba (It) à 0''94. 8. Thöni (Aut) à 1''05. 9. Gerosa (It) à 1''30. 10. Gstrein (Aut) à 1''41. 11. Staub (S) à 1''47. 12. Jagge (No) à 1''71. 13. Accola (S) à 2''41. 14. Mader (Aut) à 2''70. 15. Kosir (Slo) à 2''83. Puis les Suisses: 16. Locher à 2''85.

Coupe du monde. Général: 1. Strolz (Aut) 120. 2. Tomba (It) 116. 3. Aamodt (No) 111. 4. Bittner (All) 110. 5. Sykora (Aut) 109. Puis les Suisses: 10. Heinzer 80. 12. Locher 66. 13. Accola 64. 29. Von Grünigen 37. 41. Pieren et Staub 24. 57. Mahrer 12. 63. Kälin 9. Slalom (après 2 courses sur 9): 1. Strolz (Aut) 120. 2. Bittner (All) 110. 3. Sykora (Aut) 109.

DAMES

Géant de Steamboat Springs: 1. Wachter (Aut) 2'00''61. 2. Panzani (It) à 0''60. 3. Compagnoni (It) à 1''22. 4. Eder (Aut) à 1''61. 5. Andersson (Su) à 1''65. 6. Ertl (All) à 1''73. 7. Roffe (EU) à 1''85. 8. Maier (Aut) à 1''87. 9. Perez (It) à 2''07. 10. Vogt (All) à 2''23. 11. Fjeldavli (No) à 2''30. 12. Meier (All) à 2''33. 13. Salvenmoser (Aut) à 2''39. 14. Berge (No) à 2''54. 15. Guignard (Fr) à 2''59. Puis les Suissesses: 21. Zingre (S) à 3''94.

Spécial de Steamboat Springs: 1. Wiberg (Su) 1'36''37. 2. Coberger (NZ) à 0''65. 3. Kronberger (Aut) à 1''40. 4. Wachter (Aut) à 1''51. 5. Bokal (Slo) à 1''62. 6. Chauvet (Fr) à 1''77. 7. Accola (S) à 2''08. 8. Plank (It) à 2''66. 9. Vogt (All) à 2''91. 10. Salvenmoser (Aut) à 2''92. 11. Medzihradská (Tch) à 3''08. 12. Buder (Aut) à 3''13. 13. Ginther (Aut) à 3''85. 14. von Grünigen (S) à 3''95. 15. Terzian (USA) à 4''27.

Coupe du monde. Général: 1. Wiberg (Su) 230. 2. Wachter (Aut) 195. 3. Coberger (NZ) 140. 4. Maier (Aut) 132. 5. Parisien (EU) 129. Puis les Suissesses: 6. Schneider 110. 21. Accola 46. 24. Zeller 36. 31. von Grünigen 26. 48. Benet 12. 55. Zingre 10. 61. May 5. 63. Rey-Bellet 3. 64. Zurbriggen 2. Slalom (après 2 courses sur 8): 1. Wiberg (Su) 180. 2. Coberger (NZ) 140. 3. Parisien (EU) 100.

PAR NATIONS

1. Autriche 1398. 2. Italie 896. 3. Norvège 677. 4. Suisse 626. 5. Suède 551. (si)

Rey-Bellet blessée - Corinne Rey-Bellet n'est pas sortie indemne de sa cabriole de samedi. La Valaisanne s'est blessée à l'épaule et se plaignait de fortes douleurs dans l'aire d'arrivée. Elle pensait que l'articulation était démise. Seul un examen permettra toutefois de déterminer le degré de gravité de sa blessure. (si)

Hockey - Elites

L'EEE vengé!

BERNE - LA CHAUX-DE-FONDS 2-4 (1-2 1-0 0-2)

En déplacement à Berne, le HCC mouture juniors élites rencontrait le deuxième du classement. Dans la capitale, les Chaux-de-Fonniers ont à nouveau très bien joué, remportant au passage deux points bienvenus dans l'optique de la troisième place.

Allmend: 16.549 spectateurs (guichets fermés).

Arbitres: MM. Richard, Simic et Torgler.

Buts: 7e Roth (à 5 contre 4) 1-0. 12e Reichenbach (Cattin, à 5 contre 4) 1-1. 17e Cattin (Reichenbach) 1-2. 22e Müller 2-2. 47e Cattin (Christen) 2-3. 60e Marolda (Reichenbach, à 5 contre 6) 2-4.

Pénalités: 6 x 2' contre Berne, 4 x 2' contre La Chaux-de-Fonds.

La Chaux-de-Fonds: De-gen; Christen, Wütrich; Perinetti, Huguenin; Vuillemin, Viret; Cattin, Reichenbach, Ferrari; Dupré, Braillard, Boillat; Aubry, Oppliger, Marolda. (ld)

LE POINT

Elite A. 18e journée: Ambri-Piotta - Lugano 6-5. Zoug - Bienne 6-2. FR Gottéron - Kloten 3-0. Davos - Coire 6-2. 19e journée: Bienne- Lugano 3-4. Kloten - Davos 14-5. Zoug - Ambri-Piotta 5-0. Coire - FR Gottéron 6-3. Classement (tous 19 matches): 1. Lugano 28. 2. Davos 25. 3. Kloten 23. 4. Coire 18. 5. Zoug 17. 6. Ambri-Piotta 16. 7. FR Gottéron 14. 8. Bienne 11. Bienne est condamné au tour de promotion Elite A/B.

Elite B. Groupe ouest. 18e journée: La Chaux-de-Fonds - Lausanne 7-2. Berne - Langenthal 8-0. Ajoie - Olten 4-2. Langnau - Sierre 4-5. 19e journée: Sierre - Ajoie 5-2. Berne - La Chaux-de-Fonds 2-4. Langenthal - Lausanne 1-2. Classement: 1. Berne 19/29. 2. Langnau 18/28. 3. La Chaux-de-Fonds 19/20. 4. Olten 18/16. 5. Sierre 19/16. 6. Ajoie 19/15. 7. Lausanne 19/14. 8. Langenthal 19/12. Berne et Langnau qualifiés pour le tour de promotion Elite A/B.

Groupe est. 18e journée: Uzwil - Herisau 5-2. Rapperswil - Büllach 7-2. Dübendorf - Grasshopper/Küssnacht 0-4. Thurgovie - Zurich 6-3. 19e journée: Zurich - Dübendorf 9-1. Grasshopper/Küssnacht - Thurgovie 5-2. Uzwil - Rapperswil 1-4. Herisau - Büllach 5-2. Classement (19 matches): 1. Grasshopper 30. 2. Rapperswil 25. 3. Thurgovie 21. 4. Büllach 18 (77-65). 5. Zurich 14 (68-80). 6. Uzwil 16. 7. Herisau 13. 8. Dübendorf 11. (si)



LA CHAUX-DE-FONDS

LE LOCLE

HAUT-DOUBS

NEUCHÂTEL

VAL-DE-RUZ

VAL-DE-TRAVERS

JURA

JURA BERNOIS

OTMN au Locle

Office du tourisme opérationnel

Pourquoi chercher ailleurs ce qu'on a sous la main? Qu'on se le dise, le bureau loclois de l'Office du tourisme des Montagnes neuchâtelaises (OTMN) est parfaitement opérationnel. Mais pour qu'il puisse répercuter les infos, encore faut-il qu'on les lui fournisse!

Page 20

Téléthon suisse

Générosité et espoir

Le Téléthon suisse a collecté ce week-end une somme estimée à 1,4 million de francs. Un magnifique élan de solidarité envers les personnes atteintes de myopathie et de mucoviscidose et un beau coup de pouce à la recherche en matière de maladies génétiques.

Page 24

Berne: votations

L'Ours n'a plus le sou...

L'électorat bernois a refusé hier pour 6620 voix d'habiliter son gouvernement à lancer des emprunts pour 900 millions de francs jusqu'en 94. La quotité d'impôt frémite et les investissements, en tous les cas, vont subir une belle cure d'amaigrissement...

Page 26



Météo:

Dès la mi-journée, précipitations intermittentes s'étendant progressivement dans l'ensemble de la Suisse.

Demain:

Variable, avec précipitations, au nord et dans les Alpes. Limite des chutes de neige à basse altitude.

Lac des Brenets
751,73 mLac de Neuchâtel
429,58 m

Fête à souhaiter lundi 7 décembre: AMBROISE



6°

0°

neige

Lever: 8 h 04

Lever: 14 h 46

Coucher: 16 h 43

Coucher: 5 h 18

1000 m



L'Impartial

Centenaire de la ligne Saignelégier - La Chaux-de-Fonds

Nostalgie et revendications

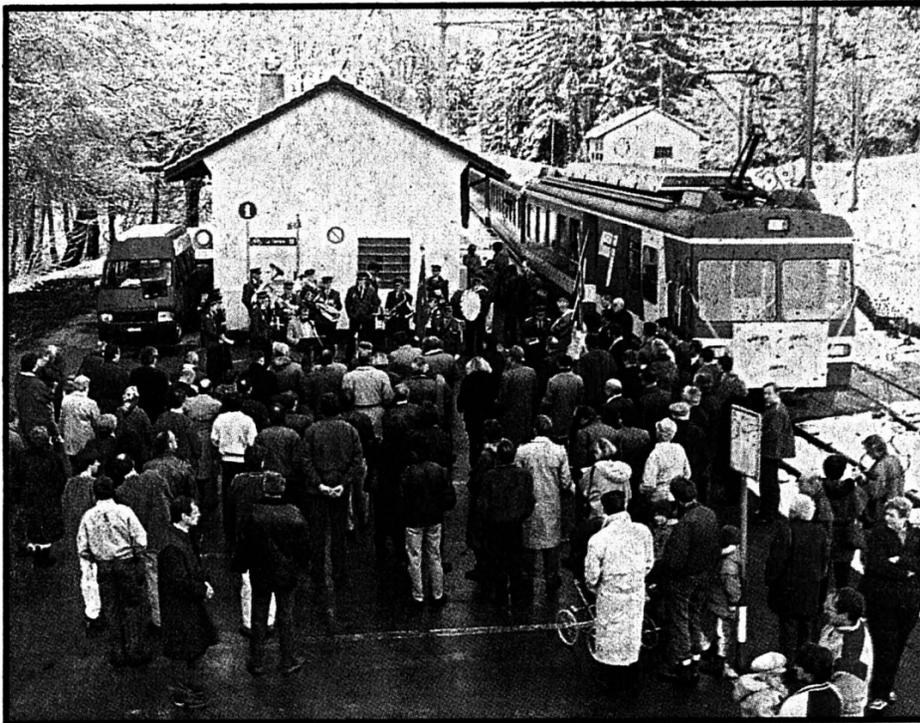
C'est avec un brin de nostalgie pour un temps révolu, un grand sentiment de reconnaissance à l'égard de nos prédécesseurs, mais aussi en pariant sur l'avenir que les festivités commémoratives du centenaire de la ligne Saignelégier - La Chaux-de-Fonds se sont déroulées, samedi après-midi, le long du parcours.

Toutes les communes ont été conviées à la fête, en hommage à leurs anciens dirigeants qui s'étaient lancés, il y a un siècle, dans la grande aventure ferroviaire. Après les mots de bienvenue du maître de cérémonie, Serge Vuilleumier et du directeur Alain Boillat, l'honneur revient au conseiller communal chaux-de-fonnier Daniel Vogel d'ouvrir des feux oratoires particulièrement foisonnants. Après avoir rappelé les épiques anecdotes d'ouverture d'exploitation à la gare de la Place-d'armes (Est), il souligna la permanence des préoccupations régionales pour maintenir de bonnes voies de communication. Aujourd'hui comme hier, édiles et populations doivent se battre pour sauvegarder des maillons essentiels que les autorités fédérales cherchent à sacrifier sur l'autel des économies.

Même écho de la part du conseiller d'Etat neuchâtelais Pierre Hirschy, qui voit dans cette ligne le lien symbolique de deux régions qui s'aiment. Certes, la philosophie des transports a évolué et le rail doit s'adapter, mais la ligne dispose de solides atouts, grâce aux investissements consentis ces dernières années.

CHARME ET FLEURS

A La Ferrière, c'est son maire, Heinz Lanz, qui accueillit les invités du train spécial, en se réjouissant de l'évolution constante du «p'tit train» qui rend d'innombrables services à la



Flonflons et fleurs à La Ferrière

Fanfare et population en liesse ont accueilli le train du centenaire et une visiteuse de charme, la conseillère exécutive bernoise Doris Schaefer. (Impar-Gerber)

communauté. Cette escale en terre bernoise, devait être celle du charme, puisque c'est Mme Doris Schaefer, nouvelle conseillère exécutive du canton de Berne qui apporta le salut du gouvernement en rendant hommage à Xavier Stockmar, véritable père fondateur des chemins de fer bernois.

Mme Schaefer fit également l'éloge de la région qui a su conserver son caractère et celui de la ligne qui passe pour l'une des plus belles du pays. Ces louanges méritaient bien les fleurs offertes par le directeur des CJ!

EN GRANDE POMPE

La fête fut à son comble aux Bois où l'on célébrait aussi le centenaire du bataillon de sapeurs-pompier. En effet, les hommes du feu réservèrent un accueil chaleureux aux invités

avec un «extincteur de soif» et une pompe à bras, ainsi que de savoureuses anecdotes qui émaillèrent les discours du maire Louis Boillat et de Bernard Bouille, commandant du corps de pompier.

Au Noirmont, le maire Germain Froidevaux se félicita aussi des immenses services rendus par le train aux «Taignons» pour se rendre dans les écoles, usines, magasins de la «métropole» voisine. Mais il se fit aussi revendicatif, sollicitant un raccordement encore plus performant aux trois points de jonction du réseau. Enfin, terminus de ce voyage anniversaire, Saignelégier, dont le maire Pierre Paupe insista sur la nécessité de défendre les transports publics. Lorsque ceux-ci disparaissent, il est trop tard pour se lamenter.

Le président du conseil d'administration des CJ et ministre

jurassien de l'Equipement, François Mertenat, devait soumettre à son auditoire quelques réflexions inspirées du formidable engouement de nos ancêtres au siècle dernier pour les voies de communication. Il convient de retrouver cet esprit courageux et entreprenant, cette solidarité, cette clairvoyance et cette vision d'avenir qui ont si cruellement fait défaut lors du refus du projet de raccordement des CJ à Delémont.

Enfin, on relèvera les propos truffés d'humour du représentant de l'Office fédéral des transports, Olivier Burgi. A l'heure où l'OFT subit de vives critiques de la part des régions lésées, il invoqua les difficultés financières de la Confédération, mais assura avoir pris bonne note des revendications de ses interlocuteurs. La région ne sera pas tout à fait oubliée, puisqu'elle rece-

vra 26 millions de francs lors du futur crédit-cadre pour la modernisation de la ligne et du matériel. En somme, presque un cadeau de Saint Nicolas, si l'on en croit M. Burgi! Bl.N.

Lire également en page 27

REGARD

Train d'union

Que représente une voie ferrée régionale au terme de ce XXe siècle de la vitesse, de l'avion, du TGV et des autoroutes? C'est la question que s'est posée Alain Boillat, directeur des CJ. C'est, bien sûr, d'abord un service public dont le confort et les performances ont été constamment améliorés. Mais c'est encore et surtout un enracinement et une ouverture. Enracinement qui permet à la population de vivre dans sa région et ouverture vers l'extérieur, ses potentialités économiques et humaines.

Nos ancêtres avaient déjà ressenti ce besoin de s'ouvrir au monde et de désenclaver leur région périphérique. C'est pourquoi les pionniers du chemin de fer ont poursuivi la voie du progrès, en dépit des oppositions et des intérêts égoïstes. De l'héroïque époque des diligences, où il fallait plus de trois heures pour franchir les 25 kilomètres séparant les deux chefs-lieux de district, on passa gaillardement à 1 h 30 au temps de la vapeur. Et, vers 1995-2000, on mettra le cap sur un peu plus de la demi-heure, avec des pointes de vitesse de 90 km/h.

Ces efforts ont été couronnés de succès, grâce à une politique fondée sur la durée et la prévision à long terme, notions indispensables quand on se préoccupe de transport et de rail en particulier. La compagnie poursuivra dans cette direction, avec les travaux de correction de tracé, de télécommande, de rationalisation, mais pas au détriment du service public.

Malgré le revers essuyé ce printemps, il faudra reconsidérer la question du raccordement du réseau à la vallée de Delémont et surtout à l'Ajoie, car le problème demeure entier. On cherchera des solutions originales, mais dans d'autres conditions et dans des circonstances nouvelles. Il faudra aussi intensifier la collaboration avec les CFF, surtout sur le flanc est du réseau. Bref, l'idéal qui a inspiré les précurseurs demeure toujours d'actualité: courage et persévérance dans la volonté d'entreprendre.

Quant à nous, nous nous réjouissons que le train puisse être en outre un facteur d'union. Dans la défense des lignes régionales réunies à l'enseigne des CJ, les trois cantons de Neuchâtel, Berne et du Jura ont su trouver un terrain d'entente: celui de la défense bien comprise des intérêts de cette région de l'arc jurassien.

Blaise NUSSBAUM

Sophrologie pour les chômeurs neuchâtelais

Feu vert des autorités

Technique de relaxation qui réconcilie le corps et l'esprit et dont l'efficacité préventive n'est plus à démontrer, la sophrologie va venir compléter la gamme des mesures de soutien aux chômeurs neuchâtelais. L'OFIAMT et le Service cantonal de l'emploi ont autorisé la mise sur pied d'un cours pilote subventionné.

Nous l'écrivions dans ces colonnes en octobre déjà, l'Association suisse de sophrologie, dont le siège est à la Chaux-de-Fonds, s'était approchée des autorités compétentes pour leur proposer un concept de soutien aux chômeurs, par le biais de cours spécifiques déjà expérimentés avec succès auprès

de chômeurs de longue durée en France.

La démarche qui n'avait rien de farfelue a été examinée avec attention et les instances concernées ont décidé d'y donner suite en approuvant la proposition. Tant l'OFIAMT, à Berne, que le Service cantonal de l'emploi encouragent officiellement la mise sur pied d'un premier cours pilote de six leçons destiné aux chômeurs neuchâtelais.

Chef du service, Marcel Cotting nous a précisé que l'OFIAMT et les autorités neuchâtelaises étaient parfaitement conscients de la fragilité psychologique des chômeurs, après une trop longue durée d'inactivité et les refus constants essuyés dans leurs postulations, d'où une pé-

nalisation de fait et une position défaitiste dans les démarches et les entrevues avec des employeurs potentiels.

CONFIANCE EN SOI

«La sophrologie peut contribuer à redonner confiance en soi et en ses moyens au chômeur et, ainsi, le mettre en bonnes conditions pour affronter et maîtriser les problèmes de la recherche d'emploi». Cette autorisation est bien entendue accompagnée d'une prise en charge intégrale des frais de cours par les instances officielles.

Deux séances d'information, sous forme de table ronde, sont d'ores et déjà agendées, elles seront dirigées par des spécialistes, dont Mme George Celerien,

psycho-sophrologue, auteur d'une thèse sur la sophrologie et le chômage à la suite des expériences réalisées en France et le Dr Charles Billod, médecin et sophrologue.

Si la demande est satisfaisante, les cours débuteront autour du 15 décembre. Une opportunité à saisir, car rien n'est de trop pour aider à mieux se situer dans les cas de crise, dont le chômage en est une pénible facette.

M.S.

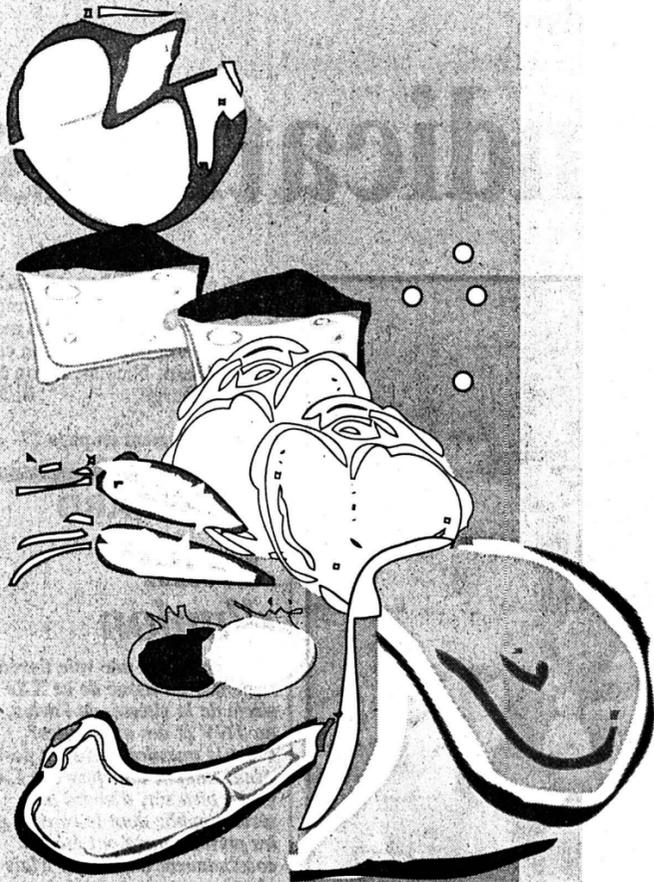
● Information sur la sophrologie et le chômage: mercredi 9 décembre, à 10 heures (Aula de l'Ecole prof. commerciale, Serre 62, La Chaux-de-Fonds) et 14 heures (Buffet de la gare, 1er étage, Neuchâtel).



Opération Nez rouge

Appel aux bénévoles:

Tél. 23 18 10



Les défis Coop à la vie chère

Escalope de porc maigre

100 g ~~1.90~~

1.55

Emincé de porc

100 g ~~1.70~~

1.30

Roquefort "Rigal"

en portion
100 g ~~3.50~~

2.80

Gougelhopf aux raisins

400 g ~~3.-~~

2.40

Grape-fruits blancs

le kg ~~2.60~~

1.80

Offres valables du lundi 7 au mercredi 9 décembre 1992

132-12081/4x4

DIVERS

CONNAISSANCE DU MONDE



DOUCE ET RUDE IRLANDE

film et récit de **Alain WODEY**

L'âge d'or des Celtes
Culture et art des cités de Dieu
Châteaux et splendeurs de l'ouest légendaire
Les îles d'Arán:
refuges du peuple gaélique
L'Irlande des traditions

LE LOCLE

Musée des Beaux-Arts
7 décembre, 20h

LA CHAUX-DE-FONDS

MIH

8 décembre,
16h00 et 20h

Billets en vente
à l'entrée. Prix: Fr. 12.-

service culturel migros

MINI-ANNONCES

immobilier

Cherche **LOGEMENT SANS CONFORT** de 1-2 pièces, rez-de-chaussée ou 1er étage à La Chaux-de-Fonds.
☎ 039/28 17 76 ou 039/26 98 42; 132-507462

Urgent, à louer à La Chaux-de-Fonds **STUDIO**, cuisine, libre dès le 1.1.93. Loyer Fr. 590.- + charges, 1er mois gratuit.
☎ 039/28 06 73, dès 19 heures. 132-507628

A louer, La Chaux-de-Fonds, Fritz-Courvoisier 5 **APPARTEMENT 3 PIÈCES**, Fr. 850.- charges comprises. Libre dès 1er janvier 1993. ☎ 039/26 53 53 ou 039/26 53 63 132-506745

A louer, La Chaux-de-Fonds, **GARAGE**, Fr. 115.-. ☎ 039/26 89 63 132-507717

A louer, La Chaux-de-Fonds, **SURFACE COMMERCIALE DE 60 M²**, avec entrée indépendante. ☎ 039/23 26 55 (heures de bureau). 132-12083

A louer **PLACES DE PARC**, dans garage collectif à l'entrée est du Locle. ☎ 039/26 42 77 132-14069

A louer, près de l'Ecole d'Ingénieurs, Le Locle **LOCAUX** avec vitrine + garage. Appartement 2 pièces avec ou sans garage. ☎ 038/61 17 96 ou 038/66 13 24 132-506427

A louer, à La Chaux-de-Fonds, **BEL APPARTEMENT** de 4 pièces, avec cuisine agencée. Fr. 990.-, plus charges. ☎ 039/23 26 55 (heures de bureau). 132-12083

A louer à La Chaux-de-Fonds, **1 PIÈCE AVEC CUISINETTE**, bains, W.-C. et cave. Dès le 1er janvier 1993. Fr. 440.- charges comprises. ☎ 039/26 01 89 (heures repas, seulement la semaine). 132-507502

Le Locle, centre ville, à louer **APPARTEMENT 4½ PIÈCES**, cuisine agencée, lave-vaisselle, W.-C. séparés, Fr. 1300.- charges comprises. Libre fin décembre. ☎ 066/56 63 83. 077/372 576 157-901976

demandes d'emploi

FRONTALIER CHERCHE EMPLOI, avec permis métallier ou ajusteur. ☎ 0033/81 43 63 58 132-507712

HORLOGER cherche changement. Etudiera toutes offres. Ecrire sous chiffres Q 132-732007, à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds 2.

à vendre

MATELAS MAGNÉTIQUE Fr. 1140.- cédé Fr. 500.-. Costume ski de fond, 2 pièces 38-40, Fr. 50.-. Le tout état de neuf. ☎ 039/23 60 01, en matinée. 132-507715

FRIGO-CONGÉLATEUR, cuisinière, lave-vaisselle, deux petits meubles. Fr. 600.-. ☎ 039/31 36 34 157-901984

offres d'emploi

Cherche **PERSONNE COMPÉTENTE**, pour garder ma fille (20 mois), 2 jours par semaine à mon domicile. Dès janvier. ☎ 039/23 80 25 132-507709

nos amies les bêtes

S vous possédez une ferme, de l'espace et que vous aimeriez donner beaucoup d'amour à notre **MAGNIFIQUE ET GENTIL CHIEN DE 2 ANS**, dont nous ne pouvons malheureusement plus nous occuper, alors ce message vous concerne. Pour son bonheur, contactez-nous au ☎ 039/31 29 79 (repas). 132-501057

divers

HIVERNAGE AUTOS, BUS, CARAVANES ou à l'année. ☎ 039/26 77 10 470-9

marché de l'occasion

A vendre **OPEL CORSA SWING 1,3 L.** 1987, 78 000 km, excellent état. ☎ 039/23 24 89 132-504810

A vendre **OPEL VECTRA 2000** noire, 24 000 km. ☎ 039/23 43 12 132-505401

A vendre **TOYOTA M PIK-UP 4x4**, 11 000 km, 1992, expertisée. Fr. 25 500.- à discuter. ☎ 039/31 45 03, repas. 132-506684

Tarif 95 ct le mot (min. Fr. 9.50)

Annonces commerciales exclues

DIVERS



Génération Vénus
Lingerie, latex, cassettes X, magazines et accessoires
Bois-Noir 48, CP 3048
2300 La Chaux-de-Fonds
☎ 039/26 93 77 132-12954

VACANCES - VOYAGES

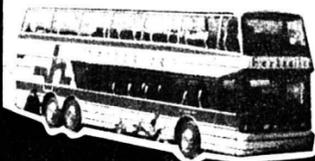
Circuits et séjours VACACIONES DE NAVIDAD

El sábado 12 diciembre 1992
19 diciembre 1992

Autocares express hasta LUGO - LA CORUNA

Por solo: Fr. 199.-

Inscriptions: Jesus Martinez - 066 56 70 82



14-216-10/4x4

AUTOCARS

hertzeisen
Rue de la Raisse 2, 2855 Glovelier

CASCO

Vos primes d'assurances augmentent?

Nous avons une solution à votre problème.
Tél. 039/232 373 28-655

A louer

appartement de 4½ pièces
100 m², refait, cuisine agencée neuve, Fr. 1520.- charges comprises.

une chambre
meublée, studio pour jeune fille
☎ 039/26 72 73 470-661

A louer, D.-P.-Bourquin

2 pièces
Fr. 850.- charges comprises.
Libre 01.02.1993.

3½ pièces
Fr. 1250.- charges comprises.
Libre 01.01.1993

4 pièces
Fr. 1400.- charges comprises.
Libre 01.01.1993
☎ 038/53 55 44 (le matin) 132-506132



OFFICE DES POURSUITES DE LA CHAUX-DE-FONDS

Enchères publiques de certificats d'actions

L'Office soussigné vendra par voie d'enchères publiques le **vendredi 11 décembre 1992**

à 15 heures, à l'Hôtel judiciaire, avenue Léopold-Robert 10, salle de ventes, 2e étage, à La Chaux-de-Fonds, les certificats d'actions ci-après désignés, à savoir:

1 certificat d'actions No 2, S.I. Alexis-Marie-Piaget 54 S.A. à La Chaux-de-Fonds, pour une action nominative partiellement libérée d'une valeur nominale de Fr. 1000.-;

1 certificat d'actions No 5, S.I. Alexis-Marie-Piaget 54 S.A. à La Chaux-de-Fonds, pour vingt-quatre actions nominatives partiellement libérées d'une valeur nominale de Fr. 1000.- chacune.

Conditions de vente: en bloc et au comptant, sans garantie et au plus offrant, conformément à la L.P.

La Chaux-de-Fonds, le 7 décembre 1992.

Office des poursuites de La Chaux-de-Fonds

450-543

TISSOT
Swiss Quality Time



La PRX chronographe de TISSOT

BIJOUTERIE

Mayer Stehlin

LA CHAUX-DE-FONDS

avenue Léopold-Robert 57
039/23 41 42

132-12398

Conte musical, clown et ventriloque au programme de La Paternelle

Noël dans les sous-bois

Tradition bien ancrée dans la vie locale, le Noël de La Paternelle a, une fois de plus, attiré des centaines d'adhérents, amis et sympathisants lors de ses quatre représentations de samedi et dimanche, à la Maison du peuple. Si l'on en juge à l'applaudimètre, cette cuvée 92 est un succès de plus à l'actif de la grande famille chaud-fondière.

Les responsables de l'animation de Noël de La Paternelle ne sont point trompés en inscrivant à leur programme des variétés internationales. Tant le clown Robi que l'excellent ventriloque Gérard Enclin ont su se mettre au diapason des préoccupations locales: allusions au tunnel sous La Vue-des-Alpes, à la votation historique de ce week-end de Saint-Nicolas, à l'ouverture de la nouvelle Migros Métropole, entre autres. Si Robi a rencontré beaucoup de répondant dans la salle côté enfants, Gérard Enclin, après avoir rangé Caroline la coquine dans sa mallette rouge s'est, lui, carrément servi de spectateurs pour réaliser une conversation à trois fort réussie.



Robi, un clown plébiscité par les enfants

Dans la salle, même les plus jeunes, sur les genoux de leurs parents, ont participé à leur manière à ses prestations.

Une belle manière de spectacle interactif, à la plus grande joie du public.

LA FORÊT AUX CHIMÈRES

La partie maison et originale du programme proposé par La Pa-

ternelle, celle qui a sans doute nécessité le plus d'engagement, fut le conte musical pour enfants... et ceux qui le sont restés - mais qui n'en est pas un à Noël - intitulé «La forêt aux chimères».

Sur un texte et une musique signés Bernard Montangero, mise en scène d'André Ummel, une vingtaine d'enfants de La Paternelle, des tout petits lutins aux préadolescents, ont transporté un parterre ravi et conquis

dans le rêve de la petite Coline perdue en forêt.

En déclamations, rondes, chanson du lapin, rencontre avec un freux tout noir à l'accent d'outre-Sarine, ces jeunes acteurs ont dit les merveilles des bois sur fond de mystérieux chapeau magique. A La Fontaine, ils ont clamé «les animaux ne sont pas si bêtes!» De ce rêve, ou son contraire le cauchemar, Coline fut éveillée par un étincelant père Noël. A l'issue des spectacles, tous les enfants présents ont, comme à l'accoutumée, reçu un cornet de la Saint-Nicolas bien garni, tandis que les parents terminaient leur soirée au sons de l'orchestre J.-P. Lorenzi.

DIFFICULTÉS DE RECRUTEMENT

En préambule, après les souhaits de bienvenue, le président Eric Dubois a fait part des difficultés de recrutement rencontrées par La Paternelle, malgré le dévouement inlassable de Sylvia Jemmely (60 nouvelles admissions). Le mouvement de l'exercice 1992 montre une perte de 84 membres actifs et 147 sorties statutaires de jeunes arrivés à leur majorité. A cet égard, il a été rappelé que La Paternelle est toujours ouverte, fournissant de multiples prestations et secours dans un idéal de solidarité. (sg)

● **Contacts:** Eric Dubois, case postale 688, 2301 La Chaux-de-Fonds, tél. 039/28 42 43.

Rédaction

LOCALE

Tél: 039/210 210
Fax: 039/210 360

Irène BROSSARD
Alain MEYRAT
Denise de CEUNINCK

AGENDA

Championnat de maths Quarts de finale

Enfants, aiguiser vos crayons. Le championnat international de jeux mathématiques et logiques est remis sur les rails. Les élèves de 5e année de l'Ecole primaire, de tous les degrés de l'Ecole secondaire ainsi que ceux des écoles supérieures sont invités à se pencher sur les épineux problèmes proposés, mercredi 16 décembre, de 14 à 17 heures, au Collège des Forges. Les premiers de chaque catégorie seront qualifiés pour les demi-finales qui se dérouleront également à La Chaux-de-Fonds, le 20 mars 1993, et réuniront les fortes têtes des cantons du Jura et de Neuchâtel. (ib)

● Avec le soutien de «L'Impartial»

Opération Nez Rouge

Réunion des bénévoles

L'Opération Nez Rouge, consistant à accompagner les chauffeurs se sentant incapables à conduire durant les fêtes de fin d'année, est mise sur pied à La Chaux-de-Fonds les nuits des 24, 25 et 26 décembre, ainsi que les 1er, 2 et 3 janvier. Pour être opérationnel, Nez Rouge a besoin de plus de 70 bénévoles, chauffeurs et accompagnants. Ceux qui se sont inscrits et les autres, qui souhaitent encore apporter leur contribution, sont invités ce soir à une rencontre préparatoire au Café abc, 20 h. (ib)

Pro Polonia

En faveur des enfants de Lodz

Ils sont nombreux, de par le monde, les enfants à solliciter votre générosité. Si vous avez encore des jouets utilisés, en bon état, dont vous souhaitez vous défaire, Pro Polonia Neuchâtel les recueillera à Notre-Dame-de-la-Paix, mercredi 9 décembre, de 14 à 17 heures ainsi qu'au Centre d'animation et de rencontre (CAR), samedi 12 décembre, de 9 à 16 heures. Vos dons seront acheminés par camion et distribués pour Noël aux enfants démunis, malades, handicapés ou orphelins de la région de Lodz/Pologne, sous la surveillance de l'Association des amis des enfants de Lodz. (sg)

Journée historique pour le syndicat

Le SIB, un signal clair

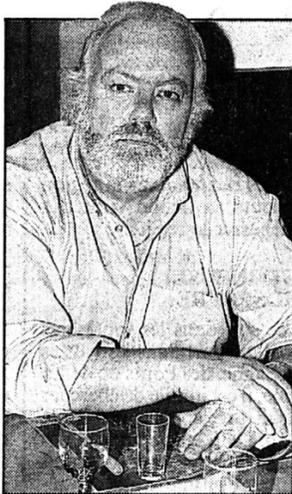
Par leur fusion, la FOBB et la FTCP donnent un signal clair à l'ensemble du mouvement syndical. L'union de ces forces sous le toit du SIB (Syndicat industrie et bâtiment) a été marquée samedi par une grande fête populaire à l'Ancien Stand.

La fête a commencé à Pod Junior où 120 enfants, invités du SIB, se sont offerts une pinte de bon sang. Emmenés ensuite en cortège à l'Ancien Stand, ils y ont rencontré le Père Noël arrivé là chargé de cadeaux.

VERS LA FIN DU XIXE SIÈCLE

Outre les diversions offertes en abondance par les groupes folkloriques, orchestre rock, sur le thème «Construisons une région solidaire», les expositions didactiques et allocutions renseignaient sur le cheminement du syndicalisme en Suisse.

Les premières vellités de lutte contre l'exploitation du travailleur se dessinent vers la fin du XIXe siècle, vellités qui ont conduit, en 1903, à la création de la Fédération suisse des ouvriers du textile. En 1922 a été signé le contrat de fusion de la



Michel Buchs

Le secrétaire central SIB. (Impar-Gerber)

nouvelle Fédération des ouvriers sur bois et du bâtiment, FOBB.

De jalon en jalon, les diverses fédérations en sont arrivées à la journée historique du 5 septembre 1992 qui a marqué l'union de la FOBB et de la FTCP for-

mant désormais le SIB, le plus important syndicat suisse.

Les statuts du SIB ont été structurés de manière à ce que les conventions signées tiennent compte des diversités professionnelles et culturelles des membres, ainsi que des secteurs économiques.

ÉPOQUE RÉVOLUE

Parmi les personnalités qui ont assisté à la fête, citons MM. Pierre Dubois, conseiller d'Etat, Paul Jambé, vice-président de la ville du Locle, Michel Buchs, secrétaire central SIB, M. Charles-H. Augsburg, président de la ville, a rappelé les mérites de la FOBB, un des éléments forts de la région, celui qui est parvenu à aller le plus loin dans la conquête des droits syndicaux. Un nouveau mouvement, profond, s'est créé, il convient de le prendre en compte. L'époque est révolue où l'on pensait que les «bras» qu'on avait appelés en renfort s'en retourneraient vers leurs pays d'origine. Une région solidaire est une région plus forte et plus humaine.

Le SIB entend être le partenaire du nouvel édifice social.

D. de C.

SERVICES

● **BIBLIOTHÈQUE DE LA VILLE**
prêt, discothèque, salle de lecture, lu 14-20 h; ma-ve 10-20 h; sa 10-16 h. Département audio-visuel, lu 14-18 h, ma-ve 10-12 h, 14-18 h ou sur rendez-vous.

● **BIBLIOTHÈQUE DES JEUNES**
lu-ve 13 h 45-18 h; sa 10-12 h, 13 h 45-16 h.

● **PHARMACIE D'OFFICE**
Bertallo, L.-Robert 39, jusqu'à 19 h 30. Ensuite, Police locale, ☎ 23 10 17, renseignera.

● **URGENCES MÉDICALE ET DENTAIRE**
☎ 23 10 17 renseignera.

● **HÔPITAL**
☎ 27 21 11.

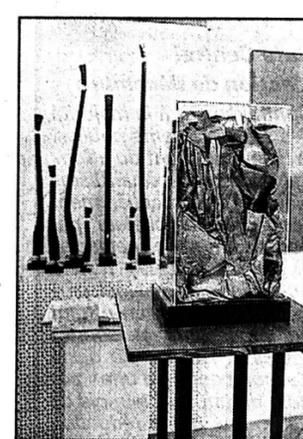
Quintuple exposition à l'Espace Gare de l'Est

Vernissage de l'amitié

La circulation en devient difficile en cet Espace de l'Est, hier soir, tant les amis des artistes se pressaient pour découvrir une quintuple exposition.

Ainsi que le demande la courtoisie, passons aux invités d'abord. Marie-José Hug Schwarz fait voir de grandes huiles, des aquarelles et gravure, échantillonnage de ses possibilités. Un ensemble cohérent, dont les rehauts à la feuille d'or donnent une lumineuse note baroque. Au moyen de métaux de récupération, pliés, triturés, amalgamés, André Meyer réalise d'élégantes compressions sous cage. Quant à la maîtresse de céans, Nina Alvarez, elle croise les métaux, les alliages, travaille les nacres, pierres semi-précieuses pour en sortir des bijoux-sculptures.

Charles-Martin Hirschy, seigneur en cet espace aux surprises, offre des travaux en bois essentiellement (camélia, mûrier), dont il panse les plaies en y coulant le métal. Unissant l'ébène à l'or, il présente une forêt de totems longilignes, lisses, où se fixent comme des larmes ou des loups carnavalesques de métal précieux, ou des poitrines sur de fines silhouettes. L'enfant, enfin, Jean-David Hirschy, fait voir des reliefs réalisés en sa-gex sur panneaux de bois, sprayés en camaïeux roses et gris. Une exposition éclectique, un peu trop chargée néanmoins, qui ne permet pas une vraie mise en valeur des travaux de chacun. (sg)



André Meyer

Compressions. (Impar-Gerber)

● Espace Gare de l'Est, jusqu'au 22 décembre, ouvert du mardi au samedi 14 à 19 heures et dimanche de 10 à 12 heures.

PUBLICITÉ

TOTEM



DESIGN-ERIC BONNET

BONNET

BIJOUTIER DEPUIS 1895 JOAILLER
Av. Léopold-Robert 109
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. (039) 23 21 21

Les Planchettes: veillée de l'Avent

Prémices de Noël

Le groupe des «dames de la couture», emmené par sa présidente Mme B. Jacot, a accueilli, mercredi dernier une très nombreuse assemblée à la salle de paroisse pour sa traditionnelle veillée de l'Avent.

Dans son message, le pasteur Reichen a proposé par l'intermédiaire de Jean-Baptiste, des éléments permettant de se préparer à Noël dans la joie et la confiance. Le pasteur Guinand de La Chaux-de-Fonds a en-

suite présenté des diapositives sur la voie suisse autour du lac des Quatre-Cantons. A travers des paysages magnifiques et un exposé très intéressant, l'assistance a pu parcourir l'itinéraire dans sa totalité en découvrant les œuvres laissées par chacun des cantons du pays.

La veillée s'est poursuivie par des échanges fraternels autour d'une collation. Une vente d'objets, confectionnés par le groupe féminin, et une petite tombola permettront de garnir les cornets de Noël des enfants. (yb)

L'Office du tourisme des Montagnes neuchâtelaises (OTMN) est opérationnel

«Un service au public»

Pourquoi chercher ailleurs ce qu'on a sous la main? Depuis que le bureau de l'Office du tourisme des Montagnes neuchâtelaises (OTMN) s'est ouvert sous la galerie marchande, certains «clients» ont pris le pli de s'y rendre d'autres pas encore et continuent d'aller à La Chaux-de-Fonds. Qu'on se le dise, le bureau loclois est parfaitement opérationnel. Mais, pour qu'il puisse répercuter les infos, encore faut-il qu'on les lui fournisse!

dans les chambres des hôtes illustres une documentation présentant la région.

«Notre objectif, c'est de faire en sorte que les gens de l'extérieur viennent faire ou voir quelque chose ici», résume M. Flury. Dont acte. D'abord, l'OTMN est bien visible, non seulement par son enseigne, mais encore par du papier à lettres timbré d'un beau logo, œuvre de la maison chaux-de-fonnière Graphit'. Il symbolise des sapins, du soleil et de l'eau, bref, une fidèle image des Montagnes!

ON AIMERAIT SAVOIR

Ensuite, au Locle (comme à la Tchaux), l'OTMN tient à jouer son rôle de courroie de transmission et de source d'informations. Il offre tout ce qu'on peut demander comme infos sur les manifs ou attractions touristiques de toute la Suisse. De plus, il répercuter largement les manifestations locales: à l'ONST, dans les médias, y compris à «L'Hebdo» ou à la radio. Mais encore faut-il qu'il soit au courant!

C'est par la presse que Jean-Denis Flury, directeur de l'OTMN, a appris la venue des Montagnes neuchâtelaises du Conseil fédéral, ce qui lui a juste laissé le temps d'aller glisser



Tout ce qu'on veut comme info

Non seulement des dépliants, mais encore une oreille attentive!

(Favre)

Eviter les collisions

Le Groupement des sociétés locales, au Locle, a pris l'initiative de dresser la liste de toutes les manifestations annoncées pour les prochains mois. L'édition qui vient de sortir (à préciser que 39 des 73 membres du groupement ont répondu), a été dûment transmise à l'office du tourisme du Locle.

Le but de cette initiative était aussi d'éviter des collisions dommageables pour la fréquentation du public. Ce qui a permis cette fois de mettre le doigt sur un beau télescope: deux sociétés de musique donnent une soirée le 3 avril. S'il y avait moyen de revoir les dates... (cld)

Rédaction
du LOCLE
Tél: 039/31 33 31
Fax: 039/31 33 32

Jean-Claude PERRIN
Claire-Lise DROZ

BRÈVES

Tribunal de police Abattage d'arbres non autorisé

B.M. était prévenu d'abattage d'arbres non autorisé. Il a expliqué au tribunal qu'il s'agissait d'une seule souche portant cinq plantes, le tout sec. Et de deux autres arbres également en cause, l'un était déraciné, l'autre cassé par le vent. Les débats ont été assez touffus. Mais le tribunal a retenu qu'il y avait bien eu infraction. Pour les deux chablis, ce n'était pas grave, mais pour les autres, il s'agissait «d'abattage non autorisé pur et simple». L'amende requise, de 400 fr a été ramenée à 150 fr, assortie de 165 fr de frais. (Imp)

Café Central L'action de décembre

Contrairement à la majorité des établissements publics, le café-restaurant du «Central» dont on connaît l'ambiance particulièrement conviviale, la chaleur par l'organisation de spectacles et soirées amicales, restera ouvert la veille de Noël, jeudi 24 décembre, en offrant un repas aux personnes seules et isolées. Ce geste s'accompagne d'une action, durant tout le mois de décembre, d'une réduction sensible du prix du menu de midi en faveur des chômeurs, ainsi que les bénéficiaires de l'AVS, les apprentis et étudiants. Autant de gestes sympathiques à souligner. (Imp)

AGENDA

Collecte de l'Armée du Salut Les «Marmites de Noël»

L'Armée du Salut du Locle organise la traditionnelle collecte de Noël avec les «Marmites». A cet effet, les saluistes seront là, mardi 8, vendredi 18 et samedi 19 décembre, pour recueillir les dons et oboles au profit des plus nécessiteux, personnes isolées et âgées... La présence des saluistes dans la rue se veut aussi un rappel, par les chants et la musique de saison, que Noël commémore la naissance d'un sauveur, le don de l'amour de Dieu pour l'humanité. L'Armée du Salut remercie d'ores et déjà la population de sa générosité et souhaite à chacun un Joyeux Noël dans la présence et la paix du Christ. (ft)

Suzanne Pellaton expose à la Résidence

Paysages sortis de l'imagination



Suzanne Pellaton

Les paysages du Jura ou ceux de ses récents voyages constituent ses sujets d'inspiration. (Favre)

Une nouvelle fois, le home médicalisé de la Résidence, au Locle, ouvre tout grand ses portes sur l'extérieur pour présenter les œuvres d'une artiste des Ponts-de-Martel, Suzanne Pellaton. Cette exposition offre un très large éventail de techniques, de l'aquarelle à la gravure en passant par la gouache. Demeure dans tout cela une constante, la nature dans tous ses états, sans que transparaissent la présence humaine.

Restée dans l'ombre de son petit atelier aux Ponts-de-Martel durant de nombreuses années, Suzanne Pellaton se lance à l'eau en 1971, à Marin. Depuis lors, elle va d'expositions individuelles en présentations collectives dans les quatre coins du canton. Elle se distingue avant tout par la qualité de ses aqua-

relles, qui éclatent de sensibilité et de force intérieure.

Au fil du temps, les points de repère – fermes neuchâtelaises, sapins... – sont abandonnés au profit de paysages sortis de l'imagination. Les forêts, les pâturages sont bel et bien présents; cependant, la «photographie» perd de sa netteté. Sous l'effet de l'eau, la peinture se mélange, les couleurs se liquéfient, le sujet se

métamorphose. Si, à l'origine, il prend ses racines dans la région ou ailleurs, la fiction vient très vite dépasser la réalité.

MYSTÉRIEUSE ATMOSPHERE

Que ce soit dans les tourbières ou quelque part dans les vallées de La Sagne, des Ponts ou de La Brévine, il est inutile de chercher l'endroit précis qui a inspiré le tableau. Le flou l'a emporté. Les gris, les bleus, les verts confèrent à l'ensemble une note mystérieuse, qui fait un peu froid dans le dos. Il est vrai que le terroir jurassien, surtout en hiver, reflète assez bien cette impression de glace et de givre. Pourtant, il suffit d'y ajouter un peu de brun ou de rouge pour éliminer cette sensation.

Suzanne Pellaton joue magnifiquement sur ces deux plans, sans tomber dans l'excès, ni d'un côté, ni de l'autre: «L'aquarelle est intuitive au niveau de la pensée, mais pas de la technique». Elle n'est donc pas le fruit d'un hasard et doit être maîtrisée pour obtenir l'effet escompté. Exigeante avec elle-même, la créatrice avoue que, parfois, la corbeille à papier est plus pleine que le cartable. Certes une étape qu'il a fallu franchir. Elle est pourtant un pas vers la recherche de l'esthétique; en fait, une évolution nécessaire pour progresser. (paf)

SERVICES

- BIBLIOTHÈQUE DE LA VILLE
lu-ve 14 h 30-18 h 30, sa 10-12 h.
- BIBLIOTHÈQUE DES JEUNES
lu-ve 13 h 30-18 h, sa 10-12 h.
- PHARMACIE D'OFFICE
Casino, jusqu'à 20 h. En dehors de ces heures ☎ 31 10 17 renseignera.
- PERMANENCE MÉDICALE
☎ 31 10 17, ou service d'urgence de l'Hôpital, ☎ 34 11 44.
- PERMANENCE DENTAIRE
☎ 31 10 17.
- HÔPITAL
☎ 34 11 44.

Saint Nicolas a fait la nique au Messenger Boiteux

Accueilli à bras ouverts

Saint Nicolas, sans son âne mais avec sa barbe, s'est faufilé dans une foule compacte hier vers cinq heures du soir, rue du Temple. Ils étaient à la fête, les gosses... et le Messenger Boiteux s'était trompé, heureusement.

La rue du Temple était transformée en zone piétonne, du Vieux Moutier à la place du Marché. Quel monde! Il était attendu, ce Saint Nicolas et on se demandait de quel côté il viendrait.

Première surprise: il est arrivé sans âne, celui-ci étant malheureusement pas bien. Mais ça n'a pas découragé les enfants. Une foule de petits gosses se pressait autour de l'homme au capuchon rouge, menaçant de le submerger. «A moi, m'sieur, à moi, à moi!» On ne voyait que des petits doigts levés. On entendait aussi qui pleuraient à chaudes larmes. C'est qu'il était difficile de se faufiler entre les jambes de tous ces grands.

Le premier à s'asseoir sur les genoux de Saint Nicolas s'appela... Nicolas, ça ne s'invente pas. Et sa poésie rendait hommage à la neige! Très électiques, les prestations, puisque, suivant Nicolas, Miloud a pour sa part célébré le soleil. Il y en avait qui se gênaient un peu, parlant d'une toute petite voix, d'autres qui y allaient hardiment, d'autres encore qui ne se souvenaient plus... pas grave! A les entendre, ces kids avaient tous été très sages cette année. A les voir, on les croyait sur parole!

Bref, l'initiative de l'ADL, aidée de la générosité des commerçants, a remporté un beau succès. Il a fait la nique au Messenger Boiteux qui prévoyait de fortes pluies. Ben non! En tout cas pas au Locle, où une belle petite gelée rendait les trottoirs glissants sous un superbe ciel de décembre. (cld)



Une foule d'admirateurs

Tout le monde voulait s'asseoir sur les genoux de saint Nicolas. (Impar-Droz)

DIVERS

Physic club



Edith et Christian Matthey

Pourquoi ne pas offrir une mise en forme à vos proches? Pensez à nos

BONS CADEAUX
- Joyeux Noël à tous -

Bd des Eplatures 19 - Tél. 039/26 67 77
LA CHAUX-DE-FONDS
Henry-Grandjean 1 - Tél. 039/31 75 08
LE LOCLE 157-14196

Nous mettons nos laboratoires de pointe au service de votre ouïe. Consultez-nous!

● **MARDI 8 DÉCEMBRE** 38-5877

de 9h à 12h et de 14h à 17h
PHARMACIE MARIOTTI
LE LOCLE, Grand'Rue 38, tél. 039/31 24 85

SURDITÉ DARDY
AUDIOPROTHÉSISTES DIPLOMÉS UNIVERSITAIRES
2302 La Chaux-de-Fonds
Rue de la Serre 61 - Tél. 039/ 23 34.07
Près de la pharmacie Pillonel

Publicité intensive, Publicité par annonces

IMMOBILIER

A louer à La Chaux-de-Fonds

STUDIO

Fr. 430.- charges comprises. Libre tout de suite.
☎ 032/91 32 20 (midi).

A louer, centre Le Locle

appartement 3 pièces
entièrement rénové.

avec cuisine agencée, salle de bains, W.-C., cave et chambre haute.
Libre: de suite ou à convenir.
Loyer: Fr. 725.- + charges.
☎ 039/23 26 55 (heures de bureau) 132-12083

La Chaux-de-Fonds

STUDIOS

Dès Fr. 590.-
☎ 038/53 56 47 450-1076

Saint-Imier

STUDIOS
De Fr. 400.- à 580.-
3 PIÈCES
Fr. 780.-
4 1/2 PIÈCES
Fr. 1120.-
☎ 038/53 56 47 450-1076

A louer Primevères 22 au Locle dans quartier calme avec ensoleillement privilégié

Magnifiques duplex (4 1/2 pièces)

Entièrement neufs. Avec cuisine agencée, W.-C., salle de bains, cave.
Libres: de suite ou à convenir.
☎ 039/23 26 55 (heures de bureau) 132-12083

L'annonce, reflet vivant du marché

CORNER

À VENDRE OU À LOUER 1500 m² DE LOCAUX INDUSTRIELS

(Morcelables au gré du preneur)
Hauteur: 4,50 m.
Charges au sol: 5000 kg/m².
Accès poids lourds et trains routiers. Quai de chargement. Parking extérieur, places privées.
Pour tous renseignements, s'adresser au 039/26 40 40. 132-504270

À LOUER AU LOCLE

- 1 appartement 1 pièce; cuisine, salle de bains, W.-C., cave; Fr. 400.- charges incluses, disponible tout de suite.
- 1 appartement 4 pièces; cuisine, salle de bains; Fr. 1250.- charges incluses, disponible tout de suite.
- 2 appartements neufs 3 pièces; cuisine agencée, salle de bains, W.-C., hall; Fr. 800.- charges incluses, disponibles tout de suite.
- locaux commerciaux, rue J.-J.-Huguenin, environ 120 m²; entièrement rénovés. Fr. 1500.- charges incluses, disponibles tout de suite.

Tél. 038/25 57 25, heures de bureau. 450-517

HPT PARTICIPATION LOGEMENT
et CRÉDIT IMMOBILIER HPT cautionné par la Confédération

Un financement exceptionnel pour être chez soi: 4% de versement initial suffisent

SAINT-IMIER
Immeuble rénové, situation calme, dans le haut du village.

Appartement 3 1/2 pièces
avec balcon au sud. Deux caves.
Pour traiter: Fr. 7960.-
Mensualité 'Propriétaire': Fr. 812.- + charges

LA CHAUX-DE-FONDS
Dans immeuble de caractère rénové, quartier calme, à proximité de grands parcs boisés et près du centre-ville

Grand 5 1/2 pièces 133 m²,
Cave, chambre haute.
Mensualité avec Aide fédérale: Fr. 1'805.- + charges.

À LOUER

à Boudevilliers, rue du Collège 1 dans immeuble ancien, entièrement rénové, au centre du village.

2 1/2 pièces de 55 et 60 m²
Dès Fr. 980.- + charges.

3 1/2 pièces de 83 m²
Dès Fr. 1400.- + charges.

3 1/2 pièces de 80 et 85 m² en duplex
Dès Fr. 1400.- + charges.

4 1/2 pièces de 112 m² en duplex
Dès Fr. 1750.- + charges.
disponible immédiatement ou à convenir. 28-485

HABITATIONS POUR TOUS
13, av. Léopold-Robert 2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 039/23 83 68

rb Régie Immobilière
F. Bernasconi & Cie
2003 Neuchâtel
Clos-de-Serrières 31
Tél. 038 31 90 31

FINANCE

100 100 100 100 100

Mon prêt personnel - un Procrédit.

100

ANCA NAZIONALE SVIZZERA

Veuillez me verser Fr.
Je rembourserai par mois env. Fr.

Nom Prénom

Rue No

NP/Domicile

Date de naissance Signature

A adresser dès aujourd'hui à
Banque Procrédit
25, Av. L.-Robert
2301 La Chaux-de-Fonds

039 - 23 16 12
08.00 à 12.15 heures
13.45 à 18.00 heures

Xprocrédit

Taux d'intérêts jusqu'à 16.5 % maximum par année inclus assurance solde de dette, frais administratifs et commissions. 3-4325/4*4

TRITEL MESOCCO.
LE SEUL TÉLÉPHONE SANS CORDON QUI VOUS PERMET MAINTENANT DE TÉLÉPHONER GRATUITEMENT PENDANT PRÈS DE 100 HEURES*.

(*conversations locales, tarif réduit)



Si vous achetez maintenant un Tritel Mesocco sans cordon ou si vous le louez, les PTT vous offrent des bons d'une valeur de Fr. 150.-.

Téléphoner avec Tritel Mesocco:
- c'est une portée de 250 m à l'extérieur et de 50 m dans les bâtiments
- c'est la possibilité de recevoir des appels pendant 16 heures ou de téléphoner pendant 4 heures

Prix de vente Fr. 983.-, y compris 2 ans de garantie
Taxe de location mensuelle Fr. 33.-
Durée minimale d'abonnement 24 mois.
Prix de reprise au bout de 24 mois Fr. 300.-

UN CADEAU VOUS ATTEND:
Cherchez votre Tritel Mesocco et les bons-cadeaux au point de vente PTT TELECOM le plus proche
2300 La Chaux-de-Fonds, Rue Léopold-Robert 37
2114 Fleurier, Av. D.-Jeanrichard 2b
2400 Le Locle, Rue Bournot 17
tél. 113 ou chez votre revendeur officiel PTT TELECOM.

TRITEL PTT
TÉLÉPHONER EST UN PLAISIR 5-7550

MKR Consulting AG, Bern

Nos magnifiques calendriers

1993

Vues de la Suisse en couleurs



En vente aux bureaux de L'Impartial:

Neuve 14
2300 La Chaux-de-Fonds

Pont 8
2400 Le Locle

ou verser le montant + Fr. 2.80 pour les frais d'expédition au Journal L'Impartial, CCP 23-325-4 (pas d'envoi contre remboursement)

Fr. 7.- le calendrier (y compris la fourre cartonnée)

DIVERS

L'ÉCOLE SUPÉRIEURE DE COMMERCE DE SAINT-IMIER

vous invite à participer à une

séance d'information

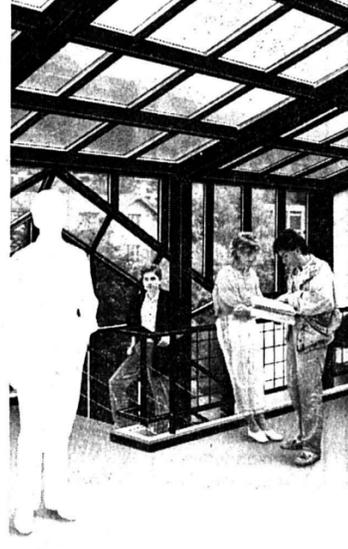
sur les

ADMISSIONS 1993

Tavannes mardi 8 décembre 1992, à 19 h 30
Restaurant Central, 1^{er} étage
Rue de P.-Pertuis 1, 2710 Tavannes

Saint-Imier mercredi 9 décembre 1992, à 19 h 30
Aula Ecole supérieure de commerce
Rue Agassiz 12, 2610 Saint-Imier

C. Hostettler, directeur



06-12119-20/4x4

Conseil régional à Maîche: le groupe socialiste tire à boulets rouges

«Crise financière et morale»

Les dix mousquetaires socialistes du Conseil régional ont tiré à boulets rouges, avant-hier à Maîche, sur le projet du budget 93 du président Chantelet, prévoyant une inflation fiscale de 52%.

«La Région est en danger, en proie à une crise financière grave et morale», selon Christian Proust qui a dressé samedi avec ses amis du groupe socialiste un véritable réquisitoire à l'encontre d'une gestion qualifiée «d'obscurantiste».

Joseph Parrenin, président du groupe PS, avait au préalable affirmé que l'augmentation de la fiscalité de 52% au budget 93 est insupportable et irrecevable. D'autant plus que cette hausse de l'impôt s'accompagne, paradoxalement, d'une régression des investissements dans des secteurs qualifiés de «sensibles et prioritaires» par le PS.

Ainsi, le budget Education 93 serait amputé de la moitié de son enveloppe par rapport à 1992. Les crédits affectés à la formation professionnelle verraient leur niveau diminué de

dix millions de francs, correspondant à un déficit de 400.000 heures de formation. Parallèlement au coup d'accélérateur donné à la pression fiscale, la Région se livrerait, selon Joseph Parrenin, à une fuite en avant en recourant de manière immodérée à l'emprunt.

«C'est une spirale dangereuse», observe Maurice Chagnot, conseiller régional du Jura, révélatrice selon lui d'une «gestion chaotique».

CLIGNOTANTS AU ROUGE VIF

Le groupe PS exprime, en outre, sa difficulté à se prononcer objectivement sur «une politique budgétaire fourmillant d'imprécisions, portant sur des centaines de millions en raison de dossiers préparatoires qui n'ont jamais été aussi mauvais». «C'est le brouillard, on ne sait pas, sur ce milliard, quelle est la part réellement engagée ou libre d'affectation», renchérit Joseph Parrenin.

Yves Lagier, maire de Pontarlier, considère que «tous les clignotants sont au rouge vif et qu'une opération de refonte complète du budget s'impose». Pour le PS, soit le budget est revu et corrigé avec un allége-



Joseph Parrenin au centre

Président du groupe PS au Conseil régional.

(Impar-Prêtre)

ment substantiel de la pression fiscale, soit ce sera «nié».

Une renégociation qu'il peut espérer en s'appuyant sur d'autres forces politiques et, il ne s'en cache pas, sur «des conseillers clairvoyants et responsables» appartenant à la majorité de Pierre Chantelat. Le groupe

PS a tenu également à s'élever contre les dépenses somptuaires de la Région, à savoir le financement de 159 voyages d'affaires en hélicoptère, à 18.000 FF le déplacement ou la soirée de prestige prévue à Vesoul prochainement, qui engloutira 500.000 FF.

La session budgétaire, qui s'ouvrira le 18 décembre, pourrait bien ne pas connaître de trêve des confiseurs car, samedi à Maîche, le projet du budget 93 du Conseil régional n'a pas vraiment été accueilli comme un cadeau de Noël par les élus socialistes. Pr.A

Rédaction
du HAUT-DOUBS
Tél: 81 64 03 80

Alain PRÊTRE
Philippe JECHOUX
Eric DOTAL
Pascal SCHNAEBELE
Roland VERY
Denis ROY

BRÈVES

Morteau Un Prix de la ville

A la dernière réunion du Conseil municipal, M. Claude Faivre a fait la proposition de créer «un Prix de la ville de Morteau». Ce prix qui serait décerné à des étudiants effectuant des travaux de recherche sur le secteur permettrait d'encourager ces jeunes à s'intéresser à la vie locale sous ses différents aspects: historique, géographique, économique... M. Pierre Cheval, maire, s'est déclaré favorable à cette idée qui sera approfondie. (dry)

Damprichard

Le muscle en vedette

Le club Dan-Roc de Damprichard a enlevé, samedi, cinq des dix titres de champion de Franche-Comté de Force-athlétique, qualifiant Bernadette Cruchon, Bernard Rosa et Dominique Feuvrier pour les championnats de France.

AGENDA

Morteau Palme académiques

Nicole Le Grand, inspectrice de l'Education nationale à Morteau, remettra les palmes académiques, aujourd'hui, à Mme Mougin, conseillère pédagogique, et à Jean-Claude Bettinelli, ancien directeur de l'école primaire Bois-Soleil à Morteau.

Demande d'une création de piste à Morteau

Bicross sans frontière

Le BMX de La Chaux-de-Fonds rassemble les adeptes et les pratiquants du bicross. Depuis plusieurs années, grâce à la commune suisse, une piste a été aménagée du côté de Polyexpo sur laquelle, chaque saison, sont organisées des compétitions dont plusieurs manches du championnat de Suisse. Bénéficiant d'une infrastructure et d'un encadrement de haut niveau, dont Mickaël Betrix, trois fois champion de Suisse, 3e du championnat d'Europe 89 et 6e des championnats du monde 88 en Australie, le club attire les jeunes qui désirent pratiquer ce sport et notamment les jeunes français qui ne disposent de ce côté-ci de la frontière d'aucune installation.

C'est le cas, notamment, de Julien Pagnot, de Morteau, qui, depuis deux ans, suit régulièrement les entraînements en Suisse. Les résultats sont d'ailleurs là pour prouver le sérieux et la valeur du travail accompli. Champion romand 92 et 3e du championnat suisse, Julien et ses parents, qui ne ménagent pas leurs encouragements, aime-



raient bien faire partager leur goût du bicross aux jeunes Mortuaciens, d'autant plus que la cité horlogère possède le meilleur club cycliste de Franche-Comté et que son président, M. Vardanega, encourage ce projet qui mettrait une corde de plus à l'arc du VCCMM.

M. Pagnot a donc pris son bâton de pèlerin et fait ressortir des

oubliettes un projet de piste de bicross sur les terrains, près de la gare. Les arguments en faveur du projet ne manquent pas: la structure du Vélo Club de Morteau, l'encadrement du club chaux-de-fonnier prêt à parrainer le club français, la volonté du comité régional de Franche-Comté de développer cette activité, un dossier élaboré, il y a quelques temps, par un conseiller municipal, Dominique Perrin. L'existence de deux pistes dans la région, même séparées par une frontière, permettrait sans aucun doute d'élargir les capacités des clubs. Mme Betrix, cheville ouvrière du club de La Chaux-de-Fonds et M. Pagnot, de Morteau, travaillent sans compter à mettre sur pied un projet qui offrirait au Haut-Doubs un atout supplémentaire pour sa jeunesse.

Les exploits des Bérix, Da Piève, Pagnot et consorts qui sont parmi les tout meilleurs spécialistes du bicross, serviraient de locomotive à un sport très prisé des jeunes et des adolescents.

(r.v.-photo privée)

Accident à Damprichard

Somnolence mortelle

Un habitant de Charquemont s'est tué, hier matin, en percutant un sapin avec sa voiture. L'accident s'est produit vers trois heures, sur le territoire de la commune de Damprichard, à deux kilomètres seulement de Trevillers. André Joly, 44 ans, circulait seul à bord de sa voiture. Inexplicablement, il a perdu le contrôle du véhicule qui a quitté la route sur la droite pour heurter de plein fouet un sapin

situé en contrebas. Peu après, des témoins ont aperçu la carcasse accidentée et ont donné l'alerte. Mais, à l'arrivée des secours, il était trop tard pour sauver l'automobiliste qui est décédé des suites de ses blessures. Les gendarmes ont procédé aux constatations d'usage. Hypothèse la plus plausible de cette dramatique sortie de route: André Joly se serait endormi au volant. (p.sch)

Elections municipales de Montlebon

Un seul élu

La polémique qui s'est instaurée la semaine dernière entre le maire, M. Schaller et des conseillers municipaux démissionnaires, n'a pas incité les habitants de Montlebon à se déplacer pour voter. Près d'un électeur sur deux a boudé les urnes. En conséquence de quoi, un seul conseiller remplissant les deux conditions de la majorité absolue et du quart des inscrits a été élu. Il s'agit de M. Bernard

Billod qui se présentait sur la liste favorable au maire.

Inscrits: 1161; votants: 650; nuls: 124; exprimés: 526. Ont obtenu des voix: Bernard Billod, 296, élu; Adrienne Chabod, 278, non élu; Georges Dôle, 276, non élu; Louis Rougnon-Glasson, 276, non élu; S. Reuille, 275, non élu; Henri Vermot, 250, non élu; Roland Mercier, 240, non élu; Sylvie Lemoyne, 191, non élue. (rv)

ÉCOLE NEUCHÂTELOISE DE SOINS INFIRMIERS PSYCHIATRIQUES

EXAMEN D'ADMISSION LUNDI 1er FÉVRIER 1993

Durée des études: 3 ans.
Début des cours: 4 octobre 1993.
Dépôt du dossier: 18 janvier 1993.

Conditions d'admission:

- 18 ans révolus;
- 11 degré scolaires réussis, CFC ou école degré diplôme;
- nationalité suisse ou permis B ou C.

Pour tous renseignements: ENSIP, rue de Gibraltar 11, 2000 Neuchâtel, Tél. 038/24 26 44

132-12385

tout pour la vue...

novoptic

2300 La Chaux-de-Fonds
Av. Léopold-Robert 51
Immeuble Richemont
☎ 039/23 39 55

Achète au plus haut prix

VOITURES

bus,
camionnettes,
kilométrage, état
sans importance.
Paiement
comptant.

☎ 077/37 32 01
28-513297

OFFICECOP®

aide les secrétaires créatives à faire carrière

Votre fournisseur OFFICECOP dans la région:



UN DÉPARTEMENT
DU JOURNAL L'IMPARTIAL SA
RUE NEUVE 14
2300 LA CHAUX-DE-FONDS
TÉL. 039/210 330 - FAX 039/210 361

OFFICECOP offre dès à présent, à des conditions très intéressantes, un choix complet de papiers à photocopier. Documentation sur simple demande au 039 / 210 330 - Fax 039 / 210 361

Service copies professionnel - Desktop publishing



À VENDRE

SENTIERS * HABITAT



Appartements

de 2 1/2 pièces, 78 m²
de 3 1/2 pièces, 92 m² et 110 m²

En propriété par étage.
Financement assuré à 90%.
Objets répondant aux conditions de la loi fédérale sur l'encouragement à la construction et à l'accès à la propriété.

Avec un minimum de fonds propres de 10%, loyer mensuel tout compris de Fr. 1031.- à Fr. 1538.-

Places de parc dans parking souterrain.
Tout le charme d'une situation privilégiée.
Un quartier à la campagne ou presque, au sud-ouest de la ville.

Visite sur rendez-vous et notice détaillée à disposition.

GÉRANCE CHARLES BERSET
La Chaux-de-Fonds
Jardinière 87, ☎ 039/23 78 33

L'IMMOBILIER DEPUIS 100 ANS

470-119

*5454#
vos
annonces
en direct
18-3445

SOS
DETTES
aide efficace
GESTIFIN sa MEZIERES
021 903 2445

22-2231

FRANÇOISE

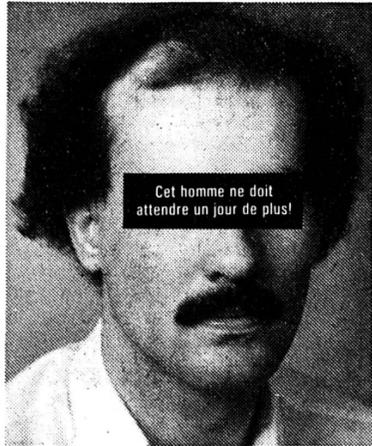
Médium

23 ans d'expérience,
vue à la télévision,
cartes, boule, aide
efficace, affection,
protection, solitude.
Tél. 039 23 03 21.

Crédit rapide
038/51 18 33
Discretion assurée.
Lu à sa de 10 à 20 h
Meyer Finance
+ Leasing
Tirage 28
2520 La Neuveville

Police
secours:
117

Problèmes
capillaires...?



Cet homme ne doit
attendre un jour de plus!

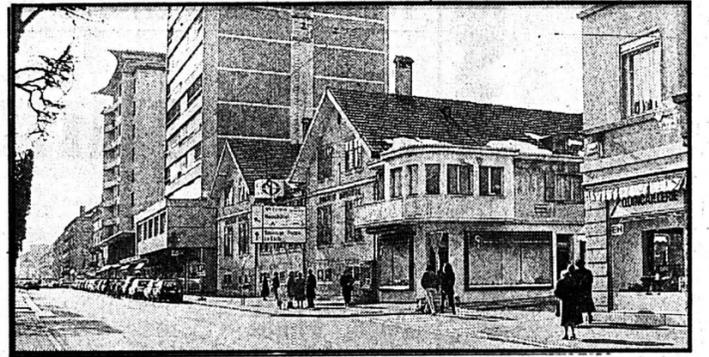
Faites-vous partie des hommes qui perdent plus de cheveux qu'il est «normal»? Prenez rendez-vous avec nous. Nous sommes spécialisés dans le traitement des cheveux et avons aidé, au cours des derniers 30 ans, dans des milliers de cas. Venez assez tôt, la première consultation (sans engagement) est gratuite.

237



Genève Rue du Port 8 022 310 87 33
Lausanne Rue du Bourg 8 021 20 45 43
Sion Rue du Rhône 26 027 22 36 26
Fribourg Grand'Places 16 037 23 27 53
Berne Neuhengass-Passage 3 031 21 29 68
Bienne Rue Neuve 19 032 22 33 45
Bâle Claragrablen 78 061 681 90 80
Aarau, Coire, Lucerne, Olten, Rapperswil,
Soleure, St-Gall, Thourne, Winterthur, Zurich
Ouvert sans interruption dès 10h 44-5240/4x4

LE GRAND PONT



Nuance
Styliste
Angela
Salon dames et messieurs

Nouveau Tec Ni Pli
Transformez vos idées
créatives en plis

Léopold-Robert 108 ☎ 039/23 14 69
Rez supérieur La Chaux-de-Fonds
132-12683



Pharmacie
Coopérative



La Chaux-de-Fonds

Dépositaire Louis Widmer
Soins de la peau

Av. Léopold-Robert 108
2300 la Chaux-de-Fonds
☎ 039/23 48 82 132-12572



ENTILLES SA

GARAGE ET CARROSSERIE
La Chaux-de-Fonds
☎ 039/26 42 42

Le Locle
GARAGE DU STAND -
ENTILLES SA
☎ 039/31 29 41 ou 039/31 37 37

CONCESSIONNAIRE
PEUGEOT TALBOT

132-12006

CARREFOUR DES ACHATS



UN NOËL
COMME NOUS AIMONS NOËL

ensemble
on se rencontre
on se parle
on crée ce miracle
oui, un miracle, simplement

ON SE REÇOIT
À LA MAISON DU PEUPLE

(Entrée rue du Parc 73)

Deux jours et une nuit
du 24 décembre à midi
au 25 décembre à minuit

VENEZ COMME VOUS ÊTES
TOUS ET TOUTES
POUR VIVRE ENSEMBLE
UN NOËL COMME À NOËL
VRAI, SIMPLE ET FRATERNEL

Accueillez-vous les uns et les autres.

Nous: nous sommes tout le monde,
sans distinctions.

Vous: vous apportez votre cœur
à cette fête en chœur.

C.C.P. 23-4062-8

FUST
ELECTROMENAGER

CUISINES/BAINS, LUMINAIRES, TV/HIFI/VIDEO

Séchoirs

• Séchoirs à condensation et à évacuation d'air • Service de montage et de réparation intégré • Possibilité de garantie totale jusqu'à 10 ans • Livraison contre facture • Toutes les meilleures marques

Schulthess
Prestige 120 K

Séchoir à condensation des plus modernes. Capacité 4,6 kg. H 85/L 60/P 60 cm. Location 128.-/m.*



2670.-

Miele T 453 C

Séchoir à condensation entièrement électronique. 9 degrés de séchage. H 85/L 60/P 60 cm. Prix vedette FUST Location 109.-/m.*



1995.-

Novamatic TA 964

Séchoir à évacuation d'air, capacité 4,5 kg. H 85/L 60/P 60 cm. Location 47.-/m.*



999.-

• Durée de loc. min. 6 m.*/droit d'achat
• Toutes les marques en stock
• Modèles d'occasion et d'exposition
• Garantie du prix le plus bas!
Votre argent sera remboursé si vous trouvez ailleurs, dans les 5 jours, un prix officiel plus bas.

La Chaux-de-Fonds, Jumbo 039 26 68 65
Bienne, rue Centrale 36 032 22 85 25
Neuchâtel, rue des Terreaux 7 038 25 51 51
Marin, Marin-Centre 038 33 48 48
Réparation rapide toutes marques 021 311 13 01
Service de commande par téléphone 021 312 33 37
05-2569-110/4x4



À VENDRE

pour date à convenir
quartier Orée-du-Bois

superbes
appartements

comprenant grand living avec cheminée, 4 chambres à coucher, cuisine entièrement équipée, 2 salles d'eau, garage. Notice à disposition.

GÉRANCE CHARLES BERSET
La Chaux-de-Fonds
Jardinière 87, ☎ 039/23 78 33

L'IMMOBILIER DEPUIS 100 ANS

Le mot mystère

Définition: tailleur de pierres fines, un mot de 9 lettres
Biffez dans la grille les mots que vous repérez et qui figurent dans la liste ci-dessous. Une fois tous les mots trouvés, il ne vous restera que le mot mystère, que vous lirez de gauche à droite et de haut en bas.

Solution page 28

M	N	S	S	I	M	R	E	P	E	E	L	O	T	E
E	T	O	F	F	E	S	L	P	A	S	N	I	L	M
C	C	U	I	P	N	E	N	C	I	I	U	I	A	E
R	E	R	T	N	I	R	O	F	H	N	A	D	G	L
E	S	D	O	E	A	F	L	P	I	A	E	I	E	B
A	S	E	S	F	S	F	U	R	C	F	T	G	R	M
N	U	S	L	E	L	A	O	T	O	S	A	O	S	E
T	O	E	A	A	D	I	F	U	U	T	R	I	N	R
G	R	G	M	C	T	I	C	F	R	R	U	D	E	E
P	I	A	E	R	I	A	V	O	G	B	P	L	C	H
A	N	F	O	U	D	R	F	R	E	O	I	O	E	C
T	E	F	F	E	R	G	F	C	O	U	R	R	A	O
A	T	E	E	L	G	N	A	I	H	C	A	G	E	I
T	R	A	H	P	U	N	E	N	E	L	T	I	E	R
E	T	S	E	R	E	R	E	G	T	E	E	S	I	B

- | | | | |
|---|--|--|---|
| A Affres
Angle
Bécane
Bise
Boucle
Brioche
Buis
Cage
Chaton
Corvidé
Course
Cruel | F Fanion
Fatale
Flamant
Force
Forcing
Forint
Fortage
Fortiori
Foucade | G Gaffe
Gant
Gorge
Gosse
Greffe
Huiler | O Ovaire
P Patate
Permis
Pirate
R Rafler
Rateau
Régale
Reste
Rotule
Rousse
S Saine
Sourd |
| D Dauphin
E Ecorce | N Nénuphar
Foulon | H Mécréant
Méduse
M Ménéphar
Nuit | T Tenir |

Téléthon 92: la crise économique n'a pas étouffé la générosité

Magnifique élan de solidarité

Le Téléthon suisse a collecté ce week-end une somme estimée à 1,4 million de francs. Un magnifique élan de solidarité envers les personnes atteintes de myopathie et de mucoviscidose et un beau coup de pouce à la recherche en matière de maladies génétiques. Les pompiers de 23 communes neuchâteloises ont presque doublé le résultat qu'ils avaient obtenu l'an passé. Le président du Grand Conseil, Maurice Jacot, les a chaleureusement remerciés, samedi, à l'heure de la remise des dons.



Ils sont magnifiques!

Les pompiers de 23 communes neuchâteloises ont apporté 51.000 francs pour le Téléthon.

Le résultat final du Téléthon suisse est quasiment le même que celui de l'année passée. «A minuit et demi, les dons et promesses de don totalisaient environ 1,4 million de francs», a précisé Jacques Rognon, président de la Fondation suisse de recherche sur les maladies musculaires.

REMARQUABLE ENGAGEMENT

L'année passée à la même heure, il y avait 700.000 francs au Tessin et 600.000 francs en Suisse

romande. Cette année, à minuit, Lugano avait 510.000 francs et la Suisse romande 820.000 francs. La différence enregistrée au Tessin provient du fait que des soirées de gala avaient été incluses dans le total de l'an dernier et que 100.000 francs étaient déjà acquis au début du Téléthon.

Le remarquable engagement

des pompiers et gens de la protection civile explique les 220.000 francs de plus en Suisse romande. La première année de leur participation, les organisateurs du Téléthon s'étaient adressés aux organisations cantonales des corps de pompiers et Genève n'avait rien fait l'an dernier parce que «La nuit étoilée» venait de se dérouler. «Cette an-

née, nous avons écrit à tous les corps de pompiers. La ville de Genève a organisé une succession de spectacles durant six à sept heures et il y avait soixante points de collecte en ville. Par ailleurs, nous avons vendu vingt mille pin's», commente M. Rognon. Les pompiers genevois (ville et canton) ont ainsi atteint la somme de 200.000 francs.

Le canton de Vaud a collecté 110.000 francs et celui de Neuchâtel 51.000 (27.000 l'an passé), un résultat atteint sans La Chaux-de-Fonds.

«C'est incroyable: Cortaillod a collecté 7300 francs et Couvet est deuxième avec un montant de 4000 francs! Quand les gens se mobilisent, ça marche!», s'est exclamé Jacques Rognon. L'action des pompiers sur l'ensemble de la Suisse romande a été plus que doublée. Et il aurait été possible de vendre le double de pin's: la rupture de stock est intervenue à 10 heures déjà, le samedi matin... Les gens se les arrachaient.

Avant-hier, le numéro du Téléthon suisse est apparu sur l'écran de France 2, pour les téléspectateurs suisses qui suivent le déroulement de l'action française (un truc technique autorisé par les PTT) et la collecte a bondi de 400.000 francs. Nul ne comprend d'ailleurs pourquoi la Télévision suisse ne participe pas à cet élan de solidarité. Jacques Rognon a été voir le directeur, M. Riva et il lui a dit: «Je comprend très bien: vous ne pouvez pas faire une immense action pour une petite association (il y en a une cinquantaine en Suisse). Vous pourriez toutefois désigner un comité qui choisit six ou sept associations dont les buts sont communs et l'année d'après, vous désignez un tout autre groupe. En cinq ans, vous balayez l'ensemble de ces petites associations». L'idée n'a pas porté ses fruits. AT

BRÈVES

Neuchâtel Plans directeur

Une interpellation a été inscrite à l'ordre du jour du législatif qui se réunira ce soir à Neuchâtel: «Prochainement, le Conseil général aura l'occasion de se prononcer sur les différents plans directeurs suivants: plan directeur de circulation, des aménagements cyclables, de la modération de la circulation, du stationnement, des chemins pour piétons, plan d'aménagement du territoire, etc. Le Conseil communal a-t-il l'intention de coordonner ces différents plans? Dans l'affirmative, de quelle manière et par quelle section cette coordination sera-t-elle assurée?». (comm)

Neuchâtel Livres présentés

Une conférence de presse a été donnée mercredi dernier pour présenter les deux derniers livres d'André Fauchère, «Il est vivant!» et «Lumières sur le Chemin», édités par Saint-Michel. Un témoignage de la survie de l'âme après la mort et de la «re-souvenance», cette voix de l'âme qui s'entend dans le silence intérieur. (at)

AGENDA

Neuchâtel Architecture

Le Groupement des architectes neuchâtelois organise une conférence avec l'architecte zurichois Miroslav Sik qui présentera son œuvre ce soir, à 20 h 30, à la salle du Pommier. (at)

L'été en Californie

Un programme international d'éducation offre aux jeunes Suisses la possibilité de travailler dans leur spécialité en Californie. Les étudiants peuvent également participer à cet échange. Une séance d'information sera organisée demain matin, à 10 h 15, salle R.E. 48 de la Faculté des lettres (Jeunes-Rives).

Cormondrèche Gravures et sérigraphies

La galerie Marie-Louise Muller, à Cormondrèche, expose jusqu'au 19 décembre des gravures et sérigraphies en couleur des années 1972-1977 de Carlo Barattelli, André Evard, Claude Frossard, Claude Loewer, Denis Schneider et Jean-Pierre Zaugg. La galerie est ouverte du mercredi au dimanche de 14 h 30 à 19 h 30. (at)

Assemblée de la Société des officiers de Neuchâtel

Le modèle suisse...

La Société des officiers de Neuchâtel, que préside Blaise Kaehr, a tenu ses assises samedi au Château de Colombier. Une assemblée qui a permis d'entendre le général Copel, ancien sous-chef des opérations de l'armée française, dans la défense et l'illustration de ses thèses sur la défense du territoire en Europe.

Malgré la perte de quelque 42 membres l'an passé, la société se porte à merveille et fait preuve d'un dynamisme évident au travers de son riche programme d'activités. La réunion a aussi permis de prendre congé du chef du Département militaire cantonal, Jean Cavadini, qui ne briguera pas de nouveau mandat. Ce dernier a souligné le désarroi de la population en matière de défense nationale depuis que le rôle premier de l'armée semble être la promotion de la paix...

Autre hommage, celui rendu au brigadier François Habersaat qui quitte le commandement de la Brigade frontière 2, un artilleur de milice qui a eu l'insigne privilège de devenir officier général sans être officier EMG. Rare et remarquable!

On soulignera encore que les officiers neuchâtelois participent activement à la campagne d'information qui s'annonce ardue dans l'optique de la double votation «militaire» du 6 juin prochain.

Enfin, le général Etienne Copel, pilote de chasse devenu général à 45 ans, ancien sous-chef des opérations de l'état-major, a exprimé ses vues non conventionnelles - en France - sur la nouvelle donne de la défense du territoire. Pour lui, pas question de jouer uniquement la carte nucléaire, sans pour autant supprimer cet échelon. Quant aux forces conventionnelles, elles

doivent être cohérentes dans leurs équipements et être prêtes en tout temps à intervenir outre-mer ou dans des opérations sur le continent.

Mais, là où son opinion diverge de la doctrine, c'est sur la question de la défense du territoire européen. Il la verrait calquée sur le modèle suisse, au travers de la création d'une «milice», de l'ordre de 10% des forces, qui aurait pour mission de défendre des points stratégiques contre de possibles attaques terroristes: la forme de «guerre» la plus crédible aujourd'hui. Autre élément helvétique: ériger une défense civile digne de ce nom.

Quant à la création d'une armée européenne, il n'y croit pas face à l'impossibilité de la doter d'un chef unique! Par contre, il faut intensifier les coopérations et collaborations gages d'économies et d'efficacité. M.S.

Neuchâtel: fête de fin d'année de l'AVIVO

Rentiers AVS inquiets

Plus de 220 membres de la section neuchâteloise de l'AVIVO (Association suisse de défense des aînés, invalides, veuves et orphelins) se sont réunis hier à la Cité universitaire pour la traditionnelle fête de fin d'année. Un rendez-vous placé sous le signe d'une solidarité accrue envers les rentiers AVS et AI.

Suite au comité central des AVIVO, réuni en juin dernier à Berne, les rapports des présidents des sections cantonales se sont montrés fort pessimistes en ce qui concerne les situations respectives des rentiers AVS et AI. Principal sujet d'inquiétude, l'inadéquation du mode de calcul de l'indice des prix à la

consommation. «Celui-ci est basé sur un revenu annuel de 60.000 francs, alors que les ressources de la quasi totalité des rentiers AVS/AI sont inférieures à 30.000 francs par an», a relevé Eric Moulin, président de la section neuchâteloise de l'AVIVO.

Une lettre a été envoyée dans ce sens au Conseil fédéral, demandant la prise en compte «du renchérissement dans le calcul pour l'adaptation des rentes au 1er janvier 1993». L'augmentation concédée par celui-ci, conjuguée avec les prestations complémentaires, la portera à une moyenne de l'ordre de 4,6%, «ce qui n'est pas le Pérou, mais qui est le bienvenu pour chacun dans la conjoncture que

nous vivons», a commenté Eric Moulin.

Sur le plan cantonal, les prestations complémentaires seront revues au maximum autorisé par la Confédération. C'est ce qu'a réaffirmé le conseiller d'Etat Pierre Dubois, précisant que ces prestations «ne relevaient pas de l'assistance sociale, mais d'un droit absolu de chacun».

Eric Moulin a par ailleurs encouragé les membres de l'AVIVO à «signer et faire signer» le référendum contre la taxe hospitalière, les personnes âgées étant «les plus touchées, car plus sujettes aux maladies nécessitant des traitements de longue durée». (ir)

Cours de perfectionnement pour grutiers et machinistes

Permis suisse dès 1993

Lors de la cérémonie de clôture du cours de perfectionnement pour machinistes et grutiers, qui se déroulait samedi au Centre de formation professionnelle de Colombier, 23 lauréats ont été honorés. L'attestation cantonale décernée à cette occasion deviendra, dès le prochain cours, un permis suisse.

Organisé par la Commission paritaire de la maçonnerie et du génie civil, ce cours, réservé aux machinistes et grutiers «ayant une expérience pratique d'au moins une année», donnera accès dès l'année prochaine à un permis suisse, basé sur la reconnaissance mutuelle entre cantons. Un résultat dû aux efforts déployés par la Commission paritaire, qui a participé activement à la constitution de l'Arondissement romand pour la formation des machinistes et grutiers. «L'Union technique suisse, la plus grande association professionnelle, a déjà du mal à défendre le permis suisse sur le marché européen, à plus forte raison une attestation cantonale...», explique David Corvalan, responsable du cours.

Cette attestation sera cependant échangeable contre le permis suisse pour tous ceux ayant suivi le cours ces dernières années, jusqu'à la promotion 1988.

Les dossiers des lauréats antérieurs seront traités cas par cas avant de décider de l'octroi ou non du permis. «Mais si l'employé en question travaille depuis vingt ans dans une entreprise, c'est la meilleure des garanties et cette démarche ne devrait être qu'une formalité», ajoute David Corvalan.

Une volonté de perfectionnement à conserver, «même si les chantiers se raréfient, faute de crédits cantonaux et fédéraux», a tenu à souligner le conseiller d'Etat Pierre Hirschy, en précisant toutefois que «des travaux de la J20 et de la N5 seront poursuivis et achevés dans les délais prévus».

LAURÉATS DU COURS 92

Machinistes: Anselmo Portela Gonzalez, Marco Todeschini, Julio Faceiera, Mario Maia, Antonio Borlizzi, Ernesto Dos Santos Duarte, Laurent Rysler, José Antonio Souto Farina, José Fernandez Nunes, Abilio Pinto Bastos, Salvatore Coppola, Antonio Rodriguez.

Grutiers: José Marques Garcia, Constantino Capela, José Da Costa Silva, Sébastien Turuvani, Henrique Costa, Gérald Kaufmann, Manuel Lima Dos Santos, Antonio Gomes Novais, José San Miguel, Luc Thurel, Celso Bargiela. (ir)

AUJOURD'HUI

NEUCHÂTEL

● MUSIQUE
Florence Chitacumbi (funk)
Plateau libre
22 h.

● CONFÉRENCE
«Architecture récente allemande», par M. Miroslav Sik
Théâtre du Pommier
20 h 30

SERVICES

● PHARMACIE D'OFFICE
Wildhaber, rue de l'Orangerie, jusqu'à 20 h. Ensuite ☎ 25 10 17.



Val-de-Travers: cinquième fête de la Saint-Nicolas à Fleurier

Magiques, ces enfants

Du Grand Nord, dites-vous? Et si saint Nicolas venait tout simplement de Fleurier... Hier soir, encadré par une dizaine de torches vacillantes, il est apparu dans les rues du village, tiré par un mulet. Sur la place du Marché l'attendaient des nuées de petits bonnets rouges, bleus, verts ou jaunes. La fête s'est prolongée dans une ambiance poésies, cornets surprises, vin chaud et soupe aux pois européens...

du carnaval, a fait résonner cymbales, tambours et maracas. Saint Nicolas, coiffé de sa tiare, tenant sa crosse, était installé sur une calèche aux côtés de son acolyte, le père Fouettard. A la lueur des torches, le vieux mulet les a conduits jusqu'à la place du Marché. Là, l'excitation était à son comble: peu à peu, les petits se sont avancés sur l'estrade pour réciter, dans le micro, leurs poésies ou chanter leurs chansons. Magiques, ces petits, emmitouffés dans leurs habits colorés, les yeux écarquillés et le bout du nez tout rouge. D'où vient saint Nicolas? Ils hésitent. «Peut-être des montagnes...» «Moi? je ne sais pas...»; et puis, les plus grands tranchent: «Vous savez, ce n'est pas saint Nicolas, c'est un homme qui s'est déguisé». Ah, bon! «C'est vrai, dit une petite fille, saint Nicolas n'existe pas...» Pas folles, les guêpes... D'accord, saint Nicolas n'existe pas, mais les cornets surprises, ça, ça existe.

Organisateur de la manifestation avec l'appui de la commune, des commerçants et entreprises locales, le groupe Forum en avait préparé sept cents, soit largement assez pour satisfaire tous les enfants. Cornets surprises, thé chaud et vin chaud accompagnés, cette année et



Saint Nicolas à Fleurier. Sages ou pas sages, racontez-moi une poésie.

(Impar-Galley)

pour la première fois, d'une soupe aux pois offerte à tout le monde. «Soupe au lait!», «soupe de Kapel», «soupe européenne!», «soupe de Stras-

bourg!... «Et le gymnase, vous en êtes où avec les signatures?». Pendant que les petits honoraient saint Nicolas, papa et maman commentaient, dans une

ambiance bon enfant, le résultat de la votation du week-end et le référendum à propos du Gymnase de Fleurier. A chacun sa chansonnette! S. E.

Rédaction
du VAL-DE-RUZ
Tél: 038/21 26 03
Fax: 038/21 38 34

Simone ECKLIN

Rédaction du
VAL-DE-TRAVERS
Tél: 038/61 38 77
Fax: 038/61 36 82

Mariano
De CRISTOFANO

BRÈVES

Route du Vanel
Arbres couchés,
route barrée

Suite au violents coups de vent de ces derniers jours, la route du Vanel reliant Malvilliers aux Geneveys-sur-Coffrane a dû être fermée à la circulation depuis vendredi déjà en raison d'arbres arrachés et couchés le long de la chaussée. La route sera ouverte au trafic dans le courant de la journée. (ha)

Fontainemelon

Nouveau cantonnier
nommé

Le Conseil communal de Fontainemelon vient de nommer un nouveau cantonnier en la personne de M. André Jenni. Marié et père de deux enfants, le nouvel élu habite actuellement Fontaine mais cherche à s'établir à Fontainemelon. Jusqu'à ce jour, il travaillait comme magasinier dans une entreprise de Boudevilliers. (ha)

Fleurier

Deux blessés

Un automobiliste de Travers, M. L. D. M., circulait rue des Petits-Clos avec l'intention d'emprunter la rue de la Gare, vendredi à 19 h 35. A l'intersection avec la rue des Moulins, il a heurté la voiture de M. B. R., de Fleurier, qui circulait rue des Moulins en direction du centre-ville. Blessés, M. R. et son épouse ont été conduits par ambulance à l'Hôpital de Couvet.

AGENDA

Cernier

«Dominique est tout
le portrait de son père»

Demain mardi, à 19 h 30, l'Association des parents d'élèves de La Fontenelle se réunit en assemblée à Cernier, à l'aula du collège de La Fontenelle pour élire un ou une nouvelle présidente, les membres du comité ainsi que les vérificateurs de compte. En seconde partie de soirée, dès 20 h 30, invité par l'association, Philippe Rovero, du Séminaire des sciences sociales de l'Université de Neuchâtel, donnera une conférence publique: «Dominique est tout le portrait de son père...» ou qu'en est-il de l'influence de nos jugements sur les comportements des enfants? (comm-se)

Législatif de Montmollin: budget 1993 et tableaux financiers

Déficit réduit de moitié

Le prix du mètre cube de l'eau porté à deux francs, une taxe hospitalière fixée à 5% de l'impôt communal: les deux augmentations approuvées le 23 novembre dernier par le législatif de Montmollin permettent de diminuer de moitié le déficit présumé du budget 1993, qui passe ainsi de quelque 130.000 francs à 61.525 francs, pour un total de charges de 1.808.535 francs.

Pour autant qu'un référendum ne remette pas en question l'augmentation du prix de l'eau

ou la taxe hospitalière, ce budget 1993 sera soumis à l'approbation des conseillers généraux réunis en séance mercredi soir prochain. Un budget qui, cette année, passera par une discussion de différents tableaux financiers. Un plan détaille les engagements financiers actuels de la commune, soit le poids des emprunts contractés pour l'agrandissement du collège, l'aménagement du téléseuil, de l'abri PC ou des trottoirs; un tableau des prévisions budgétaires détermine l'incidence financière

des engagements passés en y ajoutant ceux de 1993; enfin, un plan d'investissement 1994-1998 aligne toute une série de projets, tel qu'un chemin forestier, le surfacage de la route au-dessus de la station d'incinération, l'aménagement de trottoirs au sud du village ou un site de compostage.

Ces projets, précise d'emblée l'exécutif, n'ont pas de caractère urgent et «si l'un ou l'autre devait être entrepris, il ne ferait alors l'objet d'aucune étude détaillée». (se)

Cinquante enfants sur la scène du Centre pédagogique de Dombresson

Le blues, le rap et le succès

«Le blues du rappeur»? C'était simplement un spectacle qui a fait salle comble, samedi, au Centre pédagogique de Dombresson. Papa, maman, la petite sœur et son grand frère, grand-maman, grand-papa ou les éducateurs, tous sont venus se délecter des prouesses d'une cinquantaine d'enfants, ceux du Centre ainsi que les petits de l'école enfantine, qui présentaient les réveries de Momo le petit rappeur, perdu au fond de sa banlieue sordide, le Bronx.

Le décor? La grisaille délavée d'une métropole, le bruit et une voiture, une vraie voiture, plantée sur la scène. Comment échapper à cet enfer?

En se plongeant dans la musique, toutes les musiques du monde, le rapp, ou blues, en passant par le jazz, le tam-tam africain, le charme des flûtes de pan, les notes enchanteresses de Mozart et de Schubert ou encore celles, magiques, des boîtes à musique de L'Auberson...

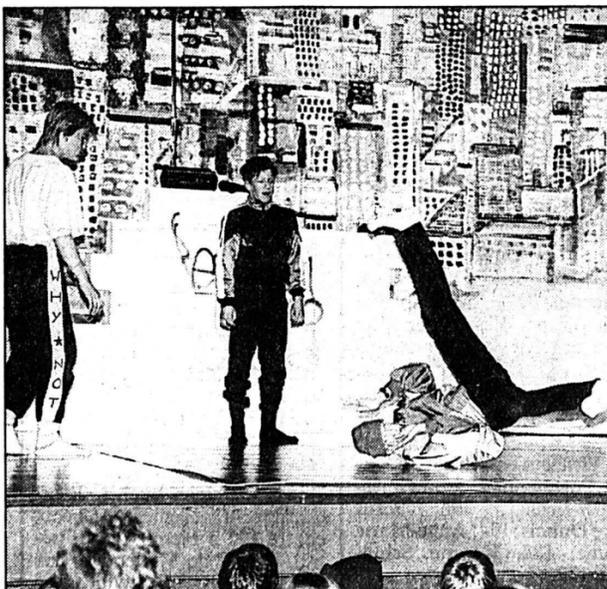
FANTASTIQUE ÉPOPÉE

Ont défilé sur scène ici un petit lapin, un chasseur, des planteurs de coton, et là, des petits pancho, des lamas, des petits Suisses et des Européens, des souris, des chats ou les amis d'Al Capone... Fantastique épopée, éblouisse-

ment, fraîcheur, poésie, naïveté, humour...

Une fois de plus, on s'étonne de ce qu'ils savent inventer et imaginer ces enfants qui ont dansé, chanté et raconté leurs histoires, des histoires souvent

touchantes. Ces enfants encore qui ont passé plusieurs semaines à bricoler leurs costumes et répéter leurs saynètes pour nous entraîner, samedi, dans le tourbillon d'un spectacle brillant et haut en couleurs. (se)



Centre pédagogique de Dombresson
«Le blues du rappeur»: un spectacle qui a fait salle comble. (Schneider)

Gymnase de Fleurier,
Hôpital de Landeyeux

Haro sur les listes

«Aujourd'hui notre gymnase...? Demain votre hôpital...?» Profitant de la ruée vers les urnes de ce week-end, les listes de signatures ont gonflé de manière impressionnante, tant pour le maintien du Gymnase de Fleurier qu'en faveur de l'Hôpital de Landeyeux.

Le gymnase, tout d'abord: lancé mardi dernier, le référendum avait déjà l'appui de 1000 personnes deux jours plus tard. Ce week-end, 80 personnes se sont mobilisées dans plusieurs bureaux de vote du canton et, hier soir, on avançait le chiffre de 5700 signatures récoltées. Il faut atteindre le chiffre de 6000, mais «on devrait facile-

ment en obtenir 8000», assure-t-on au comité, et on en cherchera «de plus possible», soit 10 à 12.000 jusqu'à la date limite, le 18 janvier.

Satisfaction également au Val-de-Ruz: le soutien à l'Hôpital de Landeyeux a été plus que massif: pour le district, le comité d'initiative s'était fixé une moisson de 2000 à 2500 signatures et, après un premier pointage... «on n'est pas loin du double», annonce Roland Monnier, responsable de l'organisation. Boum! D'ici le 25 mai, date limite du dépôt de l'initiative, on risque bien d'atteindre des records... (se)

Zone à bâtir aux Verrières

Aménager la Vy-Perroud

Après avoir procédé à des échanges de terrains avec des privés et élaboré un plan de lotissement, la commune des Verrières veut poursuivre sur sa lancée. Le 11 décembre, le législatif se prononcera sur un crédit de 250.000 francs destiné à l'aménagement de la Vy-Perroud. Une zone à bâtir essentielle au renouvellement démographique de la localité.

Un premier projet prévoyait d'équiper toute la zone à bâtir de la Vy-Perroud. Cependant, le coût avoisinait 700.000 francs et aurait porté le prix de vente du m² à 87 francs. Impensable. Aussi, le Conseil communal a revu ses plans. En n'aménageant que la partie ouest, l'investissement est ramené à 250.000 francs. Quant aux futurs pro-

priétaires, ils ne déboursent «que» 55 francs par m². «Nous devenons compétitifs et nous pouvons vendre des parcelles», estime l'exécutif.

DÉFICIT POUR 93

Au cours de cette même séance, le législatif se penchera sur le budget 1993. Des prévisions qui laisse apparaître un déficit d'un peu plus de 200.000 francs. Pour comparaison, l'exercice 1991 bouclait avec un bénéfice de 27.000 francs.

Afin de présenter un budget relativement équilibré «de grands efforts de rationalisation ont été faits dans plusieurs domaines. Nous sommes néanmoins arrivés au maximum de nos possibilités», avertit le Conseil communal. (mde)

VAL-DE-RUZ

- SERVICE DE GARDE PHARMACIE en cas d'urgence ☎ 111 ou gendarmerie ☎ 24 24 24.
- HÔPITAL ET MATERNITÉ Landeyeux: ☎ 53 34 44.
- AMBULANCE ☎ 117.

VAL-DE-TRAVERS

- AMBULANCE ☎ 117.

COUVET

- HÔPITAL maternité et urgences: ☎ 63 25 25.

Canton de Berne: l'habilitation à emprunter refusée pour 6620 voix

Investissements gelés

La discipline primera désormais, la raison l'emportera haut la main et les rêveurs devront bien se réveiller: le canton de Berne n'a plus les moyens des désirs de ses diverses régions, qui doivent pour la plupart s'en prendre à elles-mêmes. La belle époque des «vas-y, le canton t'aidera» est terminée. Son habilitation à conclure des emprunts - 900 millions sur la fin 92, 93 et 94 - ayant été refusée, le Gouvernement devra appliquer dès aujourd'hui une politique très stricte en matière financière.

Dès aujourd'hui, l'expression n'est pas excessive, tant il est vrai que le Grand Conseil, qui siégera cet après-midi et jusqu'à jeudi, en ressentira déjà les effets: «Chaque possibilité de réduire ou d'échelonner les projets sera examinée», souligne le Gouvernement dans sa prise de position sur le résultat de la votation du week-end.

«Il faudra s'en tenir à ce qui est raisonnable», ajoute Mario Annoni, conseiller d'Etat. En ne sachant pas ses soucis pour les projets Jura bernois. Des projets parmi lesquels figurent notamment la suppression du passage à niveau de Saint-Imier (sortie ouest), ainsi que le centre de tennis de Reconvilier, entre autres.

CRISE DE CONFIANCE?

Le vote de ce week-end exprime-t-il par les chiffres une véritable crise de confiance de l'électorat bernois envers ses autorités? Mario Annoni, directeur de la Justice, ne va pas si loin: «Il s'agit d'un objet particulier et dans divers autres domaines, les citoyens démontrent au contraire qu'ils conservent leur confiance en leurs élus. Toujours est-il que dans le domaine des emprunts, les régions citadines sont nettement plus enclines à accepter les propositions

gouvernementales, c'est un fait.»

Quant aux conséquences de ce vote, elles sont évidentes: les investissements subiront une drastique cure d'amaigrissement, les fonctionnaires paieront une partie de la facture aussi, bien évidemment - et c'était incontestablement un des buts visés par ce vote... - et... les impôts ne baisseront en tous cas pas. Tout au contraire, le contribuable bernois ne doit plus compter sur son gouvernement pour tenter absolument de ramener sa fiscalité à la moyenne helvétique. Si c'est un but affirmé de l'exécutif, il n'en a plus les moyens...

Conclusion: l'«interdiction» d'emprunter n'empêchera pas le canton de devoir assumer ses obligations et nul parmi les «Neinsager» n'a encore proposé de solutions à court terme. Quant à savoir qui paiera... (de)

District de Courtelary	VOTATIONS CANTONALES			
	Emprunt 900 millions		Ecole professionnelle de Berne	
	OUI	NON	OUI	NON
Corgémont	355	419	377	396
Cormoret	132	149	143	140
Cortébert	119	179	134	163
Courtelary	288	265	291	266
La Ferrière	88	116	108	96
La Heutte	100	112	101	115
Orvin	277	262	314	232
Péry	334	348	391	287
Plagne	74	103	89	83
Renan	169	189	189	167
Romont	48	49	49	48
Saint-Imier	1082	1251	1223	1130
Sonceboz-Sombeval	274	445	315	399
Sonvilier-Village	187	229	219	198
Sonvilier-Montagne	27	31	14	44
Tramelan	1288	1079	1300	1071
Vaufvelin	81	113	100	93
Villeret	209	236	238	213
Total	5132	5575	5595	5141
Récapitulation par districts				
Courtelary	5132	5575	5595	5141
Moutier	4823	6081	5300	5548
La Neuveville	1412	1167	1527	1073
Jura bernois	11367	12843	12422	11762
Bienne	10294	8993	13060	6304
Total canton	226342	232962	289122	175279

Rédaction
du JURA BERNOIS
Tél: 039/44 18 00
Fax: 039/44 17 07

Dominique EGGLE

BRÈVES

Cortébert

Les élus

L'électorat de Cortébert a choisi ses trois nouveaux conseillers municipaux, pour les deux ans restants de la législature, soit Michel Walther (235 voix), Jacqueline Perrin-Diacon (186) et Laurent Duda (163), qui formaient la liste des Intérêts communaux. Thérèse Cairoli a obtenu 75 voix (Groupe de citoyennes et citoyens). Participation: 61,76 %; majorité absolue: 140 voix. (de)

Sonceboz

La Couronne, non merci

Ainsi que le laissent présager la récente assemblée communale et la température au sein de la population, les électeurs de Sonceboz ont clairement refusé le crédit d'investissement (1,5 million de francs) que le Conseil municipal souhaitait pour l'acquisition et les premières transformations de l'hôtel de La Couronne: 674 «non», contre 162 «oui», pour une participation de 82%. (de)

Sorvilier

Une conseillère

Suite à une démission, l'électorat de Sorvilier devait repourvoir un poste à l'exécutif. Avec 45 voix, Laurence Weber, ancienne secrétaire municipale, a été élue devant François Romy, 13 voix. (de)

Péry

Femme en tête

Tandis que le maire, Claude Marti, avait été réélu tacitement, les trois sièges à repourvoir, au Conseil municipal de Péry-Reuchenette, seront occupés par: Elisabeth Mazzarol (ancienne, 509 voix), Martin Stopper (ancien, 454) et Edmond Evalet (nouveau, 350). (de)

Moutier

Budget OK

5556 «oui», contre 1466 «non», tel est le score remporté par le budget 93 de Moutier, basé sur une quotité inchangée de 2,5 et prévoyant un déficit de quelque 84.000 francs. (de)

Belprahon

Mairesse en veste

A Belprahon, la mairesse Marie-Louise Voser, 85 voix, perd son poste au profit de Michel Leuenberger, 127 voix, tandis que les élus de l'exécutif sont Werner Lüthi (nouveau, 157 voix), Jocelyne Schorpp (ancienne, 145), Kurth Gloor (ancien, 166) et Charles Beyeler (nouveau, 97). (de)

Saint-Imier: budget accepté, taxe au sac refusée

Le vote du ras-le-bol

Les électeurs imériens ont accepté le budget 93 de la commune par 1696 voix contre 763. Un budget, rappelons-le, qui prévoit un excédent de recettes de 82.000 francs.

Le règlement sur les déchets, portant introduction de la taxe au sac, a par contre été clairement rejeté: 1584 «non», 900 «oui».

«Les électeurs ont exprimé par là leur ras-le-bol de payer. Un ras-le-bol d'autant plus marqué que chacun a reçu cette fin de semaine sa 3e tranche d'im-

pôts; une belle erreur psychologique du canton d'ailleurs!», commente John Buchs, maire, en soulignant le nombre tout de même élevé d'oppositions à un budget positif.

La municipalité va maintenant attendre la décision du canton, sachant que 14 communes alémaniques refusent elles aussi cette taxe au sac. «Juridiquement, cette décision sera intéressante», souligne John Buchs, en regrettant que Berne n'ait pas exigé de toutes les communes qu'elles fassent passer cet objet par les urnes: «Elles auraient sans doute été nombreuses à en-

registrer un résultat comparable au nôtre...»

Dans un premier temps, il s'agira d'éviter au budget 93 le trou de 350.000 francs que lui vaut ce vote: «Les Travaux publics et la Commission des finances vont proposer au Conseil général une hausse de la taxe de ramassage des ordures, de 100% probablement, avec effet rétroactif au 1er janvier 93.»

Et le maire de regretter que le canton n'ait pas opté plutôt pour une taxe au poids: «La seule qui réponde vraiment au principe du pollueur-payeur.» (de)

Maire élu à Sonvilier

Retour aux urnes

A Sonvilier, le maire Frédéric Racheter (UDC) a été reconduit dans ses fonctions par 381 voix (124 bulletins blancs ou nuls). Pour le renouvellement du Conseil municipal par contre, il faudra peut-être retourner aux urnes dans une quinzaine.

La majorité absolue était fixée à 248 voix, et sept personnes ont été élues: deux candidats de la liste Intérêts et avenir de Sonvilier: Charles-André Voser, 305 voix, et Marc Jeanmairet, 303, tous deux nouveaux;

cinq représentants de l'UDC: Gilbert Jeanneret, 349 (ancien), Stéphane Schwendimann, 339 (nouveau), Rodolphe Bühler, 317 (ancien), Rosemarie Spack, 303, et Samuel Flückiger, 278 (nouveau).

Michel Racine, 245 voix (Intérêts et avenir), et Gabrielle Tschanz, 230 (UDC), s'affrontent dans un deuxième tour pour le siège restant, à moins que les deux groupements ne s'entendent sur le retrait de l'un(e) d'eux. (de)

Corgémont: un nouveau visage radical

Répartition inchangée

Seule surprise des élections municipales curgismondaines: une conseillère municipale radicale en fonction n'a pas été réélue. Pour le reste, aucun changement puisque la répartition de l'exécutif demeure la même (3 UDC, 2 PRJB et 2 UJ) et que Roland Benoît (UDC), maire actuel et non combattu, est bien sûr reconduit, par 569 voix. Idem pour le vice-maire, Gottlieb Brunner (526 voix, contre 237 à Roger Siegrist).

Nouveau président des assemblées, Raoul Ribaud (516 voix, contre 229 à Christian Merkelbach) et nouveau vice-président, Bernard Trösch (591). Les deux vérificateurs des comptes seront Bruno Ulrich (563) et Didier Paroz (600), tandis que Daniel Dubois a obtenu 219 voix. La participation a atteint 84,1%.

Au système proportionnel maintenant, les résultats des élections au Municipal:

PRJB.- Elus: Jean-Claude Liechti (ancien), 263, et Armin Hari, 229. Viennent-ensuite: Hélène Liechti (ancienne), 219; Rudolf Jaeggi, 202; Michèle Dornbierer, 160; Yves Bichsel, 149; Vital Schmied, 140.

UDC.- Elus: Michel Junod (ancien), 318; Jacqueline Voisin (ancienne), 317; André Criblez (ancien), 268. Viennent-ensuite: Pierre Zürcher, 202; Christiane Gfeller, 175; Fritz Siegenthaler, 144; Josiane Monnier, 121.

UJ.- Elus: Roger Siegrist (ancien), 304; Laurent Maeder, 221. Viennent-ensuite: Jean-Philippe Portmann, 215; May Tiefenauer-Lachat, 196; Jean-Pierre Dubois, 194; Anne-Marie Calame, 187; Rosette Schulthess, 177.

Groupement de défense des intérêts du village: pas d'élu. obtient des voix: Theodor Boesiger, 136; Paul-Robert Zürcher, 135. (de)

Courtelary

Un siège «ballotte»

Le nouveau maire élu tacitement en la personne de Michel Walliser. L'électorat du chef-lieu avait à repourvoir les 8 sièges de l'exécutif. Sept candidats ont été élus au premier tour, à savoir:

Bertrand Leuenberger (PS, ancien) 396; Fabienne Veya (Entente, ancien) 385; Paul Rohrbach (PS, nouveau) 380; Hans Tschan (Entente, ancien) 330; Ernest Isler (Entente, ancien) 305; Viviane Beuchat-Haller (PS, nouveau) 293 et Walter Dornbierer (Entente, ancien) 288.

Frédé Tschan (275) et Paul Wyssbrod (239), d'Entente villageoise, se mesureront à la fin de cette semaine en scrutin de ballottage. (de)

Malleray

UDC en force

Le maire Jean-Michel Blanchard réélu facilement (652 voix contre 123 à Pierre-André Prêtre), l'UDC de Malleray a pris de la bouteille à l'exécutif, avec trois élus (deux actuellement), contre deux au PRJB, autant au PSJB (un de moins qu'actuellement) et un à UJ. Détails dans notre prochaine édition. (de)

Elections municipales à La Neuveville

Couleur grand teint

Après avoir réélu tacitement son maire, Jacques Hirt, l'électorat neuvevillois a poursuivi sur la voie de la continuité. Son exécutif comprend toujours trois radicaux, deux membres du Forum neuvevillois, deux agrariens et un socialiste, soit:

PRD: Robert Hofstetter (ancien) 851 voix; Jean-Pierre Haas (nouveau) 723 et Raymonde Bourquin (nouvelle) 710. Edouard Amman (ancien), 655, n'a pas été réélu.

Forum: Alain Rossel (nouveau) 529 et François Christen (ancien) 512. PS: Jean-Michel Imer (nouveau) 531. UDC: Jean-Pierre Graber (ancien) 669 et Jean-Pierre Verdon (nouveau) 613. Le meilleur Pochtron, Cyrille Gigandet, obtient 367 voix.

Au législatif (35 sièges), Forum perd un siège (9 désormais), tout comme l'UDC (7), le PRD en gagne 1 (10), et les Pochtrons 2 (4), tandis que le PS demeure à 5. Le PSA ne défendait pas son unique siège.

CRÉDIT REFUSÉ

Alors que seuls les Pochtrons appelaient au «non», le crédit pour une double halle de sport a été refusé clairement: 1065 «non» contre 617 «oui». Devisé à près de 7 millions de francs, le projet devait être supporté pour 2 millions par le canton et la Confédération; le fonds de la ville devait fournir un autre million, tandis que les quatre restants devaient faire l'objet d'un emprunt. (de)

Tramelan

Oui au budget

Le corps électoral tramelot a accepté le budget par 1711 oui contre 709 non avec une participation de 79,5%.

Rappelons que ce budget prévoit un excédent de charges de 540.000 francs qui pourrait être ramené à 367.500 francs si la Direction des affaires communales

accepte la requête formulée par le Conseil municipal de réduire de 10 à 5% le taux de dépréciation pour la patinoire et la salle de la Marelle.

La quotité de 2,8 reste inchangée alors que la taxe immobilière passe de 1,2 % à 1,3 %. (vu)

Tramelan

La Coop cambriolée?

Impossible d'obtenir le moindre renseignement sur ce qui s'est passé à la succursale tramelote de la Coop. Pourtant, ce qui s'est produit dans la nuit de jeudi à vendredi doit être considéré puisque le magasin en question a été fermé durant une partie de la matinée pour les besoins de l'enquête. Tout laisse croire qu'un cambriolage y a été perpétré. Il semblerait que ce soit le coffre-fort qui ait été visé. Le ou les voleurs, qui ont fractu-

ré une porte d'entrée pour pénétrer dans les locaux, ont semblé-t-il aussi dérobé sur un chantier les outils nécessaires pour commettre leur forfait. L'enquête se poursuit. A Tramelan, la série des vols continue donc, comme dans la région d'ailleurs. Il est dès lors recommandé à chacun de prendre toutes les mesures nécessaires afin d'éviter de donner l'occasion à ces personnages peu scrupuleux de commettre des forfaits. (vu)

VAC

Av. Léopold-Robert 115
2300 La Chaux-de-Fonds
tél. 039/21 11 21

SONY MHC 3600 chaîne hi-fi mini haut de gamme. Tous les éléments sont séparables. Tuner digital avec timer, ampli 2x75 W, égaliseur électronique, double platine cassette auto-reverse avec dolby, départ synchronisé avec CD, lecteur CD avec programmation, répétition. Livrée avec 2 enceintes acoustiques à 3 voies munies de tweeters détachables.



1390,-
au lieu de 1790,-

150
Watts

SONY



1295,-
au lieu de 1795,-

160
Watts

Technics

TECHNICS système X-310, la midi pour les plus exigeants. Tous les éléments sont séparables. Ampli 2x80 W, tuner digital avec timer, tape-deck double auto-reverse avec dolby B+C, tourne-disque automatique, lecteur CD départ synchronisé (editing). Livrée avec 2 enceintes acoustiques à 3 voies, puissance 120 watts chacune. En option: Equaliseur.

Solution du mot mystère
LAPIDAIRE

Le Corbusier

Le Corbusier vu par 12 artistes

Dans le cadre du centenaire de la naissance du génial architecte chaux-de-fonnier, douze artistes avaient prêté leur talent à l'évocation de cette éminente personnalité.

Un certain nombre de reproductions des oeuvres réalisées à cette occasion peuvent être acquises au bureau de L'Impartial.

Un cadeau original!

Oeuvres de:



Kohler	Stasys
Schweizer	Cattin
Myrha	Oswald
Wiggli	Müller
Bouille	Marquis
Claudévard	Oldenburg

La pièce 10.-

La plus grande surface commerciale de la ville!

Grand tirage au sort

Gagnez une OPEL CORSA City 1.4i

Valeur **13 950.-**



Avec la participation du
GARAGE
MAURICE BONNY S.A.

La Vieille Ville

bouge

Un coupon de participation vous est offert gratuitement lors de vos achats dans les commerces de la Vieille Ville Bouge

Tirage de la loterie: mardi 5 janvier 1993.

Le gagnant sera avisé personnellement.

132-12597



Les 11 - 12 décembre: 1re COMPÉTITION GRATUITE:
NINTENDO SEGA
SUPER PRIX - Inscriptions: TOY-JOY, Balance 3 au 1er,
tél. 280 240

DIVERS

Mirabeau
CONFISERIE TEA-ROOM

Neuve 7, La Chaux-de-Fonds
☎ 039/28 79 50

Raisins au cognac
Gobelets
au cognac

Se recommande:
Famille Rothenbühler

132-12347

Apprenez à conduire

avec

- Succès
- Maîtrise
- Sécurité

Auto-Ecole «Pilote»

☎ 039/28 29 85

132-12128

DONNEZ DE VOTRE SANG
SAUVEZ DES VIES

VACANCES - VOYAGES

VOYAGES-EXCURSIONS
WITTWER

ET SI ON FÊTAIT LE
RÉVEILLON AU BORD DE LA MER?

Voyage de 7 jours
NOUVEL-AN À ROSAS

**COSTA
BRAVA**

pension complète
Fr. 938.-

Renseignements et inscriptions:
auprès de votre agence de voyages

28-68

Conçu d'une harmonie florale et océanique, un grand parfum est né.

Nous serons ravis de vous le présenter personnellement



En décembre, nous
créditons vos chèques de fidélité CID
1992 portant notre
raison sociale (3%)

Demandez votre
CALENDRIER 1993
(Plantes et recettes)

132-12394



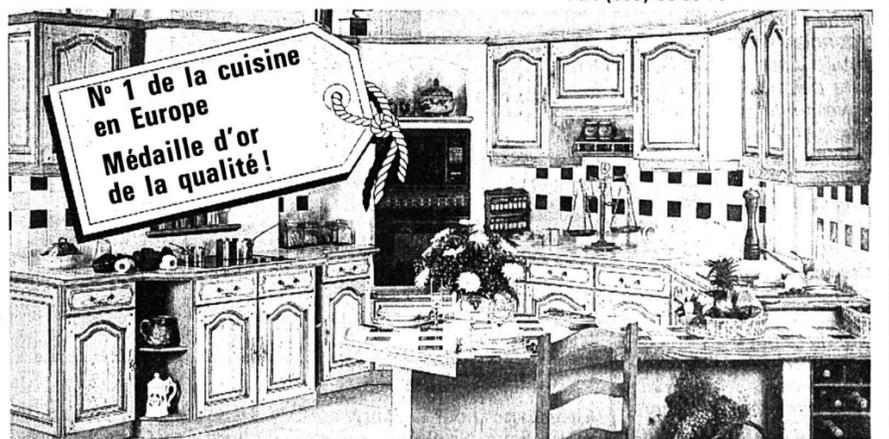
LA QUALITÉ DU SERVICE ET DU CONSEIL

COMMUNIQUÉ!!!

Saviez-vous,
qu'en choisissant votre agencement de cuisine cette
année encore et en l'installant l'année prochaine,
vous pouvez ÉCONOMISER PLUS DE FR. 1000.-.
Alors, dès maintenant réserver votre prix et votre
agencement au Centre-conseil Cuisines Schmidt.

CUISINE
SCHMIDT

CENTRE DE L'HABITAT
Champs-Montants 2
2074 Marin/NE
Tél. (038) 33 44 02
Fax (038) 33 39 76



...et en plus c'est une **SCHMIDT**

28-1303

TRIBUNE LIBRE ET DROIT DE RÉPONSE

Plaidoyer pour le train

La mode étant au culte du rendement et de la réussite financière, la direction des CFF, qui fait un complexe par rapport aux grands patrons du monde industriel, en vient à oublier dans son rêve de s'identifier à ces derniers, que les chemins de fer, tout comme les postes et autre téléphone, d'ailleurs, sont et restent avant tout des services publics incontournables par définition.

Le but de ces entreprises n'est pas d'accumuler des bénéfices, mais d'assurer la régularité et la rapidité de la circulation des personnes et des biens.

Il va de soi que certaines lignes sont déficitaires alors que d'autres sont surchargées. Mais quel soit son rendement sur le plan local, le trafic doit être assuré régulièrement partout, les bénéfices réalisés sur certains réseaux compensant le déficit des autres.

Les CFF n'ont donc pas le droit de supprimer certaines lignes peu rentables.

Le Conseil fédéral a estimé devoir récuser la motion du conseiller national Peter Schmid qui souhaitait que le maintien du trafic régional soit garanti par des dispositions légales. Il avait rétorqué que – je cite – «pour protéger l'environnement, il est plus important d'avoir des autobus bien remplis et de longs trains de marchandises en transit que des convois régionaux à moitié vides et de nombreux poids lourds supplémentaires sur les routes».

On ne saurait être plus confus. D'abord, si certains trains régionaux restent à moitié vides, les autobus qui devraient les remplacer, seraient eux aussi à moitié vides. Et puis, en quoi

le maintien des trains régionaux déplaçements en train. La suppression de ces trains régionaux à faible rendement, ne peut qu'encourager davantage les usagers potentiels à acheter des voitures qui ne pourront que polluer un peu plus et feront que l'on délaissera de plus en plus les chemins de fer.

L'on m'accusera peut-être de démagogie, mais ce ne sont pas les solutions de facilité que constituent les augmentations de tarifs (antisociales lorsqu'il s'agit des abonnements pour les ouvriers et les étudiants) ni les suppléments prélevés sur certains parcours ou la réduction des services qui vont encourager le recours à ce moyen de locomotion.

Il conviendrait de nous souvenir qu'il y a quelques années, il avait déjà été question de supprimer certaines lignes de montagne. Finalement l'ont s'était rendu à l'évidence que les trains étant fort bien équipés, le trafic par le rail était mieux assuré en hiver que par la route. L'aurait-on déjà oublié?

La solidarité helvétique ne serait-elle que vaine parlote? Nous devons donc relever le défi que nous pose l'actuelle récession et mettre les responsables – car il y a des responsables – en demeure d'assumer leurs responsabilités et de repenser un système qui est un peu trop la liberté du renard parmi les poules en liberté et qui sont incapables de concevoir que l'argent est au service de la société et non l'inverse, et de penser que la vie – et la qualité de la vie – passent avant les chiffres. Mais là, c'est une autre histoire!

Si, au cours des années, l'on s'était appliqué à assurer rapidement toutes les correspondances avec un matériel performant et attrayant qui incite au voyage, tel que nous le connaissons aujourd'hui, au lieu du matériel rouillé et branlant, vieux de plus de septante ans, qui circule encore sur ces lignes prétéritées, on aurait créé – et l'on aurait pu et dû le faire depuis longtemps si l'on avait eu un tout petit peu d'imagination – l'habitude des

de fer français, toutes les correspondances avec les grandes lignes, notamment sur les lignes Neuchâtel - Pontarlier, Neuchâtel - Le Locle - Besançon ou Delémont - Bellfort.

Si, au cours des années, l'on s'était appliqué à assurer rapidement toutes les correspondances avec un matériel performant et attrayant qui incite au voyage, tel que nous le connaissons aujourd'hui, au lieu du matériel rouillé et branlant, vieux de plus de septante ans, qui circule encore sur ces lignes prétéritées, on aurait créé – et l'on aurait pu et dû le faire depuis longtemps si l'on avait eu un tout petit peu d'imagination – l'habitude des

de fer français, toutes les correspondances avec les grandes lignes, notamment sur les lignes Neuchâtel - Pontarlier, Neuchâtel - Le Locle - Besançon ou Delémont - Bellfort.

Si, au cours des années, l'on s'était appliqué à assurer rapidement toutes les correspondances avec un matériel performant et attrayant qui incite au voyage, tel que nous le connaissons aujourd'hui, au lieu du matériel rouillé et branlant, vieux de plus de septante ans, qui circule encore sur ces lignes prétéritées, on aurait créé – et l'on aurait pu et dû le faire depuis longtemps si l'on avait eu un tout petit peu d'imagination – l'habitude des

Louis Ducommun
Granges 14
La Chaux-de-Fonds

Qui aime l'arbre aime les feuilles.

Proverbe anglais

Il n'y a pas d'amour de vivre sans désespoir de vivre.

Albert Camus

FAITS DIVERS

Le Locle

Feu de cheminée

Samedi à 16 h, les premiers secours sont intervenus à la rue de la Jaluse 12, où un feu de cheminée venait de se déclarer. Ce début de sinistre a été circonscrit au moyen d'un extincteur à poudre, puis par un ramonage du canal. Les dégâts sont peu importants.

Lignières

Auto dans un champ

M. A. L. de Liddes/VS circulait de Lignières à Lordel, vendredi à 22 h. Dans un virage à droite à quelque 300 m avant le lieu-dit Les Grave-reules, il a perdu la maîtrise de son auto qui s'est déporté sur la droite pour poursuivre sa course dans un champ en fauchant au passage une clôture et un poteau téléphonique.

Courroux

Mauvaise posture

Un automobiliste circulait de Delémont en direction du val Terby, hier à 18 h 35. Parvenu à Courroux, peu avant la bifurcation du chemin de la Birse, il a perdu soudain la maîtrise de sa voiture pour une raison indéterminée. Son véhicule a quitté la route par la droite, a traversé une pelouse parsemée d'arbustes avant de terminer sa course sur le seuil d'entrée d'un immeuble locatif. Il n'y a eu de blessé.

TÉMOINS

Le Locle

Le conducteur du véhicule qui, vendredi dernier, entre 11 h et 11 h 45, a heurté devant la magasin Denner, rue Bournot 31, au Locle, la porte arrière droite d'une voiture Renault 25 grise stationnée devant le magasin, ainsi que les témoins, sont priés de prendre contact avec la police cantonale au Locle, tél. (039) 31.54.54.

Colombier

La conductrice de la voiture blanche qui, mercredi dernier à 19 h 30 environ, a circulé sur la Rue-Haute à Colombier et qui, en face du Cercle, a heurté une passante qui traversait la chaussée d'ouest en est, ainsi que les témoins, sont priés de prendre contact avec la police cantonale à Boudry, tél. (038) 42.10.21.

L'«affaire Tornare»

La décision de la direction de la Télévision suisse romande de diffuser une émission «Tell Quel» sur l'ex-notaire genevois Didier Tornare, en violation d'une décision du juge d'instruction genevois, m'apparaît fort téméraire et porteuse de conséquences fâcheuses si elle devait être imitée par d'autres.

A mon avis, elle porte atteinte à deux notions fondamentales de notre état de droit.

1. La protection des droits de la personne.

2. L'entrave à l'administration de la justice.

Les droits de la personne sont bien connus. L'émission incriminée porte atteinte à la réputation, à l'honneur et aux intérêts d'un citoyen, d'autant plus que seule, l'accusation a la parole et que la personne mise en cause ne peut pas se défendre, ni elle-même, ni par son avocat. Peu importe qu'il y ait plus tard un droit de réponse et des recours possibles.

Le mal est fait et ne peut plus être réparé.

Plus grave encore est le camouflet infligé à la justice.

Malgré ses défaillances humaines, beaucoup de citoyens ont une haute conception de la justice, l'un des piliers de notre démocratie.

Il importe que les institutions judiciaires puissent fonctionner de la manière adéquate au but poursuivi.

Il est indispensable, pour une administration efficace de la justice et la recherche souvent diffi-

cile de la vérité, qu'un secret absolu soit observé par tout le monde pendant la période d'instruction d'une cause pénale. Cette période s'étend depuis le mandat d'arrêt ou l'arrestation du prévenu (et non pas du coupable!) jusqu'à l'arrêt de la Chambre d'accusation qui par le renvoi devant le tribunal de répression rend l'affaire publique en la soumettant au principe démocratique de la publicité des débats. Dès la publication de cet arrêt, la liberté de la presse doit être respectée dans toute son étendue.

Le secret de l'instruction en matière pénale s'il est violé d'une manière ou d'une autre (articles de presse, émissions TV, racontars etc) a une double conséquence. D'une part cette violation entrave l'action de la justice, notamment en offrant l'occasion à des tiers (coauteurs, complices, incitateurs, etc) de se cacher et d'échapper à la justice en profitant de certaines informations et d'autre part, elle porte préjudice aux droits de la défense du prévenu en faisant planer sur lui de graves soupçons ou de fausses accusations, et en formant à l'avance l'opinion des jurés qui sont souvent si influençables.

Il va de soi que j'expose ci-dessus des principes de droit mais que le juge d'instruction pourra, selon les circonstances, accorder des dérogations.

André Nardin
Av. Léop.-Robert 31
La Chaux-de-Fonds

ÉTAT CIVIL

Le Locle

Promesses de mariage

Carrel Pierre-Alain et Glardon Caroline Thérèse. – Muller Dominique André Nicolas et Lamrani Rachida.

Mariage

Schmitt Jean Claude Marcel et Sahli Claudine.

Décès

Wicht née Buchs Lucie Hortense, épouse de Wicht Aloys André.

TAPIS VERT

Tirage du 5 décembre

Dame de pique
Valet de cœur
As de carreau
Huit de trèfle

Tirage du 6 décembre

Dame de pique
Neuf de cœur
Sept de carreau
Roi de trèfle

LOTO

Premier tirage

47 - 28 - 14 - 33 - 31 - 37

No complémentaire: 49

Deuxième tirage

45 - 36 - 10 - 19 - 48 - 14

No complémentaire: 44

SERVICES

SAINT-IMIER

- MÉDECIN DE SERVICE
☎ 077/37 33 37, 24 h sur 24 h.
- PHARMACIE DE SERVICE
☎ 111.
- HÔPITAL ET AMBULANCE
☎ 42 11 22.

COURTELARY

- MÉDECINS
Dr Chopov, ☎ 44 11 42.
Dr Ruchonnet, ☎ 44 10 10.

CORGÉMONT

- MÉDECINS
Dr Ennio Salomoni, ☎ 97 17 66.
Dr de Watteville, ☎ 97 11 67.

SONCEBOZ

- MÉDECIN
Dr Ivano Salomoni, ☎ 97 24 24.

TRAMELAN

- MÉDECINS
Dr Graden, ☎ 97 51 51.
Dr Meyer, ☎ 97 40 28.
Dr Geering, ☎ 97 45 97.
- PHARMACIES
H. Schneeberger, ☎ 97 42 48.
J. von der Weid, ☎ 97 40 30.
- PATINOIRE
Ouv. me 13 h 30-16 h (public).

L'Impartial

Société éditrice et imprimeur:
L'Impartial S.A.
La Chaux-de-Fonds

Rédaction et administration:
L'Impartial, rue Neuve 14,
2300 La Chaux-de-Fonds.
☎ (039) 210 210 Rédaction.
☎ (039) 210 310 Administration.

Télex: 952 114.
Fax: Rédaction 039 - 210 360.
Tirage contrôlé (REMP)
31.712.

Régie des annonces: Publicitas

La Chaux-de-Fonds ☎ (039) 210 410.
Le Locle ☎ (039) 311 442.



Que ton repos soit doux comme ton cœur fut bon.

Madame Renée Glasson-Othenin-Girard:

Madame et Monsieur André Gattolliat-Glasson:

Sandrine Gattolliat,

Véronique Gattolliat,

Sylviane Gattolliat;

Madame Denise Unternährer et famille;

Madame et Monsieur Henri L'Eplattenier-Othenin-Girard, à Neuchâtel et famille;

Madame Jean Hirschy-Othenin-Girard, à Genève et famille;

Madame Paulette Schnegg et famille,

ainsi que les familles parentes et alliées ont le très grand chagrin de faire part du décès de

Monsieur

René GLASSON

leur très cher époux, père, beau-père, grand-père, frère, beau-frère, oncle, cousin, parent et ami, enlevé à leur tendre affection dimanche, à l'âge de 82 ans, après une pénible maladie supportée avec un grand courage.

LA CHAUX-DE-FONDS, le 6 décembre 1992.

La cérémonie aura lieu au Centre funéraire mercredi 9 décembre à 10 heures.

Le défunt repose au pavillon du cimetière.

Domicile de la famille: Charles-Naine 26.

IL NE SERA PAS ENVOYÉ DE LETTRE DE FAIRE-PART, LE PRÉSENT AVIS EN TENANT LIEU.

RENAN

Je me couche et je m'endors en paix, car Toi seul, ô Eternel, tu me donnes la sécurité dans ma demeure.

Ps 4.9

Madame Johanna Tanner;

Monsieur et Madame Gérard et Suzanne Tanner, leurs enfants Stéphanie et Laure, à Courtelary,

ainsi que les familles parentes et amies, ont le chagrin d'annoncer le décès de

Monsieur

Jean TANNER

leur cher époux, papa, grand-papa, frère, oncle et ami, enlevé à leur tendre affection dans sa 65^e année, après une longue maladie.

Le culte, dans l'intimité de la famille, aura lieu le mardi 8 décembre 1992, à 10 heures, au Centre funéraire de La Chaux-de-Fonds.

Le corps repose au pavillon du cimetière de La Chaux-de-Fonds.

Domicile de la famille: Mme J. Tanner
Rte des Convers 34
2616 Renan.

IL NE SERA PAS ENVOYÉ DE LETTRE DE FAIRE-PART, CET AVIS EN TENANT LIEU.

LA DIRECTION ET LE PERSONNEL DE LA MAISON CORNU & CIE S.A.

ont le triste devoir de faire part du décès de

Monsieur

Marcel BROSSARD

retraité

leur fidèle collaborateur durant 31 ans dont ils garderont un souvenir ému et reconnaissant.

Depuis 1928
POMPES FUNÉBRES
R. J.-F. GUNTERT
Chasseral 79
☎ 039/28 38 33

Réception des avis mortuaires: jusqu'à 22 heures

Suisse romande

8.10 La misère des riches (série)
8.40 Journal canadien
9.00 Top models (série)
9.20 Les feux de l'amour (série)
10.05 Vive les animaux
10.30 Adrenaline
11.00 Emilie, fille de Caleb (série)
11.45 Dinosaures (série)
12.10 Fans de sport: tennis.
12.45 TJ-midi
13.10 Victor (Suisse italienne).
13.10 Le droit d'aimer (feuilleton)
13.35 L'inspecteur Derrick (série)
14.40 Laissez tirer les tireurs Film de G. Lefranc (1964).
16.10 Le Saint (série)
17.00 Les Babibouchettes
17.45 La petite maison dans la prairie (série)
18.35 Top models (série)
19.00 Journal romand
19.15 Téléchance
19.30 TJ-soir - Météo
20.25 Spécial cinéma

France 1

6.00 Passion
6.25 Météo
6.30 Le destin du docteur Calvet
7.00 Journal
7.20 Club Dorothée avant l'école
8.25 Téléshopping
9.00 Hôpital central (série)
9.20 Haine et passions (série)
10.00 Remington Steele (série)
10.45 Millionnaire
11.15 Tournez... manège
11.50 La roue de la fortune
12.20 Le juste prix
13.00 Journal
13.35 Les feux de l'amour (série)
14.30 Pour l'amour du risque (feuilleton)
15.20 Hawaii, police d'Etat (série)
16.10 Club Dorothée
17.25 Une famille en or
17.55 Hélène et les garçons (série)
18.25 Santa Barbara (feuilleton)
18.55 Coucou c'est nous!
19.50 Le bébé show
20.00 Journal - Météo
20.45 Perdu de vue

France 2

5.55 La vallée des peupliers
6.25 Popeye
6.30 Télématin
8.30 Amoureusement vôtre
8.55 Top models (série)
9.20 Eve raconte
9.30 Matin bonheur
11.20 Motus
11.50 Pyramide
12.25 Que le meilleur gagne
13.00 Journal - Météo
13.45 INC
13.50 Tatort
15.10 La chance aux chansons
16.05 Des chiffres et des lettres
16.30 Beaumanoir (série)
16.55 Giga
18.25 Le jeu
19.20 Que le meilleur gagne plus
20.00 Journal - Météo

France 3

7.30 Bonjour les petits loups
8.00 Continentales
9.30 Karukera
10.25 Parole d'école
11.00 Carré vert
11.15 Le jardin des bêtes
11.30 Confidential femmes
11.45 La cuisine des mousquetaires
12.00 Les titres de l'actualité
12.45 Journal
13.00 Isaura (série)
13.30 Doña Beja (série)
13.55 Français si vous parlez
14.45 Dynastie (série)
15.35 La croisière s'amuse (série)
16.25 Zapper n'est pas jouer
17.55 Une pêche d'enfer
18.25 Questions pour un champion
18.55 Un livre, un jour
19.00 Le 19-20 de l'information
20.05 Hugo délire
20.15 La classe
20.40 Hugo délire

Arte

17.00 35 UP Documentaire anglais de Michael Apted.
19.00 Soigner par les gènes Patrimoine et génétique. Documentaire de Gero von Boehm, (55').
19.55 Fawltly Towers. Série anglaise. L'histoire d'un gérant d'hôtel débordé (interprété par John Cleese, l'un des protagonistes des Monty Python, et héros d'un poisson nommé Wanda), qui accumule déboires et calamités: une épouse qui le harcèle, des inspecteurs, des histoires louches... Tout le monde aime Fawltly Towers sauf les pauvres clients de cet hôtel.
20.30 8 1/2 journal

A 20 h 30

Crocodile Dundee II

Film de John Cornell (1988), avec Paul Hogan, Linda Kozlowski, John Meillon. Mike Crocodile Dundee vit désormais à New York en compagnie de son amie journaliste Sue Charlton. L'ennui pointe son nez...
Photo: Linda Kozlowski et Paul Hogan.. (tsr)



22.25 Gros plan sur J. Binoche
23.20 TJ-nuit
23.30 Soif de livres
23.45 Traits d'union Film.
0.15 Bulletin du télétexte

tv5 europe

7.00 Journal France 2
7.40 F comme français
7.55 Flash canal infos
8.00 Journal canadien
8.25 Flash canal infos
8.30 Trente millions d'amis
8.55 Flash canal infos
9.00 7/7
10.00 L'événement
10.30 Dossiers justice
11.00 L'heure de vérité
11.55 Flash canal infos
12.00 La chance aux chansons
12.45 Journal suisse
13.15 Le parc des braves
13.40 La marche du siècle
15.30 Divan
16.00 Journal TV5
16.15 Vision 5
16.30 Les débrouillards
17.05 Comment ça va?
17.30 Gourmandises
17.45 F comme français
18.00 Questions pour un champion
18.30 Journal TV5 et météo
19.00 Clin d'œil
19.05 Le jeu des dictionnaires
19.30 Journal belge
20.00 Enjeux / Le point
21.00 Journal France 2 et météo
21.30 Sacrée soirée
23.00 Journal Soir 3
23.20 Le grand jeu URSS/USA
0.20 Le cercle de minuit

RTP Portugal

18.30 Desporto RTP1. 19.30 Chuva na areia. 20.00 Telejornal. 20.30 Cinzas. 21.00 A tragédia da rua das Flores.

Fréquence Jura

8.00 Infos FJ - Météo. 8.10 Animation. 8.30 Revue de presse. 8.35 Animation: cette année-là. 9.00 Infos FJ. 9.15 Le zapper fou. 9.30 Boulevard de l'opérette. 9.45 Intro mystérieuse. 10.00 et 11.00 Infos FJ. 10.30 L'autre info. 11.15 Reportage ou invités. 11.45 Jeu du rire. 12.15 Jura midi. 12.25 Animation. 12.30 RSR1. 17.05 Radio active. 18.00 RSR1. 18.20 Animation. 18.30 Jura soir. 18.45 Histoire de mon pays. 19.00 Café des arts. 20.00 Les Ensorcelés.

A 22 h 40

Combien ça coûte

Les assurances: tout ce qu'il faut savoir pour payer son assurance moins cher et pour se faire rembourser de la meilleure façon. Le viager: acheter une maison en viager, c'est peut-être rentable, mais est-ce vraiment moral?

23.55 Minuit sports
1.00 Le bébé show
1.05 TF1 dernière
1.15 7 sur 7
2.10 Histoires naturelles
2.45 Passions
3.20 Histoires naturelles
3.50 Histoire de la vie
4.50 Musique
5.10 Nous sommes terroristes

TCR Téléciné

14.25 Ciné-jeu*
14.30 Cette semaine à Hollywood*
14.45 Au fil des mots (jeu)*
15.15 Yiddish Connection Film français.
16.35 Détente*
17.00 Ciné-jeu*
17.05 Cinéma scoop/avant-première*
17.30 Opération septembre noir Film israélo-américain de Jack Morrisson (1977 - 82').
18.45 Ciné-jeu*
18.50 Ciné-journal suisse*
19.00 Au fil des mots*
19.25 Ciné-jeu*
19.30 Sherlock Holmes et le docteur Watson
19.55 TCRire*
20.00 Ciné-jeu*

A 20 h 05

Rouge Venise

Film franco-italien d'Etienne Perier, (1989 - 106'). Avec Victor Lanoux, Andréa Ferreol, etc. Venise, 1735. Le carnaval bat son plein. Une série de meurtres ensanglante la ville, tous signés d'un foulard rouge... Une intrigue policière ayant pour cadre Venise et son carnaval, costumes d'époque et personnages de l'Histoire: Goldoni, Valvadi et les autres.

21.55 Trailer*
22.05 Ciné-jeu*
22.10 Ciné-journal suisse*
22.20 Aldo tous risques Série de 4 épisodes (1).
23.50 Lipstick Film américain. (* en clair)

Radio Jura bernois

6.05 Secouez l'édrédon! 7.15 et 9.15 RJB info. 8.05 Matin tonique. 9.30 Jazz panorama. 10.05 Musique aux 4 vents. 11.00 «Chuis suisse...» 11.30 Les dédicaces. 12.00 Titres de l'actualité régionale, activités villageoises, cours des monnaies. 12.30 Midi première. 12.45 La bonne occasion. 15.03 Musique aux 4 vents. 17.03 Titres de l'actualité. 17.45 RJB infos. 18.30 Rappel des titres, activités villageoises. 18.45 Hippy days. 19.30 Horizons classiques.

A 20 h 50

Darling chérie

Pièce de théâtre de Marc Camoletti. Avec Henri Guybet, Michel Baladi, Juliette Degenne, etc. Depuis des années, une jeune femme jongle savamment avec son emploi du temps pour se faire entretenir par plusieurs amants - dont chacun se croit l'unique homme de sa vie...



Marcel Philippot et Henri Guybet.

23.55 Journal
0.10 Visages d'Europe
0.15 Le cercle de minuit
1.30 Histoires courtes
1.45 Bouillon de culture
3.05 Sam et Sally
4.00 L'écume des nuits
4.10 Dessin animé
4.20 24 heures d'info
4.35 La chance aux chansons
5.25 Beaumanoir

La Six

6.45 6 minutes permanent
7.15 Contact 6 manager
7.20 Samourai Pizza Cats
8.15 Boulevard des clips
9.05 M6 boutique
9.20 Boulevard des clips
10.00 M6 express
10.50 Cagney et Lacey
11.40 Info consommation
11.50 Papa Schultz
12.20 Ma sorcière bien-aimée
12.50 Cosby show
13.20 Drôles de dames
14.15 Destination musique
17.10 L'heure du crime
18.00 Equalizer
19.00 Les routes du paradis
19.54 Six minutes - Météo
20.00 Cosby show
20.35 Ciné 6

A 20 h 45

Capricorne One

Film américain de Peter Hyams (1977 - 120'). Avec Elliot Gould, James Brodin, Telly Savalas, etc. Cap Canaveral. En présence du vice-président des Etats-Unis et de son épouse, ainsi que de nombreux journalistes et personnalités scientifiques, la NASA s'approprie à lancer le premier vol habité à destination de Mars...

23.00 Masculin, féminin, pluriel
0.00 Culture pub
0.35 6 minutes première heure
0.40 Jazz 6
1.30 Noubia
2.00 Les fous du rire
2.25 La Corse
3.20 Freqenstar
4.15 E = M6
4.40 Salsa, opus 5: Cuba

CANAL ALPHA +

20.02 Journal régional
20.30 La minute du jardinier
20.31 La météo
20.35 Aujourd'hui l'espoir: témoignage de l'astronaute James Irwin. Ce vol spatial a changé la vie de l'astronaute américain. Pour lui, il y a quelque chose de plus important que l'homme marchant sur la lune: c'est Dieu marchant sur la terre, par Jésus-Christ.

A 20 h 45

Jumeaux

Film américain de Ivan Reitman (1988 - 105'). Avec Arnold Schwarzenegger, Danny De Vito, Kelly Preston, Chloe Webb. Aux Etats Unis entre 1953 et 1988. Séparés à la naissance, deux jumeaux issus d'une opération génétique, et qui n'ont rien en commun, se retrouvent trente-cinq ans plus tard...



Photo: Arnold Schwarzenegger et Danny De Vito. (f3)

22.35 Le soir
23.00 A la une sur la 3
23.35 Océaniques
0.45 Eurojournal
1.30 Portée de nuit

Suisse alémanique

12.30 Tennis. 14.00 Schulfemsehen: Hispaniola. 14.45 Musikinstrumente und ihre Geschichte. 15.15 Tele-Gym. 15.30 Samschtig-Jass. 16.00 Tagesschau. 16.05 Forum. 16.50 Jugendprogramm: das Spielhaus. 17.15 Kidz. 17.40 Gutenachtgeschichte. 17.55 Tagesschau. 18.00 Marienhof: die Bodenprobe. 19.00 Schweiz aktuell. 19.30 Tagesschau. 20.00 Musig-Plausch. 21.05 Time out. 21.50 Zehn vor zehn. 22.10 Anne Trister - Zwischenräume (film). 24.00 Musik im Nachtschlaf. 0.20 Nachtbulletin.

ARD Allemagne 1

6.00 Morgenmagazin. 9.03 ML - Mona Lisa. 9.45 Tele-Gym. 10.03 Weltspiegel. 10.45 ARD-Ratgeber. 11.03 Wetten, dass...? 13.00 Mittagmagazin. 13.45 Wirtschaftstelergramm. 14.02 Die Sendung mit der Maus. 14.30 Babar. 15.03 Besuch bei einem Häuptlingssohn (film). 16.30 Die Campbells. 17.00 Punkt 5. 17.15 Tagesschau. 17.25 Regionalprogramme. 20.00 Tagesschau. 20.15 Nur keine Hemmungen. 21.00 Panorama. 21.45 In der Hitze der Nacht. 22.30 Tagesthemen. 23.00 Tatort. 0.35 Schrei der Verlorenen (film).

ARD Allemagne 2

6.00 ARD-ZDF Vormittagsprogramm. 13.45 Black Beauty. 14.05 O neue Burschenherrlichkeit. 14.50 Matlock. 15.35 Echt tierisch! 16.00 Heute. 16.03 Agnes Cecilia. 16.25 Logo. 16.35 Querkopf. 17.00 Heute. 17.10 Sport heute. 17.15 Länderjournal. 17.40 Ein Fall für zwei. 19.00 Heute. 19.30 Das schreckliche Mädchen (film). 21.00 Auslandsjournal. 21.45 Heute-Journal. 22.15 Totgeschwiegen - Eine Frau schlägt zurück (film). 23.45 Apropos Film. 0.15 Die stillen Stars.

SW3 Allemagne 3

10.50 Non-Stop-Fernsehen. 14.05 Roll on... 14.35 Sechzig zu vierzig. 15.05 Hallo, wie gehts? 15.20 Das Rasthaus. 16.05 Kanal Fatal. 16.35 Spedition Marcus. 17.00 Argumentation und Rede. 17.30 Sesamstrasse. 17.59 Die Curiosity-Show. 18.30 Abendschau. 19.00 Hallo, wie gehts? 19.15 Auslandsgeschichten. 19.30 Teleglobus. 20.00 Lindenstrasse. 20.30 Und wo bleiben die Hauptstädter. 21.00 Nachrichten. 21.15 Debüt im Dritten. 22.50 Felix. 23.05 Aktuell. 23.10 Nachtausgabe. 1.10 Non-Stop-Fernsehen.

A 20 h 40

Le dernier empereur

Film anglo-italien de Bernardo Bertolucci, (1987 - 163'). Pékin, 1908. Un bambin de trois ans est enlevé à sa mère durant la nuit et conduit dans la Cité interdite - le cœur de la vieille Chine. Son nom: Pu Yi... Quelques jours plus tard, il monte sur le trône impérial. Promu au rang de Fils du ciel, Pu Yi règne sur la moitié de la population mondiale...

23.15 La perm

Court métrage israélien de Eytan Fox, (1990 - 45'). Dans l'armée israélienne, de jeunes recrues d'à peine 18 ans finissent leurs classes avant d'être enrôlées dans la guerre au Liban. Chaque soldat réagit à sa manière aux rigueurs des classes menées par un lieutenant intraitable et rassurant à la fois. Yonatan, terrifié par les conditions d'existence et persuadé d'être la tête de turc du lieutenant, s'évade dans la musique.

0.00 On a marché sur la lune

Court métrage québécois de Johanne Prigent, (1990 - 26')

Suisse italienne

6.30 Textvision. 12.10 Cartoni a mezzogiorno. 12.30 Marina. 13.00 TG tredici. 13.10 Victor. 13.25 Was? 13.45 White shadow. 14.30 Cavallette. 14.40 Intolleranza (film). 16.40 Textvision. 16.45 Raccontando il mondo. 17.00 Senza scrupoli. 17.25 Tivutiva? 18.00 Harry e gli Henderson: una nobile causa. 18.25 Di che segno sei? Ariete. 19.00 Il quotidiano. 20.00 Telegiornale. 20.40 Amari cordi: cabaret della Svizzera italiana. 22.30 Rebus. 23.05 TG sera. 23.20 Grandangolo. 0.15 Textvision.

RAI Italie 1

6.50 Unomattina. 10.00 Telegiornale Uno. 10.15 Un solo mondo. 12.00 Servizio a domicilio. 13.30 Telegiornale Uno. 14.00 Prove e provini a Scommiettiamo che? 14.30 Primiissima. 14.45 L'albero azzurro. 15.15 Giovanissima '92. 15.45 L'orso Yogi. 16.00 Big! 17.30 Storia della Bibbia. 18.10 Italia: istruzioni per l'uso. 18.45 Ci siamo. 20.00 Telegiornale Uno. 20.40 La piovra. 22.25 Caffè italiano. 23.00 Telegiornale Uno. 23.15 Emporion. 23.20 Caffè italiano. 24.00 Telegiornale Uno. 0.40 Mezzanotte e dintorni. 1.10 Il vascello misterioso (film). 2.35 Telegiornale Uno. 2.40 L'uomo che sapeva troppo (film). 3.55 Stazione di servizio. 4.55 Telegiornale Uno. 5.00 Divertimenti.

tve Espagne

14.30 Te espero en Madrid. 15.00 Telediaro 1. 15.30 Amo y señor. 16.15 Para nosotros. 17.00 La tabla redonda. 18.00 El menu de cada dia. 18.15 Sin vergüenza. 18.45 Marta y Javier. 19.30 Pista de estrellas. 20.00 Musical. 21.00 Telediaro 2. 21.30 El precio justo. 23.00 Tendido cero. 23.30 El angel. 0.30 Telediaro internacional. 1.30 El informe del día.

Eurosport Eurosport

9.00 et 11.30 Aérobie. 9.30 et 18.00 Tennis. 12.00 International motorsport. 13.00 Euroscore. 13.30 et 21.00 Eurofun. 15.00 ski alpin. 17.00 Football. 21.30 et 0.30 Eurosport news. 22.00 Eurogoals. 23.00 Boxe.

RADIO

RTN

6.00 Infos SSR. 6.10 La Matinale. 6.30 Infos RTN. 6.45 Sports. 6.57 Bourse de l'emploi. 7.00 Infos SSR. 7.15 PMU. 7.30 Infos RTN. 8.00 Infos SSR, revue de presse. 8.20 Journal immobilier. 8.30 Bric-à-brac. 9.01 Arc-en-ciel. 9.35 Auto-Rétro. 10.00 Flash SSR. 10.30 Infos Santé. 11.35 PMU. 12.15 Infos RTN. 12.30 Infos SSR. 13.00 Dédicaces. 14.00 L'origine des bêtes. 14.15 Astuce. 15.00 Infos SSR. 15.15 Histoire d'une chanson. 15.30 Sketch. 15.45 Fait divers. 16.00 Le hit. 17.00 Infos SSR. 17.45 Infos RTN. 18.00 Infos SSR. 18.30 Magazine régional. 19.00 Sport-Contacts. 19.30 Musiques. 20.00 A cœur ouvert.

La Première

9.05 Petit déjeuner, par Patrick Ferla. 10.05 5 sur 5. 11.00 Info pile + Bulletin boursier. 11.05 5 sur 5. 12.05 Spécial votation fédérale. 12.30 Journal de midi. 13.00 Après mi-doux, avec le jeu Règle de trois. 17.00 Info pile + Bulletin boursier. 17.30 Journal du soir. 17.49 Journal des sports. 17.55 Promotion de Forum. 18.00 Journal du soir. 18.22 Forum. 19.05 Baraka, avec le jeu Règle de trois. 22.05 Ligne de cœur. 23.30 Emmène-moi au bout du monde. 0.05 Programme de nuit.

Espace 2

9.05 Demain la veille. 9.15 Magellan. 9.30 Les mémoires de la musique. 11.05 Les temps qui courent. 11.30 Entrée public. 13.05 Helvétiques. 14.15 Musique d'abord. 17.05 Magazine: arts visuels. 18.05 A l'affiche. 18.15 En quête de disques. 19.05 Jazz. 20.05 Plein feu. 20.30 Concert du monde: The Nash Ensemble. 22.30 Silhouette: vingt ans de restauration à Venise. 23.50 Novitads. 0.05 Notturmo.

Suisse alémanique

5.00 Guten Morgen. 7.00 Morgenjournal. 8.00 Espresso. 9.00 Memo. 10.00 Etcetera. 11.45 Kinderclub. 12.00 Rendez-vous. 12.30 Mittagjournal. 14.00 Siesta. 15.05 Hörspiel. 17.00 Welle Eins. 18.03 Regionaljournal. 18.30 Abendjournal/Echo der Zeit. 19.15 Platzkonzert. 20.00 DRS-Wunschkonzert. 22.00 Persönlich. 23.00 Musikoffen. 24.00 Nachtclub.

France Musique

7.10 Mesure pour mesure. 8.30 Les carnets de Radio France. 9.07 Les mots et les notes. 11.33 Laser. 12.35 Les démons de midi. 14.02 Espace contemporain. 14.45 Concert: œuvres de Mozart, Schubert, Debussy, etc. 16.18 La boîte à musique. 17.33 Histoire du jazz: des origines et traditions. 18.02 Domaine privé. 19.05 Soliste: Nikita Magaloff. 19.33 Les rendez-vous du soir. 20.30 Concert de l'Orchestre philharmonique de la BRTN. 23.09 Ainsi la nuit. 0.33 L'heure bleue.

Rencontre de la poésie et de la musique avec Dietrich Fischer-Dieskau

Incarnation du lied

Qui ne le considère comme une norme? Plus particulièrement dans l'univers du lied où il a créé un style inimitable, grâce à une rare connaissance des textes poétiques et une voix capable de toutes les inflexions? Son nom omniprésent donne à penser qu'il a presque tout chanté. Et si «presque» était de trop?

SCHUBERT

La parution d'une modeste sélection en 1990 semblait signifier que Deutsche Grammophon renouait au report sur disque compact de la célèbre publication des années soixante. Il n'en est heureusement rien. Regrettons cependant qu'en ces temps de récession économique, ce monumental enregistrement paraisse en trois coffrets seulement.

«De même que les frères Grimm ont créé le conte allemand, écrit Fischer-Dieskau, Schubert a donné ses lettres de noblesse au lied populaire et l'a haussé au niveau des plus grandes formes artistiques, lui conférant un statut du même ordre». Et de nous rappeler que les lieder de Schubert (dans lesquels le génie ne souffle évidemment pas partout avec la même intensité)

sont ou strophiques, avec ou sans modifications lors de la reprise, ou scéniques avec leurs différents plans ou encore de forme ouverte.

Malgré la surabondance de biens qui nous est proposée, il ne s'agit pas tout à fait d'une intégrale... Il est donc possible de ne pas y trouver tout ce que l'on imagine! On admettra qu'une telle somme donne pourtant une image extraordinairement large du lied schubertien.

L'interprétation, faut-il le rappeler, demeure un jalon incontournable, un modèle d'intelligence et de musicalité, à la réussite duquel contribue de bout en bout l'admirable accompagnateur que fut G. Moore. Vol. I: 1811-1817. DG 437 215-2. 9 CD. Vol. II: 1817-1828. DG 437 225-2. 9 CD. Vol. III: les cycles. DG 437 235-2. 3 CD. 1969-1970. Technique: bonne.

WOLF

Un concert du festival de Salzbourg 1958 permet d'entendre Fischer-Dieskau et Irmgard Seefried dans l'*Italienisches Buch*. Les quarante-six lieder des deux recueils connus sous ce nom ont vu le jour par à-coups au cours des années 1890-96. Parmi les textes anonymes, traduits en allemand, G. Kraus nous rappelle que «Wolf choisit dans leur quasi totalité les «rispetti», courtes histoires qui exposent des situations d'amoureux, hommes et femmes, leurs

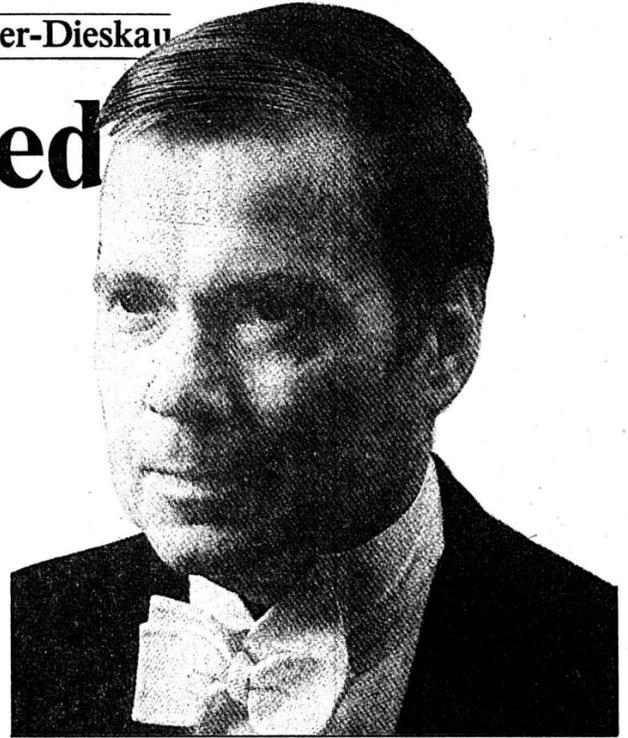
états d'âme, leurs sentiments - don de soi, querelles, réconciliations». L'idée d'une représentation cyclique ne lui vint, semble-t-il, pas. Celle que nous entendons ici est due à l'accompagnateur, le bien connu E. Werba dont le jeu se révèle d'une perfection un peu froide. Intervenant en alternance, les deux solistes - elle moins rigoureuse que lui - font revivre ces étonnantes miniatures avec un bonheur souvent exceptionnel. Orfeo C 220 901 A. Mono. Technique: bonne.

MENDELSSOHN

La discographie de «DFD» s'est encore accrue au cours de ces derniers mois, tout d'abord avec des lieder de Mendelssohn quasi inconnus, tenus à l'écart sans raison précise. Le célèbre baryton en a choisi vingt-trois, jalonnant l'existence d'un compositeur qui ne passe pas généralement pour un maître du genre. Jugement injuste? Dans une large mesure, oui. C'est dire l'attrait d'un tel programme confié à une voix toujours impressionnante malgré une usure sensible dans le haut de la tessiture, et à un pianiste dont la réputation n'est en rien usurpée. Claves 50-9009. 1989/91. Technique: bonne.

DE SCHOECK À MATTHUS

Dans le même temps, ou presque, DFD a enregistré un second compact tout à fait différent. On y entend pour com-



Dietrich Fischer-Dieskau

Une insatiable curiosité de la littérature du lied

(sp/Philips)

mencer le *Notturmo* d'Othmar Schoeck, vaste et très subtile composition pour voix et quatuor à cordes qui fut l'une des premières à offrir semblable association. «La conception de ce nocturne est telle, relève E. Hoogen, que les quatre instruments à cordes ne se limitent pas à l'accompagnement du chanteur et que ce chanteur n'est jamais dégradé au rang d'accessoire énonçant un programme». Empruntés à Lenau et à Keller, les textes déterminent le climat général de l'œuvre. Le pro-

gramme se poursuit avec les *Nachlieder* pour baryton, quatuor à cordes et harpe (1988) de S. Matthus, compositeur de l'ex-RDA. Dédiés à l'interprète, ils enrichissent le répertoire sans égaler toutefois, dans leur genre, la réussite du musicien suisse. Très fouillée, l'exécution doit également sa réussite au fin soutien du quatuor Cherubini et de la harpiste M. Graf. EMI 754 520-2. 1990-91. Technique: fort bonne.

Jean-Claude BOLLIGER

CINÉMAS

LA CHAUX-DE-FONDS

- ABC (p 23 72 22)
Plumes de cheval (de N. McLeod, avec les Marx Brothers), 12 ans, ma 20 h 30.
La soupe au canard (de L. Mc Carey avec les Marx Brothers), 12 ans, lu 20 h 30.
- CORSO (p 23 28 88)
Max et Jérémie (de C. Davers avec P. Noiret), 16 ans, tous les jours 18 h 30.
Rapid Fire (de D. H. Little avec Brandon Lee), 16 ans, tous les jours 21 h, me aussi 16 h.
- EDEN (p 23 13 79)
Wayne's World (de P. Spheris, avec R. Love), 12 ans, tous les jours 21 h.
Basic Instinct (de P. Verhoeven, avec M. Douglas), 18 ans, tous les jours 18 h 30.
- PLAZA (p 23 19 55)
Bodyguard (de Mick Jackson, avec Kevin Costner), 12 ans, tous les jours 15 h, 18 h, 21 h.
- SCALA (p 23 19 18)
La belle et la bête (dessin animé de W. Disney), pour tous, tous les jours 14 h 30, 16 h 30, 20 h 30.
Une équipe hors du commun (de P. Marshall avec G. Davis), 12 ans, tous les jours 18 h 15.

NEUCHÂTEL

- APOLLO 1
14 h 45, 17 h, 20 h 15. La belle et la bête (dessin animé de Walt Disney), pour tous.
- APOLLO 2
15 h, 17 h 45, 20 h 45. Le petit prince à dit (de C. Pascal avec R. Berry, Anémone), pour tous.
- APOLLO 3
15 h, 17 h 45, 20 h 30, toutes les séances en V.O., Beignets de tomates vertes (de J. Avnet, avec C. Bates), 12 ans.
- ARCADES
15 h, 18 h, 20 h 30. Sables mortels (de R. Donaldson, avec M. Rourke), 12 ans.
- BIO
15 h, 18 h, 20 h 30, toutes les séances en V.O., Maris et femmes (de et avec W. Allen), 16 ans.
- PALACE
15 h, 18 h, 20 h 30. Une équipe hors du commun (de P. Marshall avec Madonna), 12 ans.
- REX
15 h, 20 h 30, Les blancs ne savent pas sauter (de R. Shelton), 12 ans. 17 h 30, L. 627 (de B. Tavernier, avec D. Bezace), 16 ans.
- STUDIO
15 h, 18 h, 20 h 30, Les enfants volés (de G. Amelio), 12 ans.

COUVET

- COLISÉE
20 h, 1492 - Christophe Colomb (avec G. Depardieu), 12 ans.

SAINT-IMIER

- ESPACE NOIR
relâche.

Nicolas Bouvier, Suisse et nomade, au Club 44

L'important, c'est le voyage

Voyageur, écrivain, poète, photographe et iconographe, Nicolas Bouvier est l'hôte, ce soir, du Club 44. «Au début, nous avons émigré parce que nous étions pauvres; aujourd'hui, nous voyageons parce que nous sommes riches», affirme-t-il. L'important, selon cet homme aux multiples talents, c'est que les Suisses se déplacent et que, de ces pégrinations, ils nous laissent des écrits superbes. Une démonstration que Nicolas Bouvier semble avoir parfaitement réussie.

Lorsqu'il part en voyage, Nicolas Bouvier prend le temps qu'il faut. «J'aime la lenteur», dit-il, et il le prouve en étant toujours disponible. Par exemple, quand bloqué par la neige à Tabriz (l'ancienne Tauris, aujourd'hui en Iran) il y reste tout l'hiver. Cela est l'un des traits fondamentaux de cet homme peu pressé, qui «se fait par le voyage», contrairement au commun des mortels qui «font des voyages».

VIRUS DU VOYAGE

Ce goût singulier, ce virus du voyage, Nicolas Bouvier l'a contracté au sortir de la guerre. Il avait 16 ans, il voulait partir,

seul. Son père, quelque peu frustré parce qu'il n'avait pas pu, lui, accomplir tous les déplacements qu'il eût souhaité, lui dit alors: «Va et raconte-moi». Ce fut l'Italie, Florence. Né à Genève en 1929, Nicolas Bouvier a mené des études de lettres et de droit. Entre 1949 et 57, il visite la Laponie, le Sahara, les Balkans, la Turquie, la Perse, le Pakistan, l'Inde, Ceylan et le Japon.

Six ans plus tard, il publie un premier livre, *L'usage du monde*, récits de voyage illustrés par Thierry Vernet, son ami d'enfance et compagnon de route. Plus tard, dans *Le poisson-scorpion*, il expliquera sa démarche: «On ne voyage pas pour se garnir d'exotisme ou d'anecdotes comme un sapin de Noël, mais pour que la route vous plume, vous rince, vous essore, vous rende comme les serviettes élimées par les lessives qu'on vous tend avec un éclat de savon dans les bordels... Sans ce détachement et cette transparence, comment espérer faire voir ce qu'on a vu?»

OUVERTURE

En plus de sa faculté extraordinaire d'ouverture, de voyager

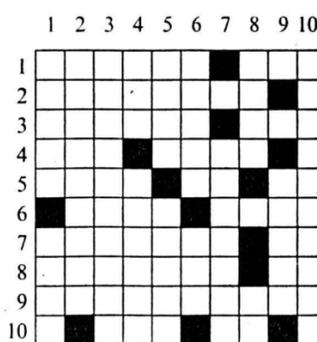
tous sens en éveil, Nicolas Bouvier cultive l'art de l'écriture, récits, poèmes, culture populaire (*L'art populaire*, vol. IX de la série «Ars Helvetica»). Dans le *Journal d'Aran et d'autres lieux*, il a rassemblé des textes courts, explorations de la notion de «sentiment géographique». Toute la différence entre Nicolas Bouvier et le voyageur ordinaire se trouve peut-être résumée dans la manière japonaise de dire «j'ai gravi une montagne» qui veut dire, elle, «la montagne m'a porté jusqu'au sommet».

Nicolas Bouvier, guide en Chine, enseignant en Californie, fou de l'Inde, sera peut-être bloqué par la neige à La Chaux-de-Fonds... auquel cas, la soirée au Club 44 pourrait se prolonger, tant il est vrai que cet homme a tant de choses à transmettre. Pour mieux connaître ce voyageur, on lira avec avantage *Routes et dérives*, entretiens avec Irène Lichtenstein-Fall, éditions Métropolis, 1992. (sg)

- Club 44, ce soir lundi 7 décembre, 20 h 30, Nicolas Bouvier: «Eloge de la Suisse nomade»

MOTS CROISÉS

No 278



Horizontalement: 1. Mets préparé grossièrement. - Accumulation. 2. Graisse de mouton. 3. Alla de Babylone à Jérusalem. - Capital. 4. Mot d'église. - Maréchal de France. 5. Ville de France. - Mot d'enfant. - Paresseux. 6. Elle danse au music-hall. - A l'écart. 7. Filet de pêche. - Participe passé. 8. Le désir de bien des femmes. - Désir de chien. 9. Cloison d'église. 10. Franc. - Préposition.

Verticalement: 1. Panier d'osier pour fruits et primeurs. - Alliée. 2. L'arriviste élégant dans Balzac. 3. Elle fait tourner autour du pot. 4. Fait souffrir le pied. - Utile au chirurgien. 5. Deux rois de Danemark. - Animal puant. 6. Allumette qui résiste au vent. - Dieux joyeux. 7. Ville d'Italie. 8. Fleuve de France. - Crack. 9. Dans la Gironde. 10. Tuer des microbes.

Solution No 277

Horizontalement: 1. Cavaliers. 2. Evaluator. 3. Ableret. - Tr. 4. Hourri. - Elée. 5. Mégère. 6. Tu. - Soupirs. 7. Ers. - OE. 8. Unir. - Our. 9. Relacent. 10. Otée. - Tek. **Verticalement:** 1. Chahuteurs. 2. Bo (bobo). - Urne. 3. Vélum. - Silo. 4. Avérés. - Rat. 5. Lari-got. - Ne. 6. Ile. - Eu. - Ace. 7. Euterpe. 8. Re. - Lei. - Ont. 9. Ente. - Route. 10. Stresser.

Philatélie

Luxembourg: mascarons et vitraux

Le 5 octobre 1992, les Postes et télécommunications du Luxembourg ont mis en vente:

1) Une série «Architecture II», deuxième volet de timbres-poste reproduisant des *mascarons*, éléments décoratifs utilisés dans l'architecture jusqu'au début du XXe siècle.

Les mascarons sont des ornements en bas-reliefs représentant des têtes humaines ou animales et placés à la clef des arcades ou à l'orifice des fontaines.

La série comprend les valeurs suivantes: 14 fr., 22 fr., 50 fr.



2) Une série de trois timbres-poste pour le 150e anniversaire des postes et télécommunications reproduisant des détails de vitraux dus à l'artiste luxembourgeois Auguste Trémont (1892-1980) et illustrant des sujets postaux.

La série se présente comme suit: 14 fr. poste aux lettres; 22 fr. postillon; 50 fr. télécommunications.

Procédé d'impression: héliogravure par Hélio Courvoisier S.A., La Chaux-de-Fonds.



3) Un timbre-poste spécial pour la réalisation du *marché unique en Europe*. La maquette du timbre a été élaborée en collaboration avec la Commission de Bruxelles et les services postaux des pays membres des Communautés européennes.

Impression: héliogravure par Hélio Courvoisier S.A., La Chaux-de-Fonds.



Trois nouvelles cartes postales illustrées à 14 fr. ont été publiées le même jour. Les cartes reproduisent des uniformes anciens de facteur, de commis des postes et de postillon.

